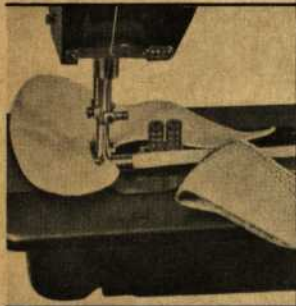
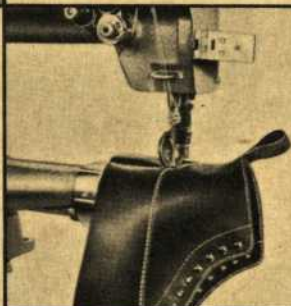
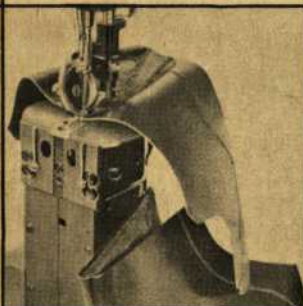


574



piquage

la commission d'apprentissage
de l'industrie de la chaussure

TOUS DROITS
DE REPRODUCTION RÉSERVÉS

La Commission d'apprentissage
de l'industrie de la chaussure
de la province de Québec

COURS DE PIQUAGE

(Technologie) *

* Les exercices se trouvent dans le document intitulé
"Méthodologie de l'enseignement pratique - Piquage".

S O M M A I R E

	<u>Pages</u>	<u>Dia.</u>
NOTIONS GENERALES -		
1 - Définition	4	1
2 - Classification de la chaussure en vue du piquage	4	2 - 4
ATELIER DU PIQUAGE -		
1 - Outillage et matériel	8	
2 - Fournitures et divers	8	
3 - Tiges et doublures	9	5 - 11
TERMINOLOGIE -		
1 - Termes français et anglais	17	
2 - Expressions courantes	19	
MACHINES A COUDRE -		
1 - Classification des machines à coudre	20	12 - 13
2 - Entretien de la machine		
a) Nettoyer la plaque de l'aiguille, les joints, le crochet, le dessous	20	14
b) Nettoyer les autres parties de la machine	23	15 - 16
c) Huiler ou graisser	25	17 - 18
3 - Comment actionner une machine à coudre		
a) Départ et arrêt	28	19
b) Changement d'aiguille	28	
c) Changement de bobine	30	20 - 21
4 - Aiguilles et fil		
a) Les aiguilles	32	22 - 23
b) Le fil	32	24
c) Tableau des pointes d'aiguilles	34	
d) Tableau des numéros d'aiguilles et de la grosseur du fil	37	25
e) Causes de la rupture des aiguilles et du fil	39	
5 - Enfilage de la machine	40	26 - 29
6 - Ajustement du point		
a) Longueur du point	45	
b) Tension du fil	45	30 - 31
7 - Conseils pratiques	47	32 - 33

S O M M A I R E

	<u>Pages</u>	<u>Dia.</u>
COMMENT PIQUER -		
1 - Placer la pièce	51	
2 - Commencer la couture	51	34
3 - Présentation de machines spéciales	53	35
PROCESSUS -		
1 - Escarpin	55	36
2 - Courroie	57	37
3 - Blucher	59	38 - 39
4 - Circulaire	63	40 - 41
5 - Décolleté-homme ("Loafer")	67	42 - 43
6 - Mocassin	70	44
7 - California	72	45
8 - Brodequin (Bottillon)	74	46
ANALYSE DES TACHES -		
1 - Etamper les pointures (composter)	76	47 - 48
2 - Code	80	
3 - Tableau des pointures	81	
4 - Modes d'impression des pointures	82	
5 - Tracer	84	49 - 50
6 - Perforer et denteler	86	51 - 52
7 - Parer	90	53 - 56
8 - Coller	95	57 - 58
9 - Remplir à la main	97	59 - 60
10 - Remplir à la machine (sur machine U. S. M. C., modèle B)	100	61
11 - Remplir à la machine (sur machine U. S. M. C., modèle C)	102	62
12 - Piquer la bordure française	105	63
13 - Remplir la bordure française à la machine	107	64
14 - Brûler les bords	111	65 - 67
15 - Faire les piqûres simulées	113	68
16 - Faire les piqûres relief	115	69
17 - Poser le liséré ou passepoil	117	70
18 - Border	117	70
19 - Faire un cordon tombé ou bord en fourreau	119	71
20 - Assembler la doublure des quartiers	121	72 - 73

S O M M A I R E

	<u>Pages</u>	<u>Dia.</u>
ANALYSE DES TACHES (suite)		
21 - Jointer la doublure des quartiers	123	74 - 75
22 - Assembler la doublure du quartier et de l'empeigne (avant-pied)	126	76
23 - Assembler les quartiers de dessus et poser les appliqués	128	77
24 - Jointer les quartiers	130	78 - 79
25 - Ecraser la jointure	133	80 - 81
26 - Poser le galon sur la jointure	135	
27 - Poser la baguette	135	82
28 - Assembler les pièces de l'empeigne et poser le bout rapporté	137	
29 - Assembler l'empeigne et le quartier	137	83
30 - Mettre les quartiers sur doublure	139	84
31 - Mettre l'empeigne sur doublure et poser la langue	141	85 - 86
32 - Mettre les quartiers sur doublure et piquer les tours	143	87
33 - Mettre la tige sur doublure	145	88
34 - Poser les oeillets	147	89 - 90
35 - Assembler l'empeigne au quartier doublé et poser la langue	150	91
36 - Assembler l'empeigne (claque) doublée et le quartier doublé	152	92
37 - Poser la langue	154	
38 - Faire le point d'arrêt	154	
39 - Perforer la courroie	155	
40 - Poser la boucle	155	
41 - Lacer sur machine	156	93
42 - Examiner	158	
43 - Jointage relief	159	94
44 - Jointage recouvert	161	95
45 - Jointage à cheval	163	96
46 - Jointage invisible	165	97

1 - DEFINITION

Le piquage comprend l'assemblage de tous les morceaux qui composent le dessus de la chaussure, soit la tige et la doublure. (dia. 1, page 5)

2 - CLASSIFICATION DE LA CHAUSSURE
EN VUE DU PIQUAGE

<u>D'après le processus</u> (dia. 2, page 6)	Page
escarpin	55
courroie	57
blucher	59
circulaire	63

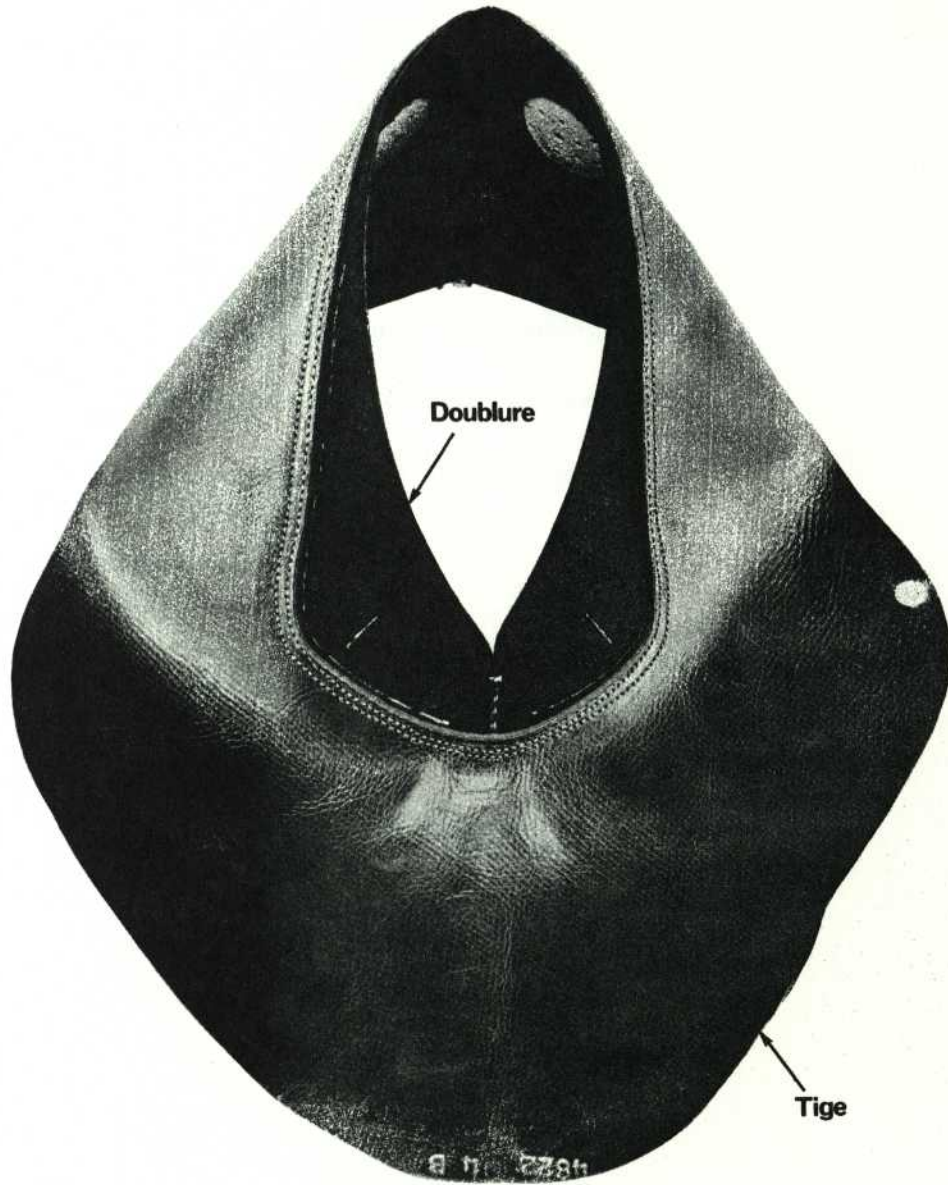
D'après la hauteur (dia. 3, page 7)

soulier
bottillon
bottine
botte

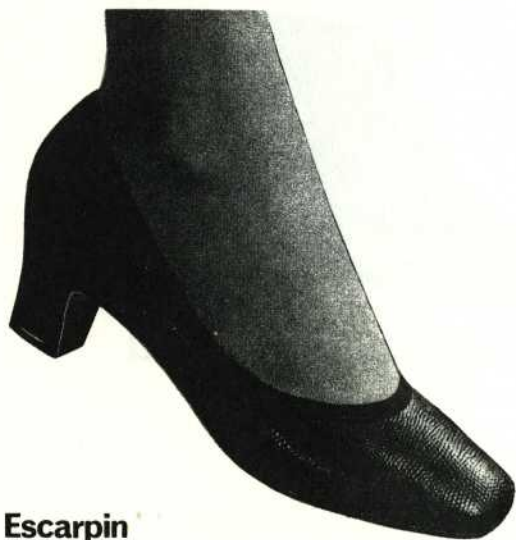
D'après le style (dia. 4, page 7)

ex.: Roméo
mocassin

Dessus



Dia. No. 1



Escarpin



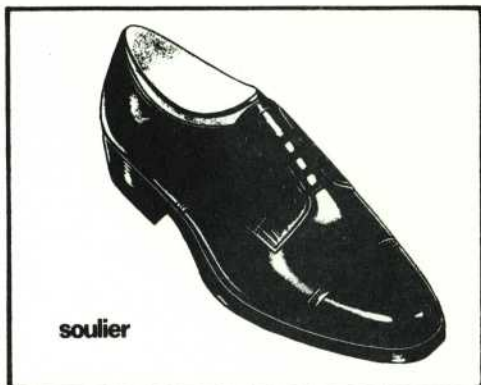
Courroie



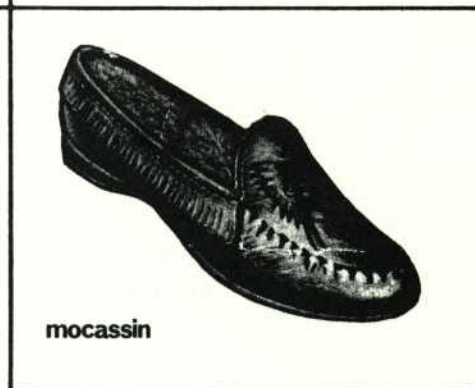
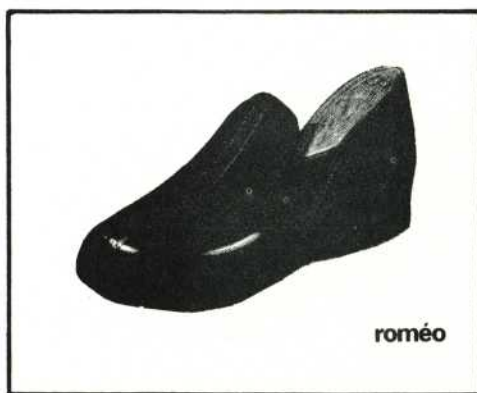
Blucher



Circulaire



Dia. No. 3



Dia. No. 4

1 - OUTILLAGE ET MATERIEL

Brosse	pinceau
ciseau	plume
éponge	stylo
machines diverses	tournevis
marteau	traceur ou patron de traçage
pince à courroie	

2 - FOURNITURES ET DIVERS

Aiguilles	fourrure
bordure	galon
boucles	nettoyeur
colle	oeillets
corde à lacer	ornements
crochet	papier
émollient ("amollisseur")	pompons
encre blanche ou bleue	renforts
fil	

3 - TIGES ET DOUBLURES

Tiges

EMPEIGNE (claque) (dia. 5, page 10)

empeigne complète;
empeigne 3/4 (claque boiteuse)
empeigne à bout rapporté

QUARTIERS (dia. 6, page 11, et 7, page 12)

un morceau	avec garant
gauche et droit	avec appliqué
à onglet	avec courroie
avec petit quartier	avec sangle

LANGUES (dia. 8, page 13)

soufflet
circulaire
blucher

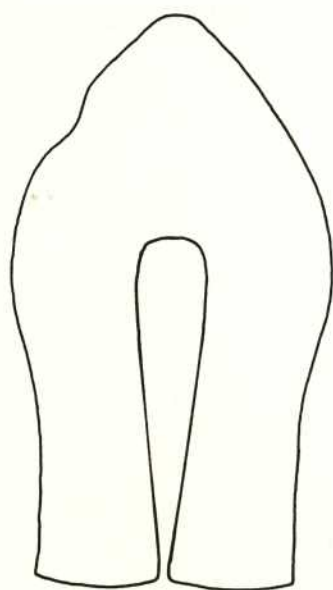
BAGUETTES	(dia. 9, page 14)
COLLETS	(dia. 10, page 15)
APPLIQUES	(dia. 10, page 15)
COURROIES	(dia. 10, page 15)

Doublures

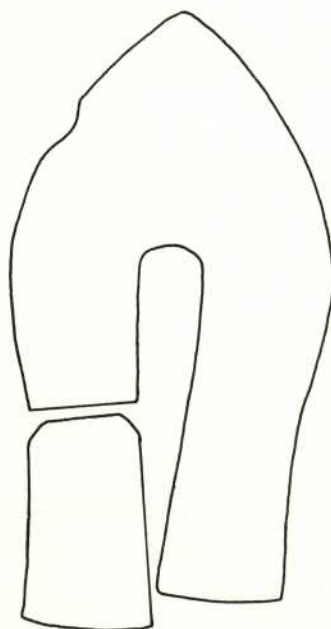
(dia. 11, page 16)

empeigne (avant-pied)	fausse (ou première intérieure)
quartier	fausse "cookie"
petit quartier	sous-contrefort (poche à contrefort)
couvert de chaussure	an tiglissant.

Empeignes d'escarpin



Empeigne complète



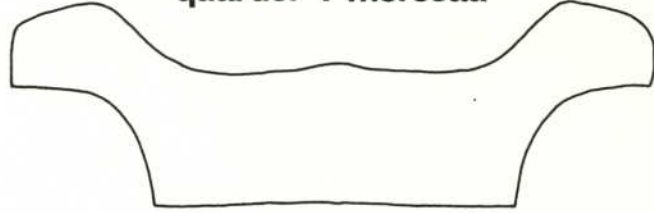
empeigne $\frac{3}{4}$
(claque boiteuse)



empeigne à bout
rapporté et coupé
des deux côtés

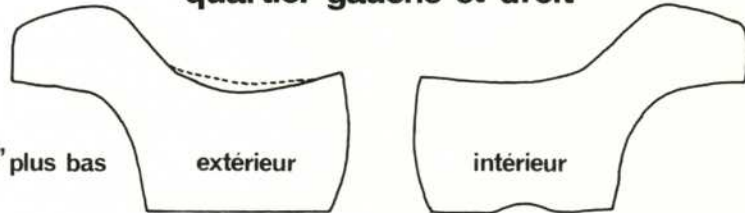
Dia. No. 5

quartier 1 morceau

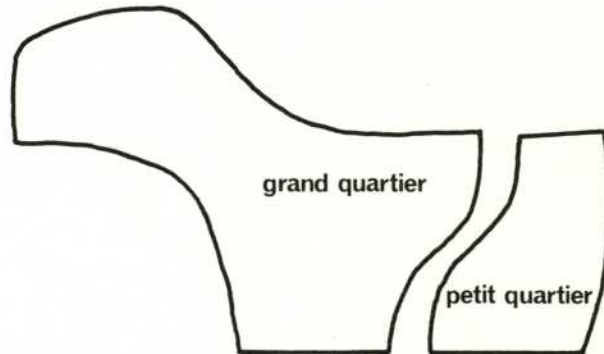
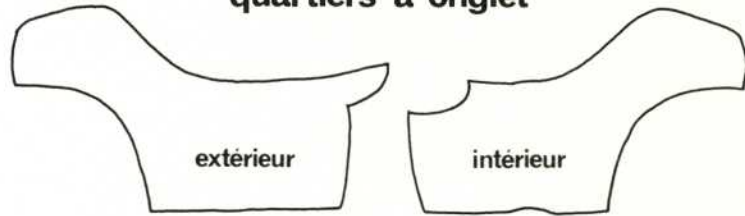


quartier gauche et droit

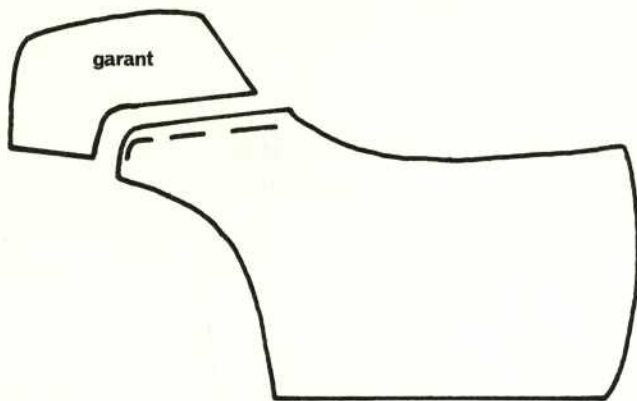
ordinairement 1/4" plus bas



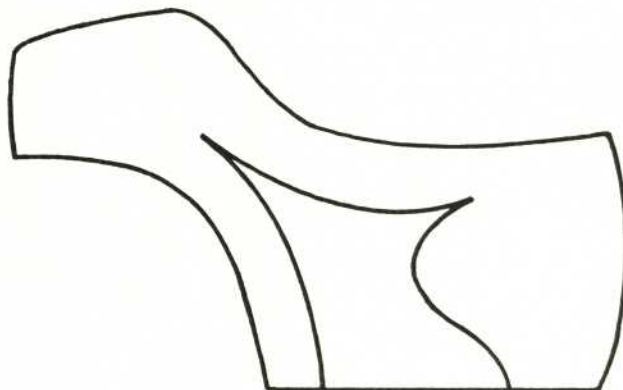
quartiers à onglet



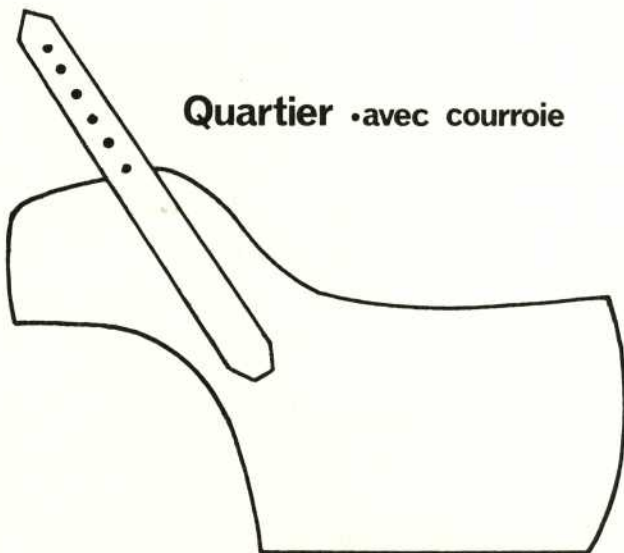
Quartier avec garant



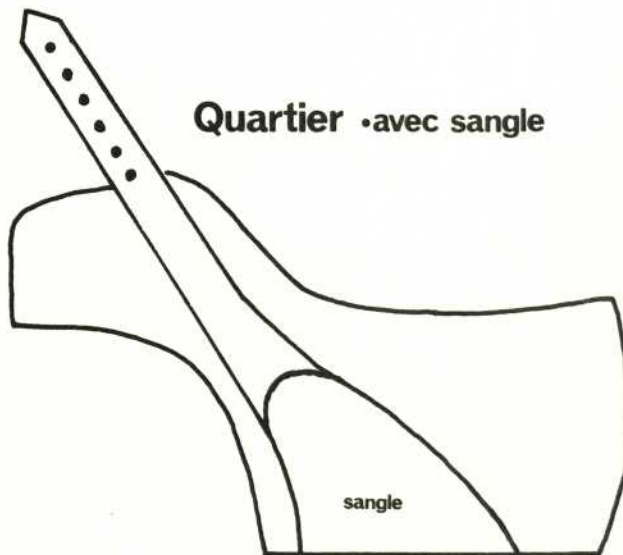
Quartier avec appliqué

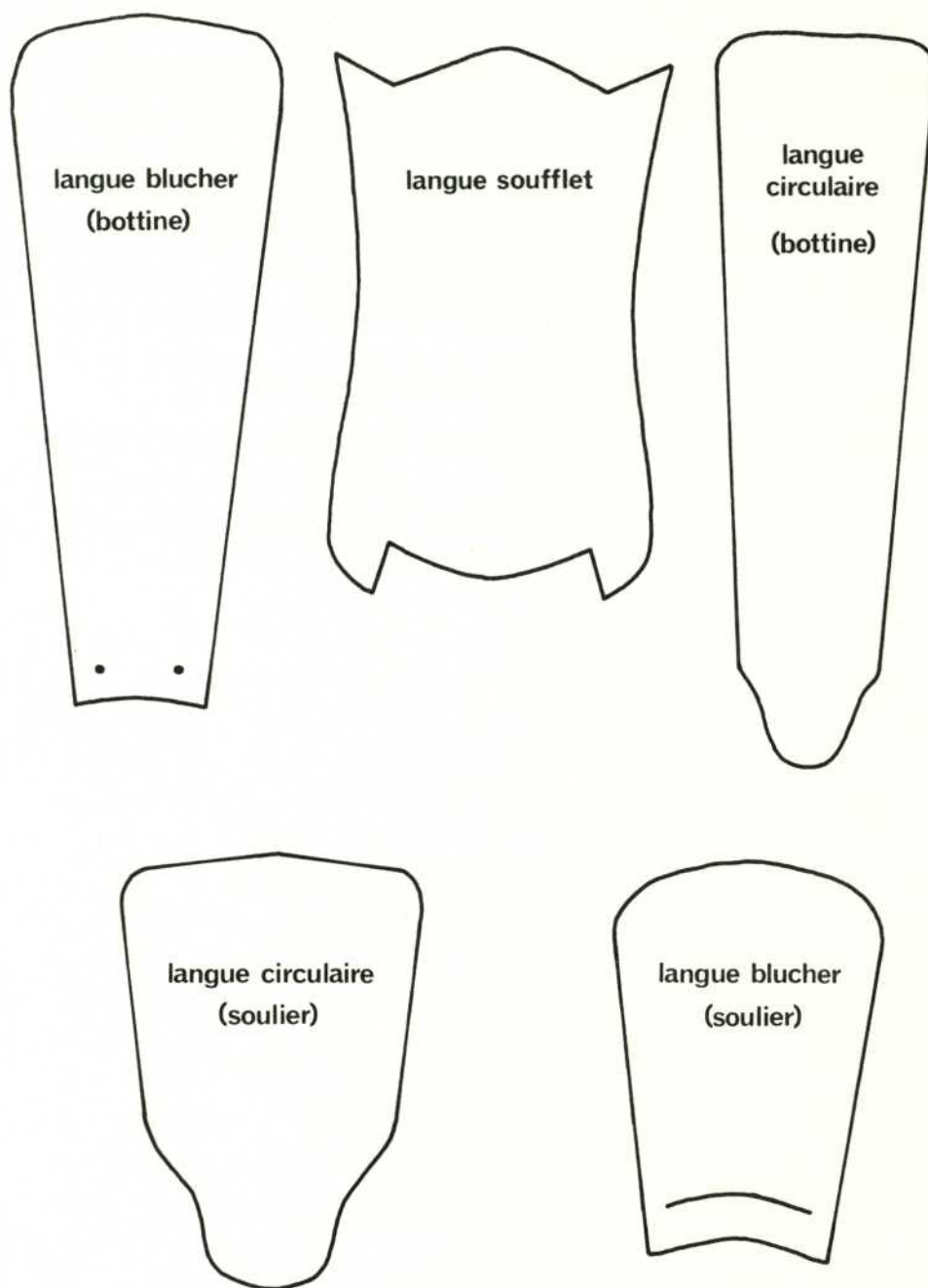


Quartier avec courroie

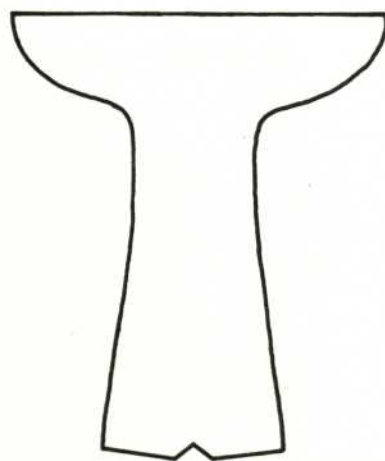
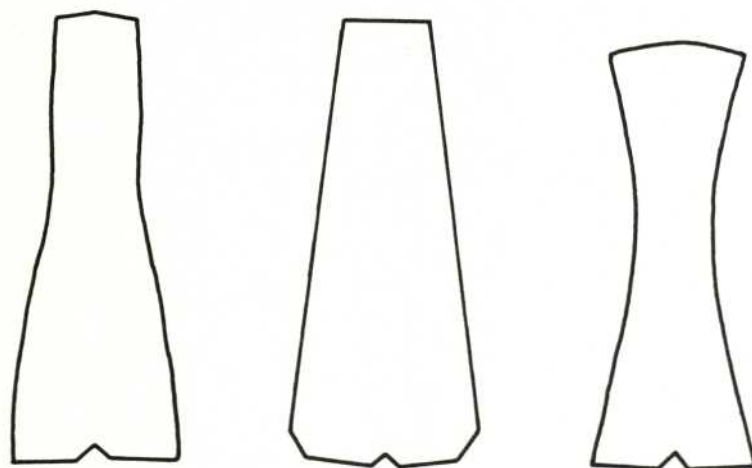


Quartier avec sangle



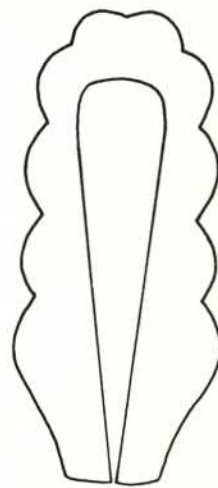
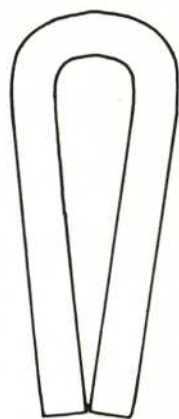
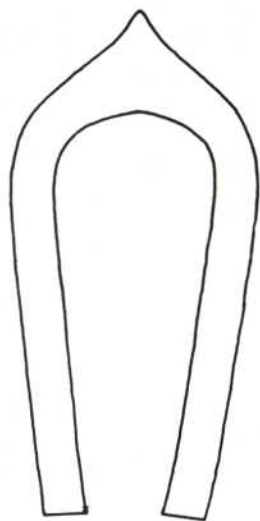


baguettes

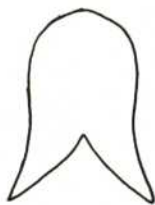


Les coches indiquent le centre de la baguette

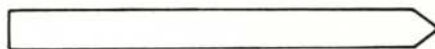
collets

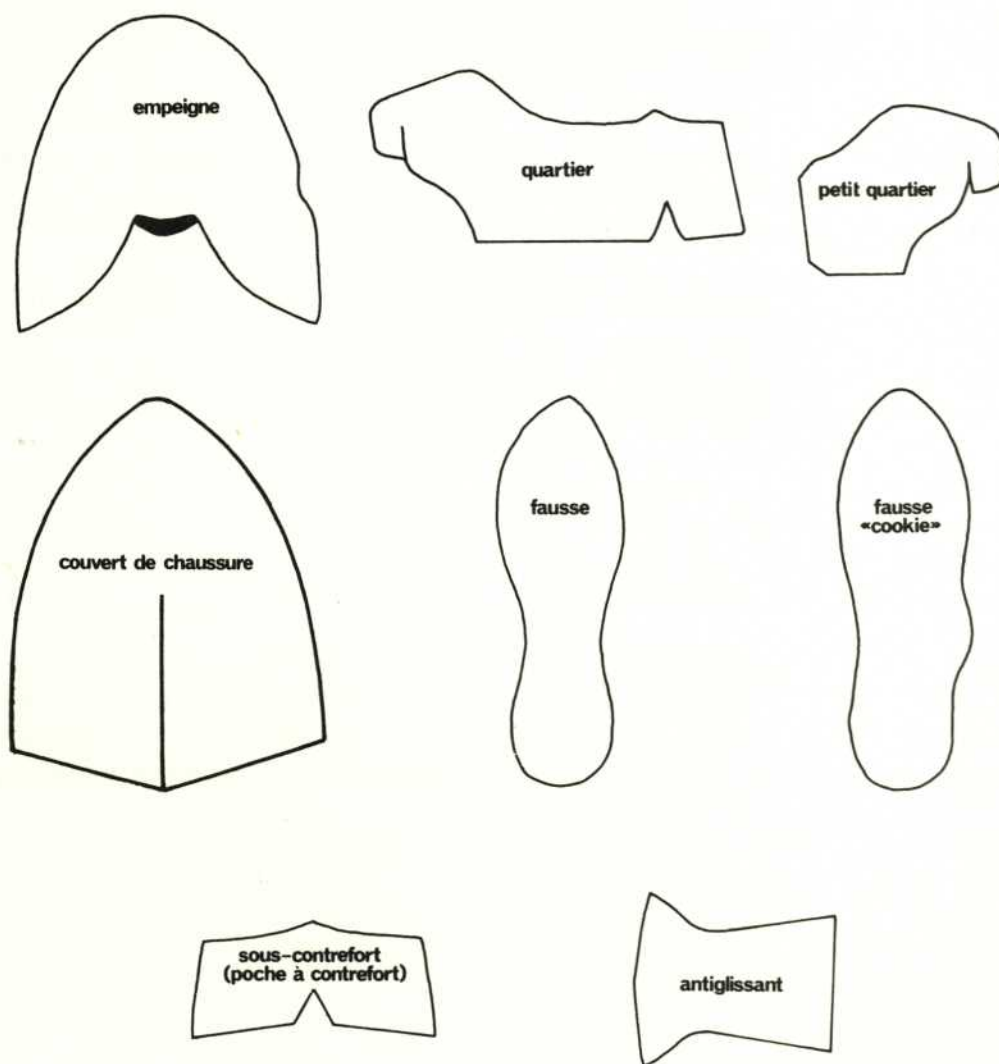


appliqués



courroies





Dia. No. 11

1 - TERMES FRANCAIS ET ANGLAIS

Aiguille	needle	contrefort	counter
"amollisseur"	(voir émollient)	coudre	sewing
anti-glissant	nonslip	courroie	strap
appliqué	applique	couteau	knife
baguette	back strap	coussinet	padding
blucher	blucher	crochet	hook
border	binding	cuir	leather
bordure	binding	cuir fendu	split leather
bordure française	French cord	denteler	pinking
botte	high boot	doublure	lining
bottine	boot, bal	écraser la couture	rubbing seam
bottine de patin	skating boot	élastique	elastic
bottine de ski	ski boot	émollient	softener
boucle	bow, buckle	empeigne	vamp
bougran	buckram	empeigne 3/4	3/4 fox
bout dur	box toe	empeigne unie	whole fox
bouton	button	encre	ink
boutonnière	buttonhole	entre-doublure	(voir triplure)
broche	wire	éponge	sponge
brogue	brogue	escarpin	pump, step-in
brosse	brush	espadrille	running shoe
brûler les bords	edging	étamper	(voir composer)
cambrure	shank	fausse	sock lining
capsule ou navette	bobbin case	fibres	fibres
carton	fibreglass	ficelle	twine
ciment	cement	fil	thread
circulaire	circular	fouurrure	fur
ciseau	scissors	galon	braid
claque	(voir empeigne)	garant	facing
colle	glue	garniture	trimming
collet	collar	glissoire	back
composer	stamping, marking	lacer	lacing

1 - TERMES FRANCAIS ET ANGLAIS (suite)

langue	tongue	remplier	folding
langue soufflet	bellow tongue	renfort	stay
lanière	strip	repasser	ironing
marteau	hammer	rivet	rivet
mocassin	moccasin	roulette de tension	tension disc
navette ou capsule	bobbin case	ruban	ribbon
nettoyeur	cleaner	sandale	sandal
oeillet	eyelet	sangle	saddle
ouverture	cut-out, opening	soulier	low shoe
pantoufle	slipper	soulier à courroie	strap shoe
parement	top facing	soulier à élastique	gore shoe
parer	skiving	soulier lacé	Oxford
passepoil	piping	sous-appliqué	inlay ou underlay
patron	pattern	sous-contrefort	counter pocket
perforer	perforating	sous-garant	inside facing
perle	pearl	stylo	marking pen
petit quartier	foxing	talonnette	heel pad
pince à courroie	strap snip	tissu	fabric
piquer	stitching	toile	linen
poche à contrefort	(voir sous-contrefort)	tournevis	screw driver
point d'arrêt	tacking	tracer	marking
pompon	pompon	triplure	interlining
quartier	quarter		
refendre	splitting		

2 - EXPRESSIONS COURANTES

Dans ce cours, nous avons tenté d'employer, en autant que possible, les termes français recommandés par le "Vocabulaire technique de l'industrie de la chaussure". Voici quelques expressions courantes et, en regard, le terme français recommandé.

<u>Terme courant</u>	<u>Terme français recommandé</u>
allouance	prise de piqûre, prise de montage
assembler l'arrière des quartiers	joindre
blucher	Derby
circulaire	Richelieu
coudre	piquer (parfois coudre)
département	atelier
dessus (excluant doublure)	tige
doublure d'empeigne	avant-pied doublure, doublure d'avant-pied
empeigne	claque *
empeigne 3/4	claque boiteuse
empeigne et bout rapporté	claque à bout rapporté
entre-doublure	triplure
étamper	composter
langue	languette, vanet
marquer les fantaisies	tracer
marqueur	traceur ou patron de traçage
poche à contrefort	sous-contrefort
rogner, raser	rafraîchir
taillage	coupe
tige (dessus et doublure)	dessus

* Le Vocabulaire technique du C. T. C. recommande de remplacer le mot empeigne par claque. Nous avons conservé le mot empeigne qui est connu dans toute notre industrie et qui est employé dans les manuels des autres ateliers du centre d'apprentissage.

1 - CLASSIFICATION DES MACHINES A COUDRE

A point noué (ou barré) (dia 12, page 21)

- à plateau: pour tout ouvrage cousu à plat;
- à pilier: pour tout ouvrage de tour;
- à bras cylindrique (ou bras libre): pour tout ouvrage de tour lorsque la tige est pratiquement finie.

Illustration du point noué (dia. 13, page 21)

A point de chaînette

ex.: Union Special

Illustration du point de chaînette (dia. 13, page 21)

2 - ENTRETIEN DE LA MACHINE

a) Nettoyer la plaque de l'aiguille, les joints, le crochet, le dessous.

ex.: Pfaff 463 (dia. 14, page 22)

Relever le pied presseur; le repousser en arrière, si c'est un pied à roulette.

Enlever l'aiguille.

Enlever la capsule.

Enlever la plaque de l'aiguille, en dévissant les vis.

Nettoyer la plaque et enlever la mousse dans les joints et le crochet, avec un pinceau ou un chiffon.

Enlever la genouillère, basculer la tête de la machine et nettoyer le dessous.

Remettre la plaque en place et la visser solidement.

Replacer la capsule et l'aiguille.

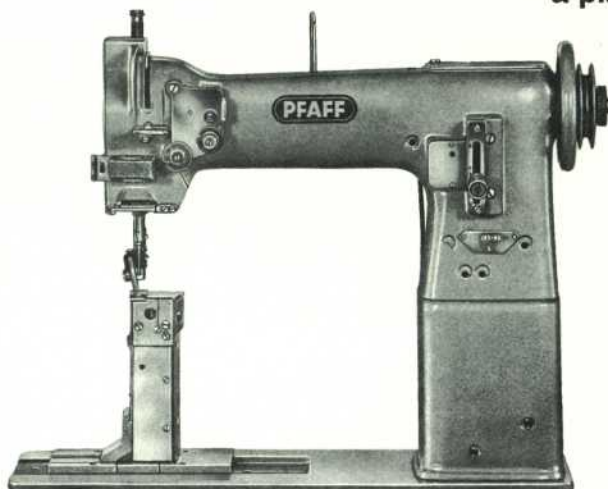
Vérifier si la machine coud.

Placer un morceau de cuir entre le pied presseur et la griffe et baisser le pied presseur.

Note: Le nettoyage varie d'après les machines.



à plateau

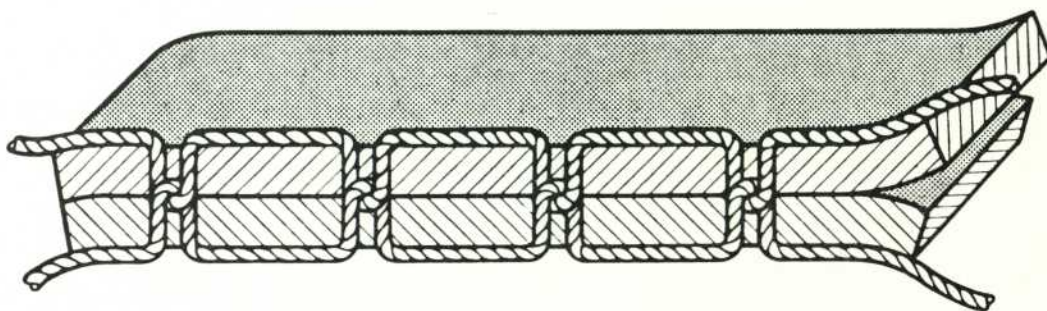


à pilier

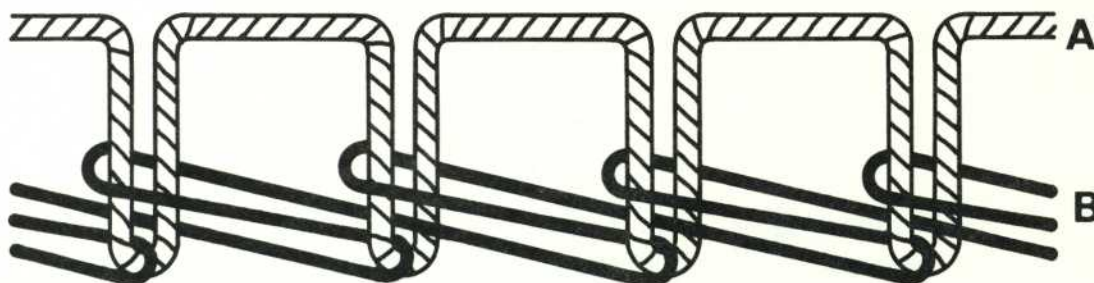


à bras cylindrique (bras libre)

Dia. No. 12

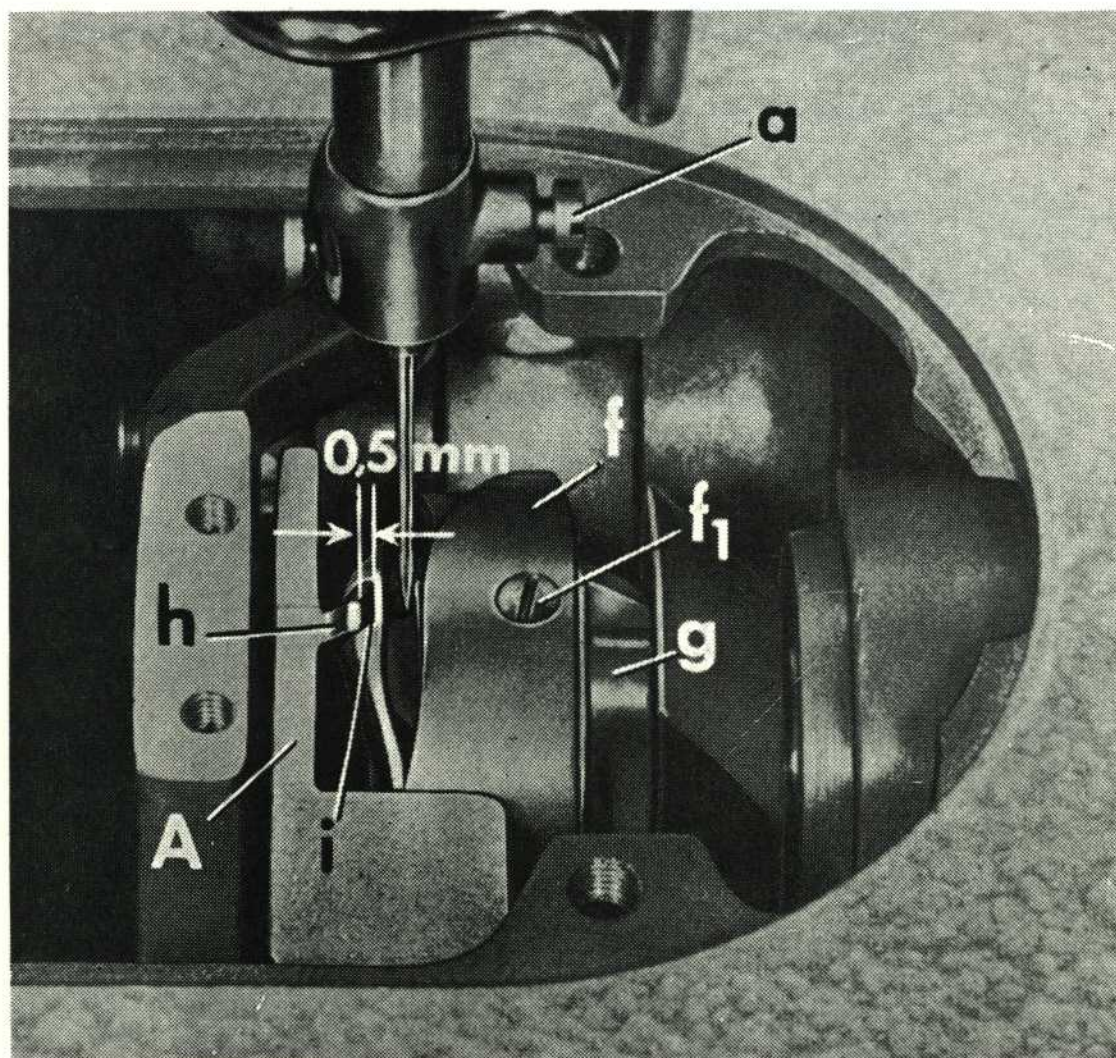


point noué (ou barré)



point de chaînette

Dia. No. 13



Dia. No. 14

2 - ENTRETIEN DE LA MACHINE (suite)

b) Nettoyer les autres parties de la machine (dia. 15 et 16, page 24)

ex.: 4410.

Enlever la courroie et basculer la tête de la machine.

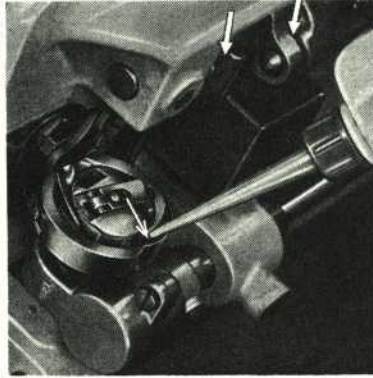
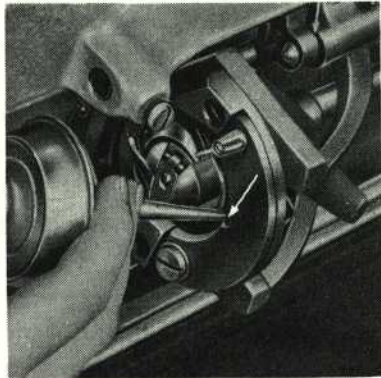
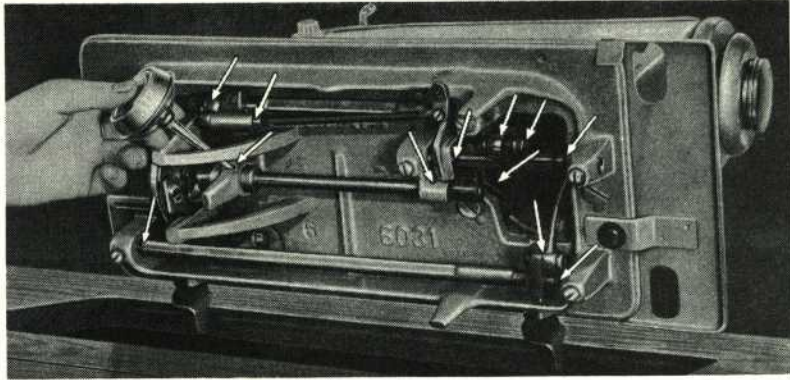
Desserrer les deux vis qui retiennent le collet de la capsule (navette).

Enlever le collet, la capsule, la bobine et le crochet.

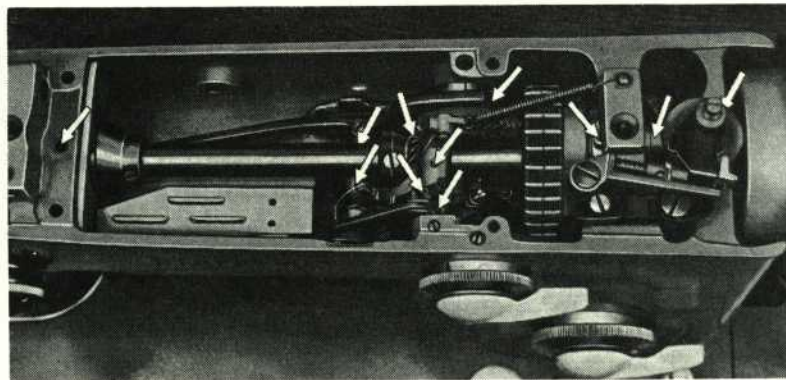
Nettoyer avec un chiffon ou un pinceau les joints difficiles d'accès.

Remettre la capsule dans le collet et la bien visser.

Poser l'aiguille et la capsule.



Dia. No. 15



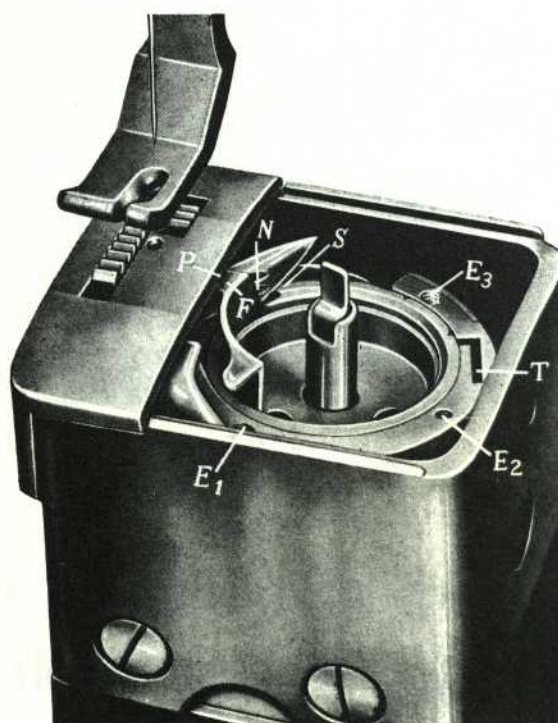
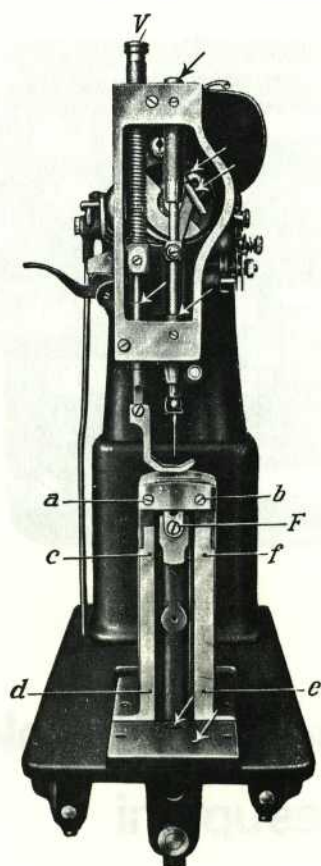
Dia. No. 16

2 - ENTRETIEN DE LA MACHINE (suite)c) Huiler ou graisser (dia. 17, page 26, et 18, page 27)

Tous les jours, enlever la mousse.	
Rincer de temps à autres la machine	- avec du pétrole.
La laisser ensuite marcher rapidement, sans aiguille et sans fil	- le pied presseur relevé.
Mettre quelques gouttes d'huile dans les trous de graissage et tous les alésages de la machine	- sauf pour les machines à huilage automatique; - un graissage exagéré risque de salir votre ouvrage; - n'utilisez que de l'huile spéciale sans résine et sans acide.
Laisser reposer la machine quelques instants après l'avoir graissée.	
Essuyer soigneusement les traces d'huile avant de commencer à coudre.	

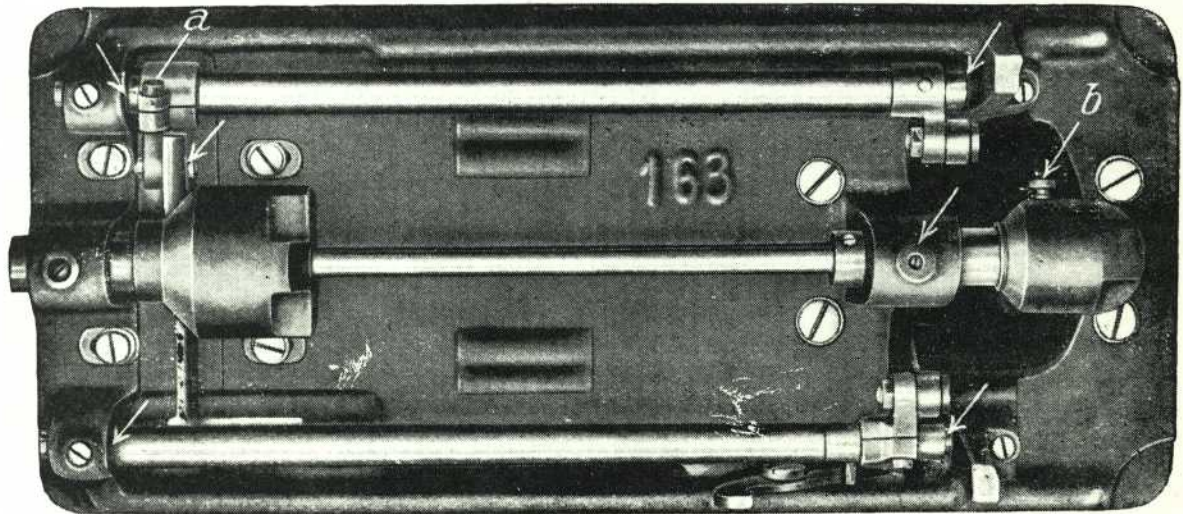
Note: Sur certaines machines modernes, l'arbre de crochet est entraîné à partir de l'arbre de bras par l'intermédiaire d'une courroie de corde; ne pas mettre d'huile sur cette corde, car ses fibres pourraient se contracter, causant une marche dure.

Huiler ou graisser



Note: Huilez ou graissez aux endroits indiqués par des lettres

Huiler ou graisser



**Note: Huilez ou graissez aux endroits
indiqués par des flèches**

3 - COMMENT ACTIONNER UNE MACHINE A COUDRE

a) Départ et arrêt.

Notes: 1o- Le pédalier contrôle la marche de l'aiguille. (dia. 19, page 29)
2o- La genouillère contrôle le pied presseur.

Mettre l'aiguille en marche	- en pesant sur la pédale.
Arrêter la machine	- en relevant le pied.
Lever le pied presseur	- en pressant la genouillère.
Baisser le pied presseur	- en relâchant la genouillère.

Exercices particuliers:

Mises en marche et arrêts successifs.
S'entraîner au mouvement de la pédale.

b) Changement d'aiguille.

L'aiguille doit être changée quand elle est épointée, croche, ou si elle ne correspond pas à la grosseur de fil employé.

Voir tableau des aiguilles et du fil, pages 34 à 37.

Lever le pied presseur; le barrer en levant le bras en arrière de la tête de la machine; monter l'aiguille.

Baisser la roulette ou le pied presseur, puis le tourner un quart de tour à gauche; ceci facilitera l'accès à l'aiguille.

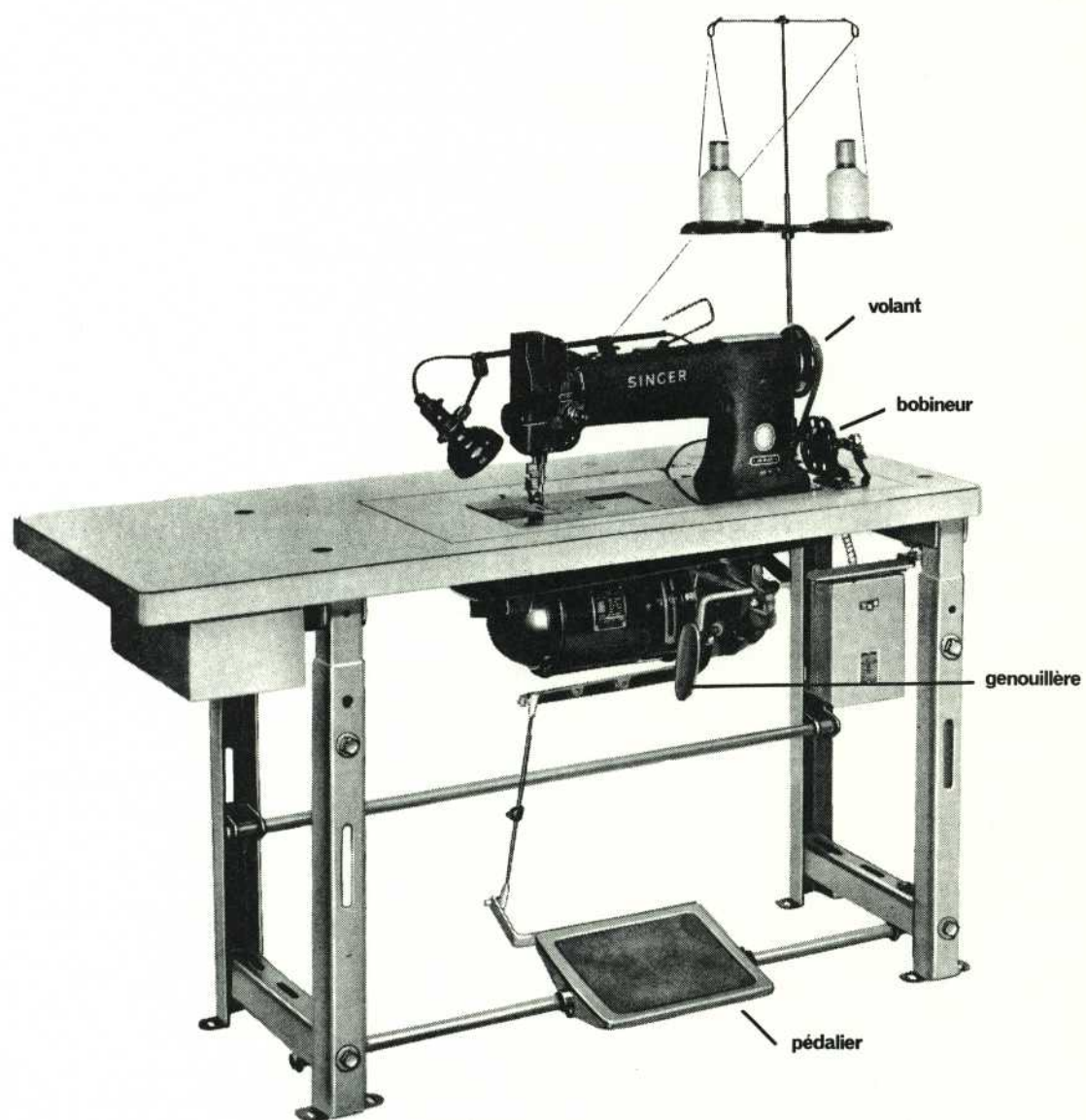
Desserrer la vis de fixation de l'aiguille.

Enlever l'aiguille et la remplacer par une autre. Enfoncer l'aiguille, puis serrer en place.

Note: Avant d'enlever la vieille aiguille, bien remarquer de quel côté se trouve la grande rainure de façon à placer l'aiguille neuve dans la même position.

Disposer la grande rainure de l'aiguille du côté de l'arrivée du fil. Dans le cas des machines à deux aiguilles, les deux grandes rainures sont à l'intérieur: aiguille gauche, grande rainure à droite; aiguille droite, grande rainure à gauche.

Descendre l'aiguille lentement dans le trou de la plaque, à l'aide du volant de la machine, pour vérifier si l'aiguille arrive au centre.



Dia. No. 19

3 - COMMENT ACTIONNER UNE MACHINE A COUDRE (suite)c) Changement de bobine (dia. 20 et 21, page 31)

Lever le pied presseur; le barrer	- en relevant le bras en arrière de la tête de la machine.
Lever l'aiguille complètement en haut.	
Débarrer et enlever la capsule; se servir du bobineur pour remplir la bobine (dia. 20, page 31).	
Insérer dans la capsule la bobine remplie de fil (dia. 21, fig. A, page 31)	- le fil doit se dérouler dans le sens des aiguilles d'une montre (dia. 21, fig. A, page 31).
Introduire le fil dans la fente (dia. 21, fig. B, page 31).	
Glisser le fil sous le ressort	- jusqu'à ce qu'il ressorte de l'oeil de la capsule (dia. 21, fig. C, page 31).
Placer la capsule de la bobine dans la capsule de la machine (capsule inférieure)	- ajustez bien la rainure dans l'épaule-ment de la capsule de la machine.

Notes:

10- Avant de coudre les morceaux de cuir préalablement collés, il est bon de laisser tremper les bobines, pendant quelques jours, dans de l'huile qui ne tache pas. Cette opération empêchera l'aiguille de se gommer et facilitera le glissement du fil.

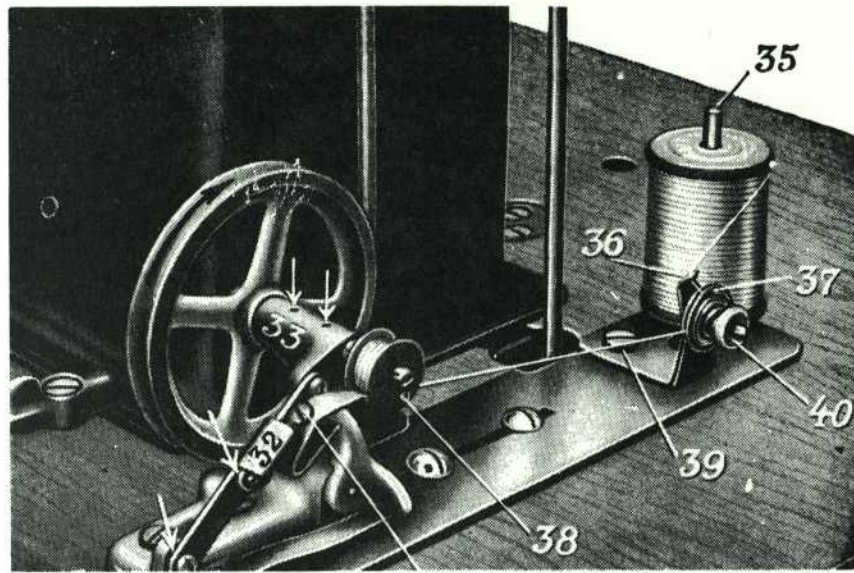
20- Il est bon de faire passer, de temps à autres, le fil de l'aiguille sur un morceau de feutre imbibé d'huile qui ne tache pas.

Exercices particuliers:

Pose de l'aiguille.
Utilisation de la genouillère.

Sécurité:

Attention à l'aiguille en mouvement.



Note: Passez le fil aux endroits indiqués par les chiffres

Dia. No. 20

A



B



C



Dia. No. 21

4 - AIGUILLES ET FIL

a) Les aiguilles.

Bien choisir votre aiguille: (dia. 22, page 33)

- une aiguille trop grosse ne donne pas la tension nécessaire au fil; il est trop libre;
- une aiguille trop petite fait souvent casser le fil;
- une aiguille doit faire un trou assez grand pour empêcher une friction trop forte du fil sur le matériau.

Chaque aiguille doit avoir: (dia. 23, page 33)

- un chas lisse et uni;
- une pointe polie, non épointée;
cette pointe varie d'après la matière employée:
 - cuir épais: pointe à diamant;
 - ouvrage général: pointe régulière;
- une longue rainure pour diminuer le frottement sur le cuir ou le tissu et empêcher le fil de casser;
- une petite rainure pour régulariser le point.

Il faut vérifier souvent les aiguilles et prendre soin de bien les ajuster dans la barre à aiguille.

b) Le fil (dia. 24, page 33)

On emploie du fil de coton, du fil mercerisé fini soie, ou de nylon pour le piquage de la tige et de la doublure de la tige;

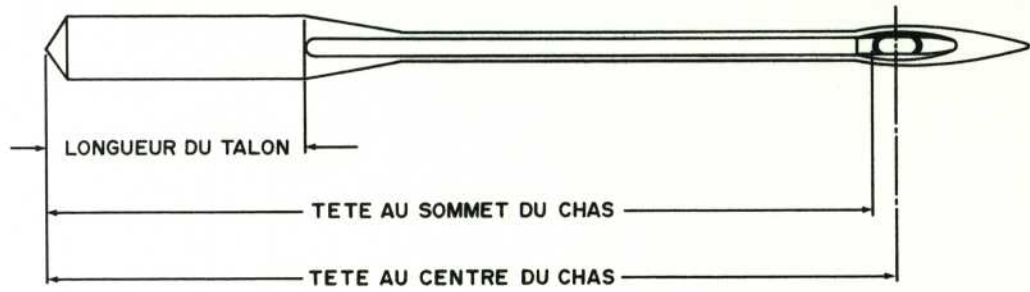
- le fil de coton est la plupart du temps utilisé dans la bobine et apparaît à l'intérieur de la tige;
- le fil fini soie ou le fil de nylon se trouve à l'extérieur de la tige et donne une belle apparence à la chaussure.

Pour la chaussure de très haute qualité, on peut se servir du fil de soie:

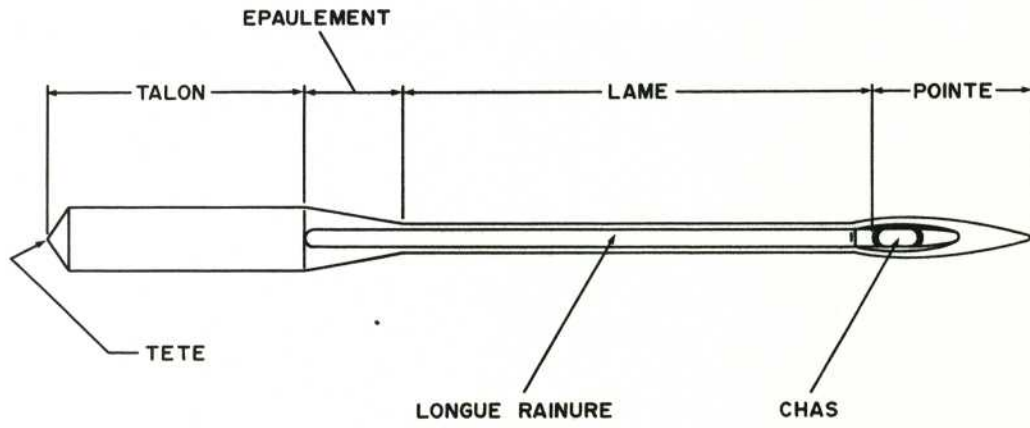
- la couture est beaucoup plus solide qu'avec le fil de coton;
- il donne un fini glacé et uniforme.

Notes:

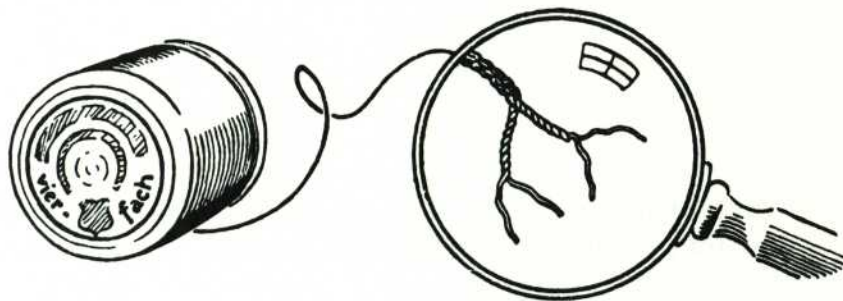
- le fil de la bobine peut être imbibé d'huile pour faciliter la couture et empêcher le fil de casser;
- le fil de soie est rarement employé, vu son coût élevé;
- le fil de nylon remplace de plus en plus le fil de coton ou mercerisé, à cause de sa solidité.



Dia. No. 22





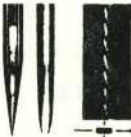

Dia. No. 23



Dia. No. 24





4 - AIGUILLES ET FIL (suite)

c) Tableau des pointes d'aiguilles.

POINTES	POINT	UTILISATION
 <p data-bbox="338 755 486 810"> POINTE PALETTE WEDGE </p>	<p data-bbox="594 570 1050 711"> Perforation perpendiculaire à l'axe de la piqûre et pres- que égale à la largeur de l'aiguille. </p> <p data-bbox="594 716 1050 749"> Point incliné en léger relief. </p>	<p data-bbox="1098 570 1619 821"> Cuir secs et durs dédoublés ou non, bagages, serviettes, bro- dequins et tous articles sur lesquels une piqûre en relief est souhaitable et ne nécessitant qu'une faible action incisive. 10 à 12 points au pouce. </p>
 <p data-bbox="300 1054 486 1131"> POINTE PALETTE ETROITE NARROW WEDGE </p>	<p data-bbox="594 901 1050 1043"> Perforation perpendiculaire à l'axe de piqûre légèrement plus petite que celle de la pointe palette. </p> <p data-bbox="594 1048 1050 1081"> Point incliné en léger relief. </p>	<p data-bbox="1098 901 1636 1109"> Cuir souples dans les qualités les plus lourdes, calf, chevreau, daim... Articles de cuir souple: chaus- sures, sacs, etc... 15 à 17 points au pouce. </p>
 <p data-bbox="309 1378 505 1476"> POINTE PALETTE EXTRA ETROITE EXTRA NARROW WEDGE </p>	<p data-bbox="594 1229 1033 1327"> Identique à la pointe diago- nale mais perforation plus étroite. </p> <p data-bbox="594 1332 1033 1408"> Point droit légèrement noyé. </p>	<p data-bbox="1098 1229 1653 1480"> Même catégorie de cuir que pour la pointe diagonale mais dans des qualités plus légères. Qualités les plus lourdes des cuir souples (daim, calf, etc...)) Chaussures et sacs. 10 à 12 points au pouce. </p>
 <p data-bbox="355 1786 466 1841"> POINTE DIAGONALE TWIST </p>	<p data-bbox="594 1557 1033 1666"> Perforation inclinée de 45° à gauche par rapport à l'axe de la piqûre. </p> <p data-bbox="594 1670 1033 1736"> Point légèrement noyé dans le cuir et presque droit. </p>	<p data-bbox="1098 1557 1661 1884"> Cuir lourds, durs et secs, vache, cheval, bagages, sacs de golf, tous articles où le fil doit être noyé (couture mieux protégée). Ne permet pas de perforation aussi rapprochée que la pointe palette. Utilisée pour les réparations. 10 à 12 points au pouce. </p>

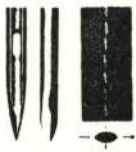



4 - AIGUILLES ET FIL (suite)

c) Tableau des pointes d'aiguilles (suite)

POINTES	POINT	UTILISATION
 <p>POINTE DIAGONALE ETROITE NARROW TWIST</p>	<p>Perforation étroite plus petite que celle de la pointe palette étroite. Point incliné en léger relief.</p>	<p>Cuirs souples dans les qualités les plus fines, calf, chevreau, daim. Articles fins et soignés: sacs, chaussures, malettes, bracelets montre, etc . . . 18 à 20 points au pouce.</p>
 <p>POINTE DIAGONALE REVERSE REVERSE TWIST</p>	<p>Point incliné à relief bien marqué.</p>	<p>Mêmes articles que la pointe diagonale étroite dans les cas où l'on veut obtenir un point incliné à fort relief.</p>
 <p>POINTE CROISEE CROSS</p>	<p>Perforation dans l'axe de piqûre presque égale à la largeur de l'aiguille. Point droit profondément noyé.</p>	<p>Cuirs durs et secs, vache, cuirs dédoublés, bagages, serviettes. Pour une action incisive modérée et un point droit et profondément noyé. 5 à 12 points au pouce.</p>
 <p>POINTE PALETTE SPEAR WEDGE</p>	<p>Action incisive (surtout à l'extrémité de la pointe) moindre que pour la pointe lance et la pointe palette étroite, mais plus importante que pour la pointe douce. Incision perpendiculaire à l'axe de piqûre. Point en relief légèrement incliné à gauche.</p>	<p>Cuirs souples dans les qualités les plus lourdes: daim, chevreau Chaussures, sacs. Remplace la pointe normale tissu quand on a besoin d'une légère action incisive.</p>

4 - AIGUILLES ET FIL (suite)

c) Tableau des pointes d'aiguilles (suite)

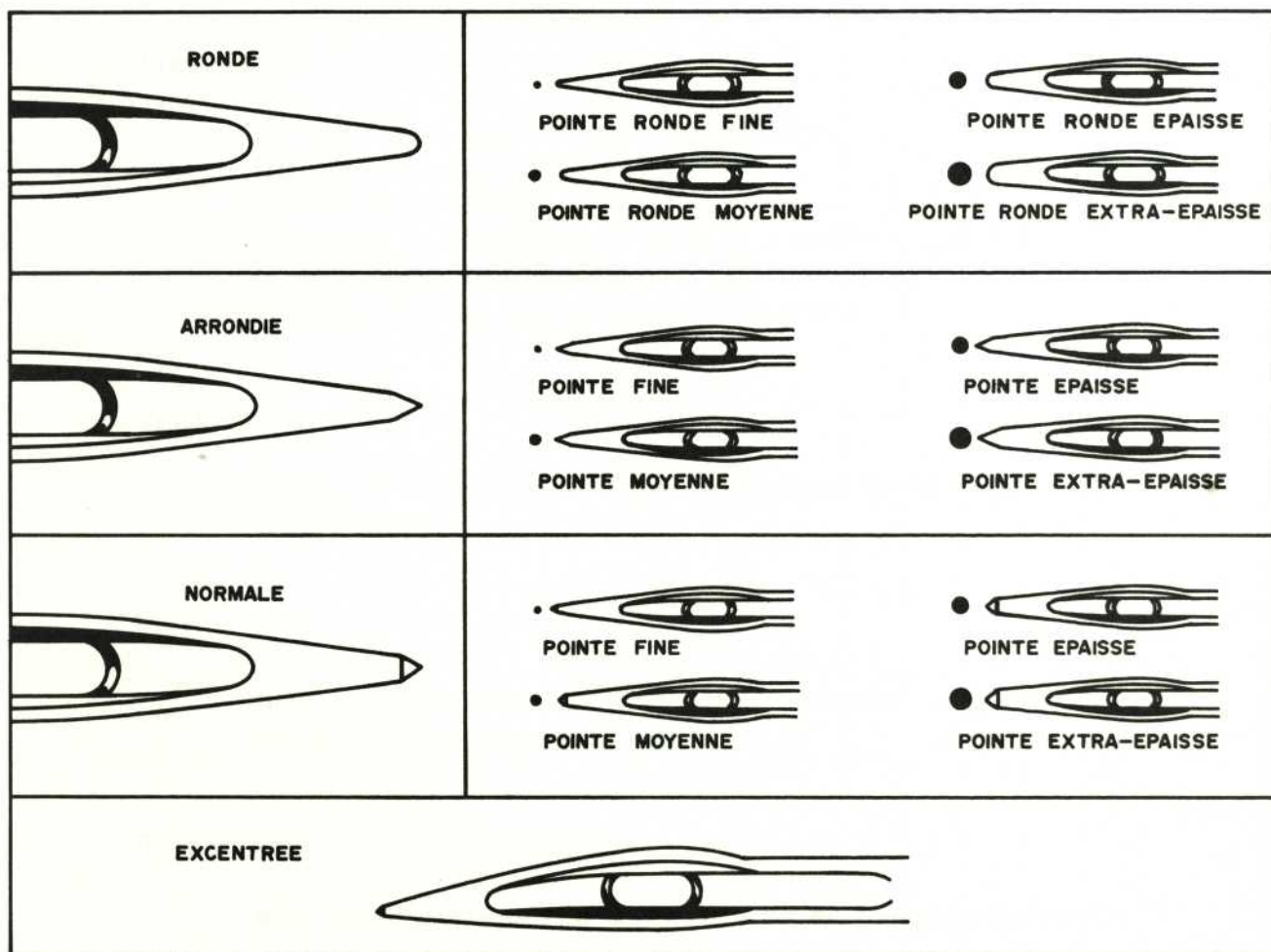
POINTES	POINT	UTILISATION
 <p>POINTE LANCE SPEAR</p>	<p>Perforation perpendiculaire à l'axe de piqûre, sensiblement égale à la largeur de l'aiguille. Point à peine incliné vers la gauche en relief.</p>	<p>Cuirs lourds et secs, reptile, cuirs à grains. Réduit le déportement de l'aiguille. Permet des longueurs de points plus petites suivant le cuir, le fil et la grosseur de l'aiguille.</p>
 <p>POINTE TRIANGULAIRE</p>	<p>Point droit, presque aussi noyé qu'avec la pointe diamant. Se place immédiatement (avec la pointe reverse triangulaire) après la pointe diamant au point de vue action incisive.</p>	<p>Mêmes cuirs que la pointe diamant mais action incisive moindre, cuirs à grains, brodequins, etc... S'utilise pour une pénétration supérieure à celle de la pointe palette étroite, ou utilisation d'un fil plus gros.</p>
 <p>POINTE DIAMANT</p>	<p>Point droit de la largeur de la lame et profondément noyé. La plus coupante de toutes les pointes de cuir.</p>	<p>Cuirs lourds et de qualité inférieure: vache, cheval dédoublé ou non, cuirs chromés, etc... Facilite la pénétration en cas de besoin d'action incisive importante. 5 à 12 points au pouce.</p>
 <p>POINTE DOUCE STAY</p>	<p>Intermédiaire entre la pointe croisée et la pointe tissu normale. Action incisive très limitée. Tend à écarter les fibres plutôt qu'à les couper. Point légèrement incliné en léger relief.</p>	<p>Cuirs souples dans les qualités les plus légères, daim. Assemblage de cuirs légers et de tissu. (Doublure des chaussures, assemblage des cartons, etc...)</p>

4 - AIGUILLES ET FIL (suite)d) Tableau des numéros d'aiguilles et de la grosseur du fil

Union Special	<u>numéros d'aiguilles</u>			<u>grosseur du fil</u>		
	Singer	Pfaff		mercerisé	soie	nylon
022	8	60		70	000	
025	9	65		70	00	
027	10	70		60	A	
029	11	75		50	B	
032	12	80		40	C	
034	13	85		36	D	
036	14	90		36	D	103
038	15	95		30	E	
040	16	100		30	E	143
042	17	105		30	E	
044	18	110		24	EE	213
046	19	120		24	EE	146
049	20	125		20	EE	
051	21	130		20	EE	
054	22	140		16	EE	
060	23	160		12	EE	
067	24	180		8	EE	
080	25	200		8	EE	

Notes:

1. Pour les cuirs minces, on se sert de l'aiguille standard indiquée dans le tableau ci-dessus.
2. Pour les cuirs épais, on se sert d'une aiguille plus grosse (un point de plus pour la même grosseur de fil). Ex.: Pour le fil 36, on utilisera l'aiguille no. 14 de façon générale et l'aiguille no. 15, pour les cuirs épais.
3. Les nombres pairs indiquent la pointe d'aiguille pour le cuir; les nombres impairs, la pointe d'aiguille pour le tissu. Ex.: l'aiguille 16 x 2; le no. 2 indique une pointe d'aiguille pour le cuir.
4. La pointe ronde s'emploie pour la tige en tissu, de façon à ne pas l'effiloche. Lorsque le tissu est cousu sur le cuir, employer la pointe ronde. (dia. 25, page 38)
5. Le numéro des fils de nylon varie d'une compagnie à l'autre. Nous avons reproduit ci-dessus certaines données fournies par la firme "Fil national".



Dia. No. 25

4 - AIGUILLES ET FIL (suite)

e) Causes de la rupture des aiguilles et du fil.

Enfilage défectueux:

- distraction;
- connaissances insuffisantes.

Aiguille:

- ne convenant pas au type de machine;
- insuffisamment enfoncée;
- tordue ou épointée;
- trop fine ou trop grosse pour la matière à piquer;
- trop fine ou trop grosse pour le fil employé;
- rainure et chas partiellement obstrués.

Tension des fils:

- tensions inférieure et supérieure trop lâches ou trop serrées.

Fil:

- peut présenter des défauts: noeuds, ruptures partielles, torsion impropre.

Divers organes de la machine:

- dérèglement de la barre à aiguille ou de l'organe de prise de boucle;
- guide-fil coupant;
- plaque à aiguille usagée;
- coup d'aiguilles sur l'organe de prise de boucle.

5 - ENFILAGE DE LA MACHINE

Ex. : machine à coudre 463, une aiguille (dia. 26, page 42)

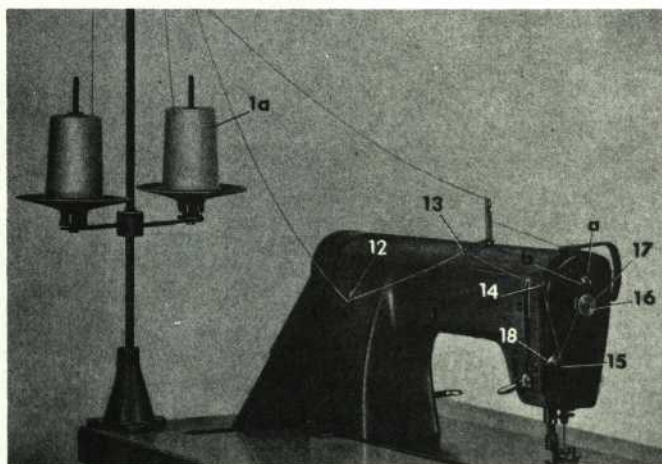
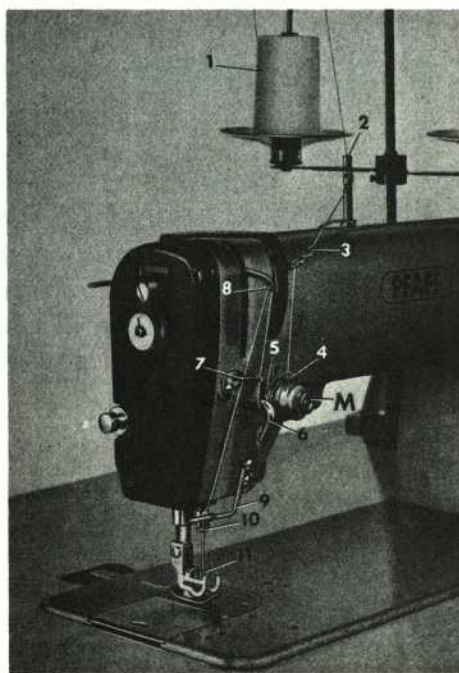
Pour plus de facilité	<ul style="list-style-type: none"> - doublez le fil en le pliant sur lui-même; - tenez-le à 1" du bout; - entre le pouce et l'index de la main droite.
<u>Enfilage du fil supérieur</u> (fil de l'aiguille) (dia. 26, page 42)	
- du porte-bobine à l'étrier (1)	- de droite à gauche;
- dans la broche de guidage du fil (2)	- de haut en bas; puis de l'arrière à l'avant;
- deux ou trois fois dans le guide-fil (3);	
- entre les disques de tension (4)	<ul style="list-style-type: none"> - profondément; - de droite à gauche;
- sur le ressort contrôleur de fil (5);	
- sous le crochet à côté des disques de tension (régulateur) (6);	
- par le guide-fil (7);	
- dans le releveur de fil (8)	- de droite à gauche;
- par le guide-fil (7);	
- par le régulateur (9);	
- dans l'oeillet de la barre à aiguille (10)	- vers l'arrière;
- dans le chas de l'aiguille (11)	<ul style="list-style-type: none"> - coupez le fil en biseau; - de gauche à droite; - tirez le fil d'environ 6".

5 - ENFILAGE DE LA MACHINE (suite)

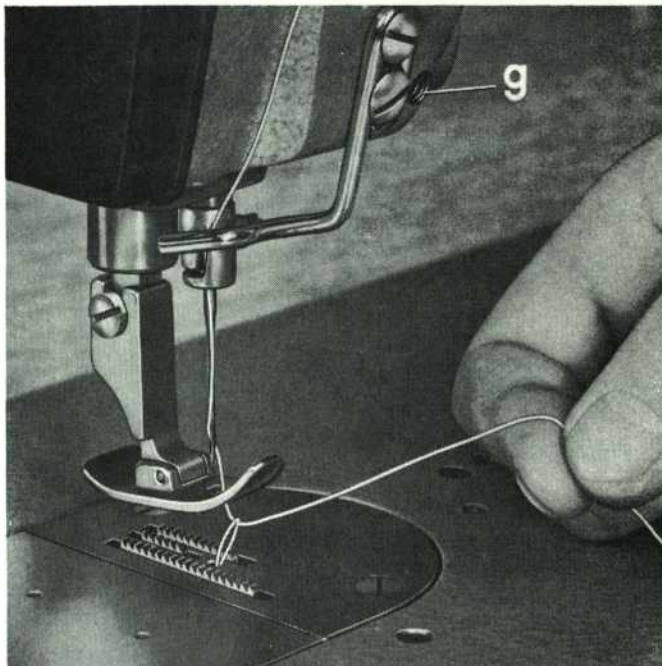
Enfilage du fil inférieur
(fil de la canette)
(dia. 27 et 28, page 43)

Remonter le fil inférieur	- tenez le bout du fil supérieur sans le tendre;
- faire descendre et remonter une fois l'aiguille	- en tournant le volant vers soi;
- tirer le fil supérieur	- pour faire sortir le fil inférieur par le trou de la plaque à aiguille;
- sortir le fil inférieur, au moins 6" et le coucher avec le fil supérieur	- vers l'arrière, sous le pied presseur.

Note: L'enfilage de la machine varie d'après les modèles. Pour la machine à deux aiguilles, suivre le diagramme de la dia. 29, page 44.



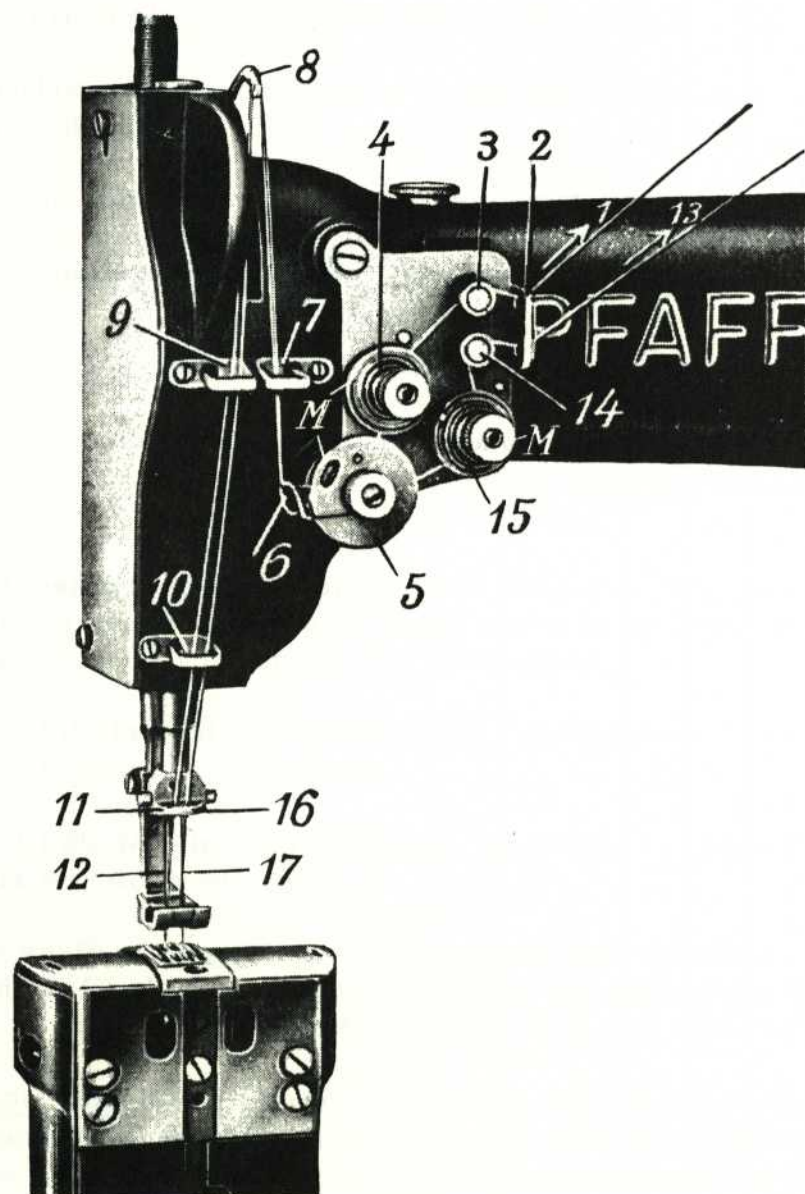
Dia. No. 26



Dia. No. 27



Dia. No. 28



Note: Les chiffres indiquent la suite des opérations d'enfilage

6 - AJUSTEMENT DU POINT

a) Longueur du point

La longueur du point est déterminée par la qualité de l'ouvrage. Plus le travail est de qualité, plus le point est court. Un point court prend plus de fil; le travail est plus long.

Cependant, un point trop court affaiblit le cuir ou le tissu et peut le faire déchirer.

En règle générale, le point le plus court suggéré ne doit pas être inférieur à l'espacement de deux largeurs d'aiguille. Plus l'aiguille employée est petite, plus le point est court.

b) Tension du fil (dia. 30 et 31, page 46)

La tension du fil de l'aiguille et du fil de la bobine doit être réglée de façon que le noeud des fils se fasse au centre du cuir ou du tissu.

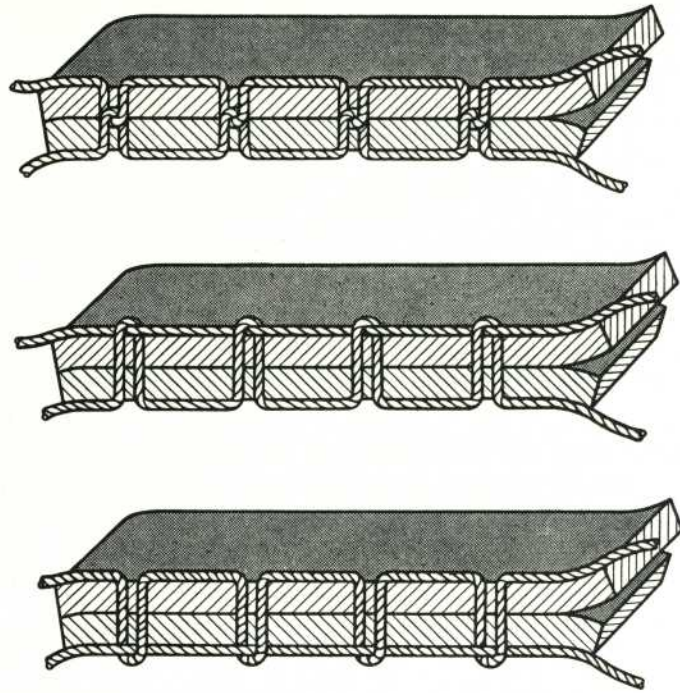
Une tension trop forte sur le fil de l'aiguille fait nouer les fils sur le dessus du cuir ou du tissu; une tension trop forte sur le fil de la bobine fait nouer les fils en dessous.

Si le fil de la bobine est trop tendu, on desserre la vis de tension sur le ressort de la capsule.

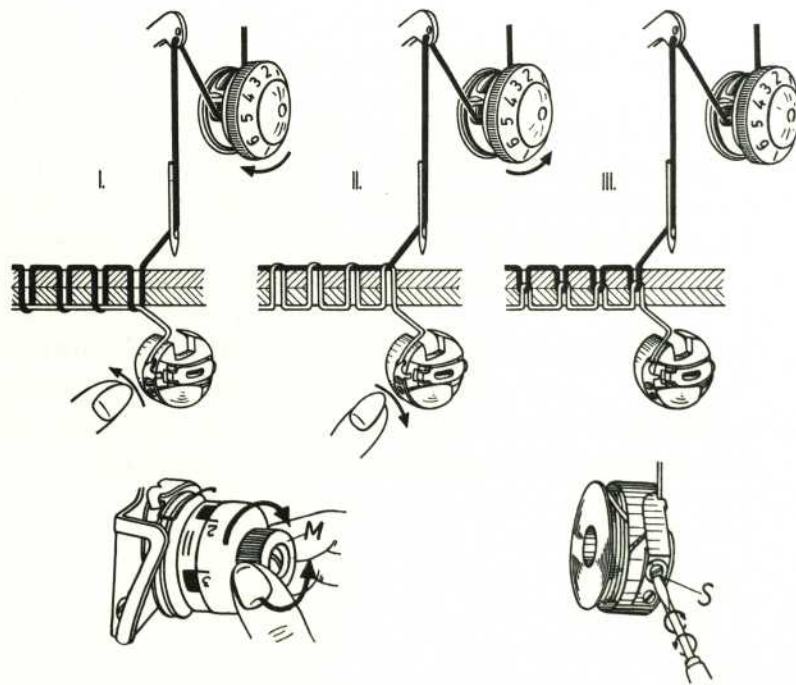
Si le fil du dessus est trop tendu, on desserre le disque de tension sur la tête de la machine.

Pour vérifier la tension: enlever le fil de l'aiguille; tenir le bout des deux fils bien égaux; tirer les fils de quelques pouces; si les deux fils n'ont pas la même tension, l'un tire plus que l'autre.

Un bon conseil: essayez, dans la mesure du possible, d'améliorer l'aspect de la couture en ne réglant que le disque de tension, étant donné qu'il a plus d'effet que la vis de tension sur la capsule.



Dia. No. 30



Dia. No. 31

7 - CONSEILS PRATIQUES

(dia. 32, page 49)

Position de l'opératrice:

- Une attitude et une position correctes bannissent la fatigue prématurée.
- Utiliser une chaise ou un tabouret de bonne hauteur.
- Ne pas porter de chaussures à talons hauts.
- Les deux mains guident le ou les morceaux à coudre.

Machines à puissance motrice:

- La courroie d'entraînement doit toujours être assez tendue pour ne pas patiner sur la petite poulie à gorge ou en sauter.
- Elle ne doit pas non plus être trop tendue, ce qui force ou chauffe le moteur.
- L'échauffement du moteur reste dans la norme tant qu'on peut le toucher.

Mise en marche:

- Ne jamais mettre une machine enfilée en marche sans matériau.
- Avant de placer la pièce, coucher les bouts de fils supérieur et inférieur sous le pied presseur, vers l'arrière, au moins 6". Placer le matériau bien à plat.
- Amener le levier releveur de fil à son point culminant, avant et après chaque travail.
- Baisser le pied presseur.
- Piquer l'aiguille dans le matériau, à la main ou au pied.
- Commencer lentement à coudre.
- Ne jamais tirer ou pousser le tissu; le guider simplement; la machine entraîne l'ouvrage automatiquement.

7 - CONSEILS PRATIQUES (suite)

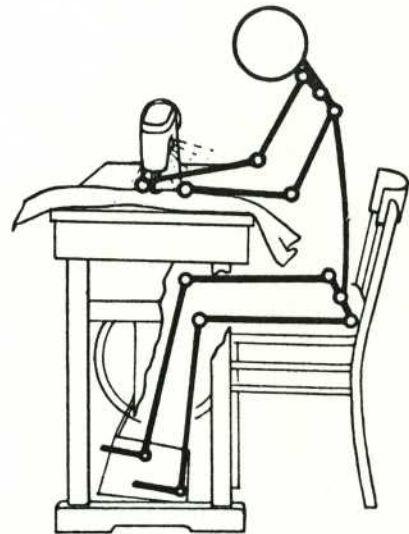
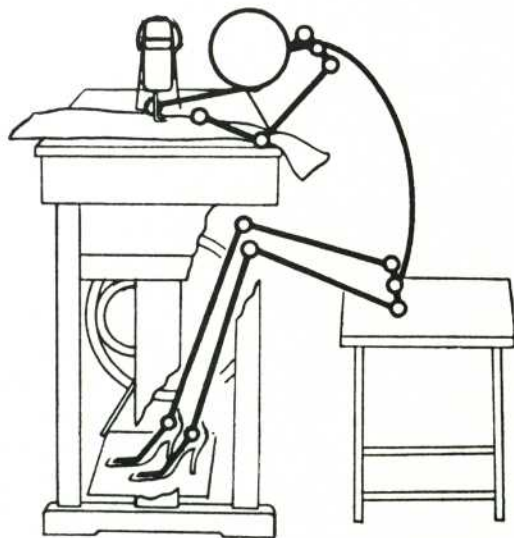
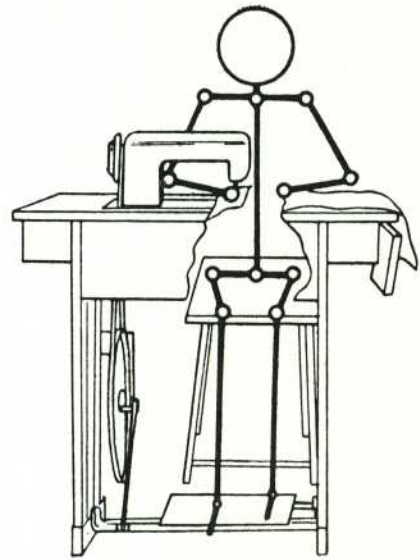
Courbes et angles:

- Ralentir la machine dans les courbes.
- Angles aigus: arrêter la machine au coin, piquer l'aiguille, lever le pied presseur, à l'aide de la genouillère, tourner le matériau, baisser le pied, continuer à piquer.

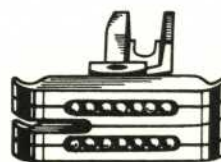
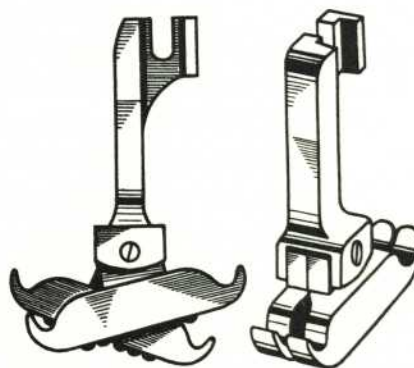
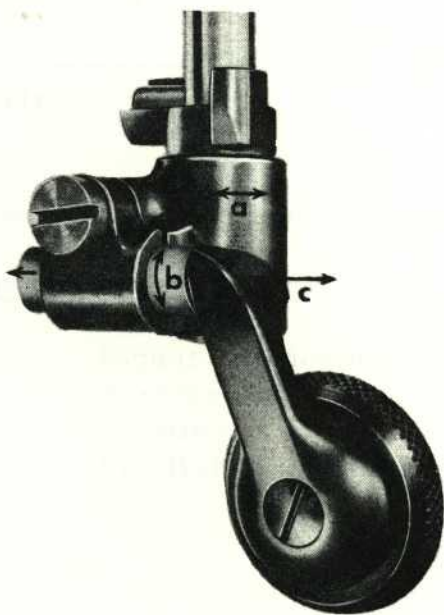
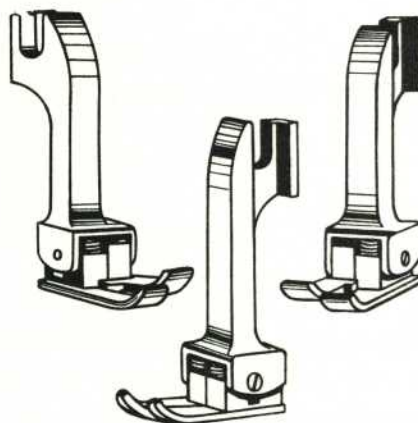
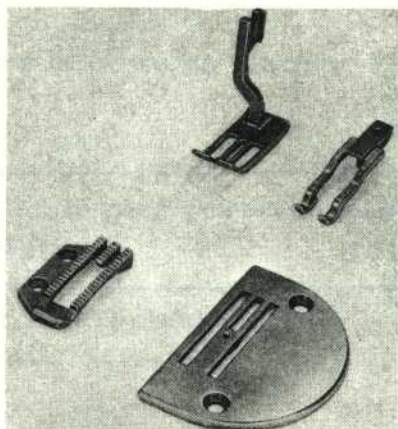
Arrêt:

- Ralentir la machine graduellement jusqu'à l'arrêt complet.
- Ne jamais laisser le pied presseur sur les griffes de la machine.
- La couture terminée, laisser un morceau de matériau entre les griffes et le pied presseur; piquer l'aiguille le plus bas possible; cela évitera l'aiguille de s'épointer ou de crochir.

Pieds presseurs: à roulette, pied de biche (dia. 33,
page 50)



Dia. No. 32



Dia. No. 33

1 - PLACER LA PIECE

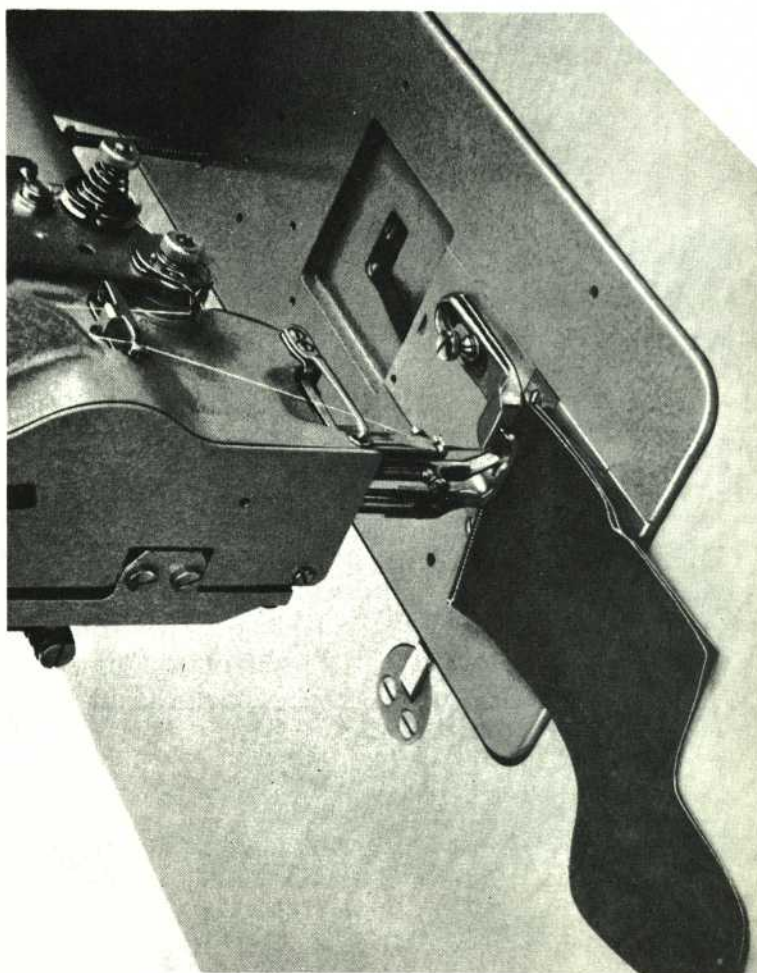
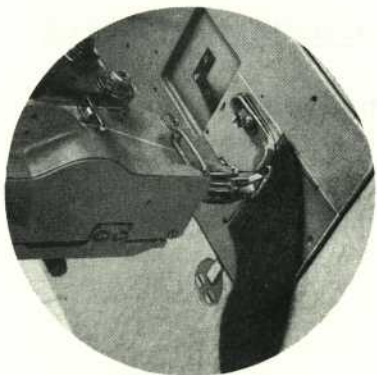
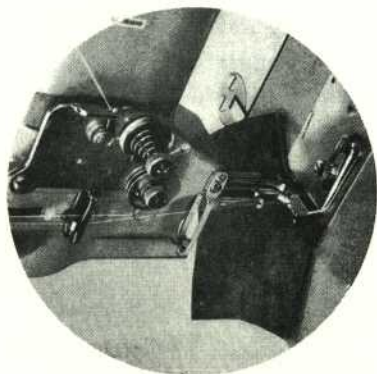
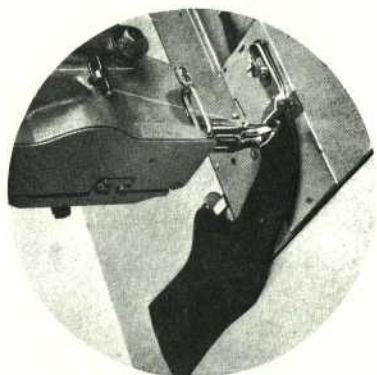
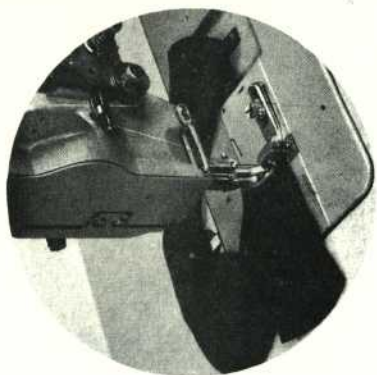
La matière doit toujours être placée à plat sur la machine, peu importe si celle-ci est à plateau, à bras cylindrique ou à pilier.

2 - COMMENCER LA COUTURE

Mettre la pièce en place	<ul style="list-style-type: none">- bien à plat ; (dia. 34, page 52)- le pied presseur levé (genouillère);- l'aiguille en haut.
Baisser le pied presseur sur l'ouvrage	<ul style="list-style-type: none">- retirez le genou.
Tirer légèrement le fil de l'aiguille vers l'arrière	<ul style="list-style-type: none">- environ 6 pouces;- pour qu'il ne rentre pas dans le trou de la plaque de la machine et ne désajuste pas le point;- attention de ne pas plier l'aiguille en tirant le fil.
Piquer l'aiguille dans la pièce	<ul style="list-style-type: none">- en tournant le volant de la machine.
Coudre	<ul style="list-style-type: none">- en pressant le pédalier;- commencez lentement;- suivez bien le contour.

Exercices particuliers:

Piquer sur des morceaux en suivant le tracé.
Arrêter les fils.
Vérifier la régularité des points.
Vérifier la solidité de la couture.



3 - PRESENTATION DE MACHINES SPECIALES

(dia. 35, page 54)

Exemples:

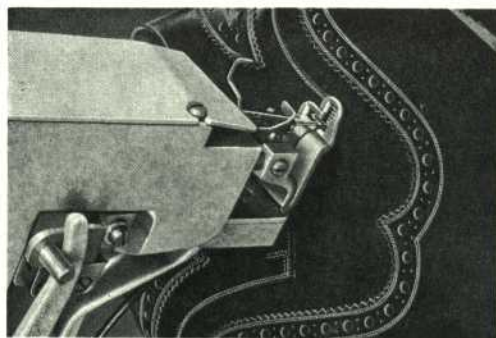
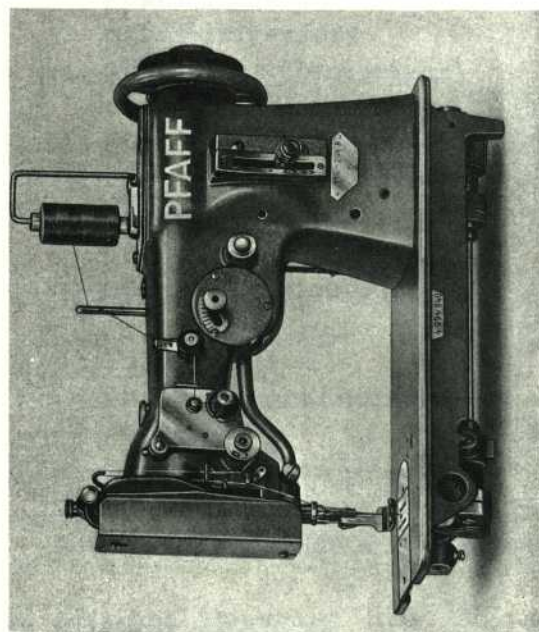
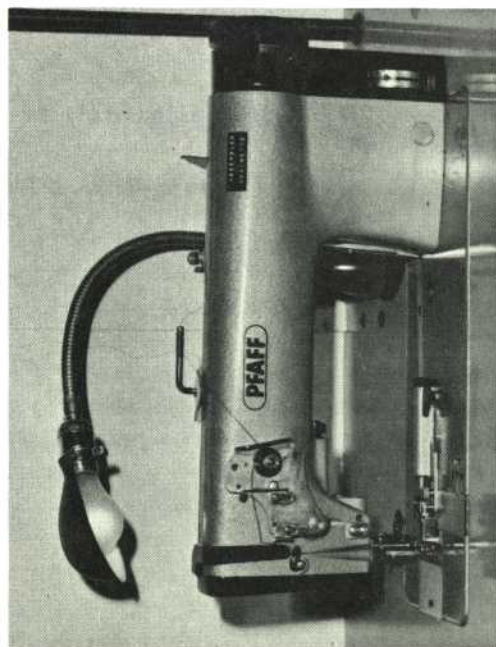
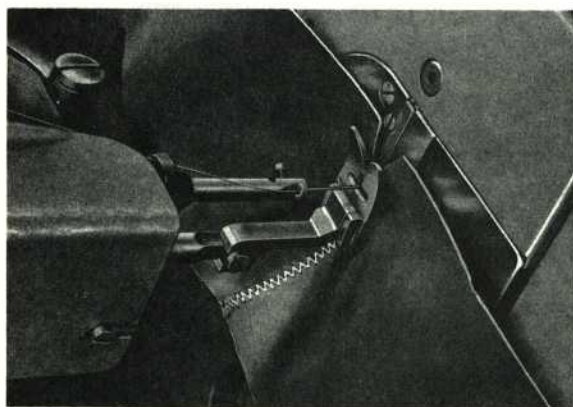
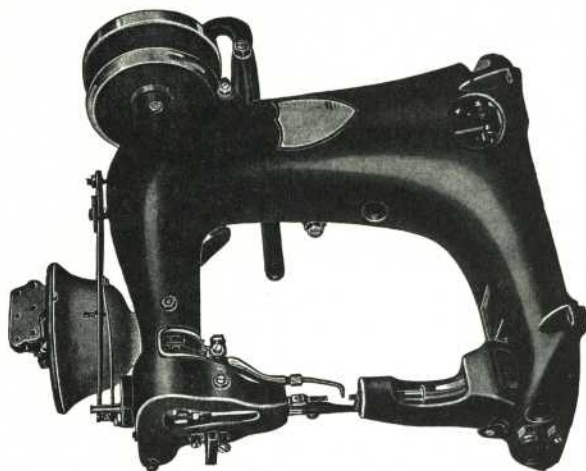
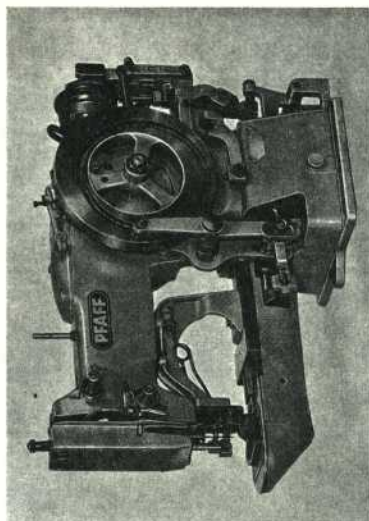
- machine à point zig-zag;
- machine à faire les points d'arrêt;
- machine à point de chaînette;
- machine puritain.

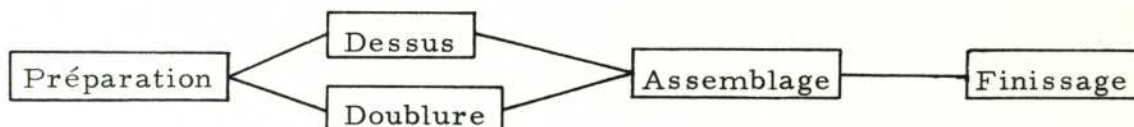
Points à expliquer:

- ensemble de la machine et organes de commande;
- longueur et réglage des points;
- pièces commandées par l'arbre principal;
- mécanisme d'entraînement;
- fonctionnement du crochet rotatif;
- pose de l'aiguille, de la canette, du fil de dessus.

Exercices particuliers:

- piquer sur chutes;
- piquer sur tiges normales.



1 - ESCARPIN1. Graphique du processus2. Méthode d'exécutionPagesa) Préparation

composter	76
tracer	84
perforer	86
parer	90
remplir	97, 100, 102

b) Doublure

assembler les quartiers de doublure et l'antiglissant	121
joindre les quartiers de doublure	123
assembler la doublure du quartier et l'avant-pied	126

c) Tige

faire les piqûres simulées	113
faire les piqûres relief	115
assembler les quartiers	128
joindre les quartiers	130
écraser la jointure	133
poser le galon	135
poser le renfort	95
assembler l'empeigne	137
assembler l'empeigne et le quartier	137
piquer la bordure française	105
remplir la bordure française	107
poser le liséré ou passepoil	117
border	117
mettre sur doublure	139, 145

d) Finissage

poser les ornements	
examiner	158
assortir et compter	

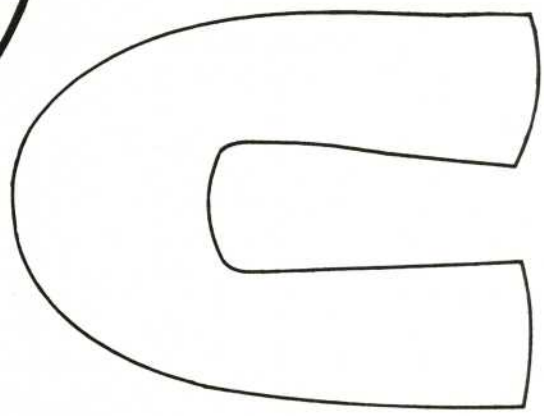
Note: La méthode d'exécution varie d'après les modèles.

3. Matière d'oeuvre: (dia. 36, page 56)

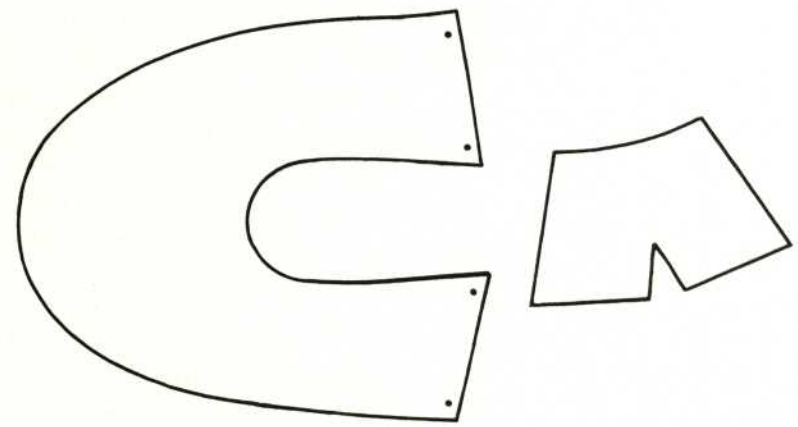


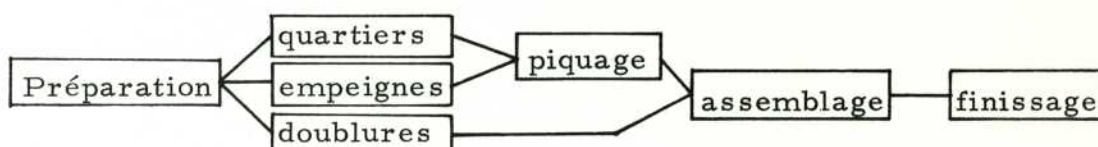
Escarpin

dessus



doublure



2 - COURROIE1. Graphique du processus2. Méthode d'exécutionPagesa) Préparation

composter	76
tracer	84
perforer	86
parer	90
remplir	97, 100, 102
brûler les bords	111

b) Doublure

assembler les quartiers de doublure	121
joindre les quartiers de doublure	123
assembler la doublure du quartier et l'avant-pied	126

c) Tige

faire les piqûres simulées	113
faire les piqûres relief	115
assembler les quartiers	128
joindre les quartiers	130
écraser la jointure	133
poser le galon	135
poser le renfort	95
poser la baguette	137
assembler l'empeigne et poser le bout rapporté	137
assembler l'empeigne et le quartier	137
assembler la courroie et le quartier	128
piquer la bordure française	105
remplir la bordure française	107
poser le liséré ou passepoil	117
border	117
mettre sur doublure	139, 143, 145

d) Finissage

perforer la courroie	155
coudre boutons ou boucles	155
coudre la boutonnière	
boutonner ou boucler	
examiner	158
assortir et compter	

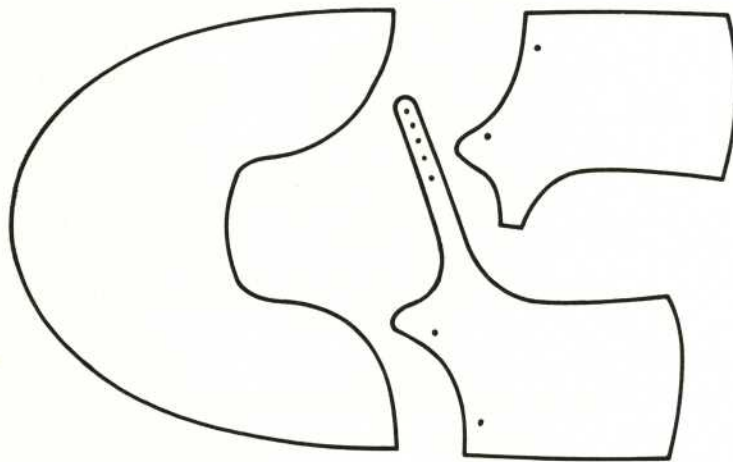
Note: La méthode d'exécution varie d'après les modèles.

3. Matière d'oeuvre (dia. 37, page 58)

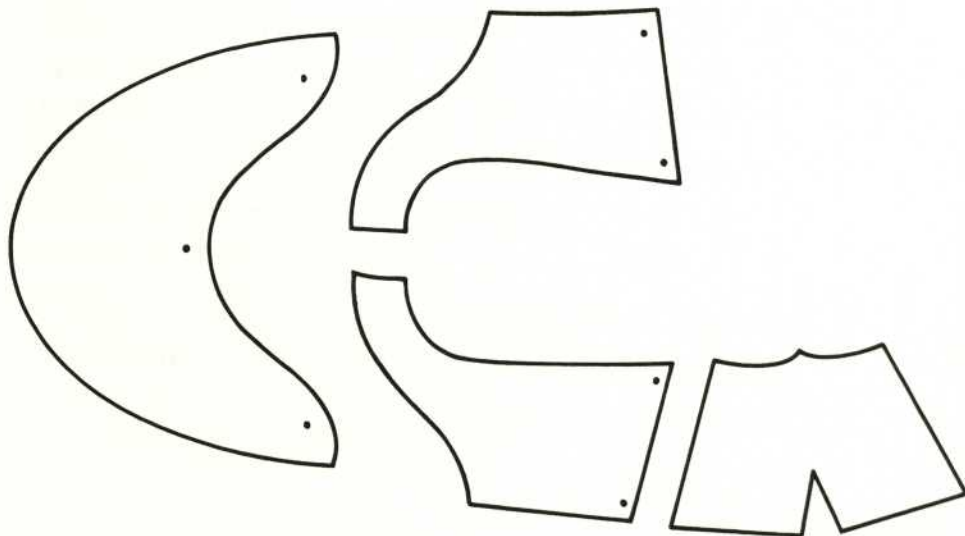


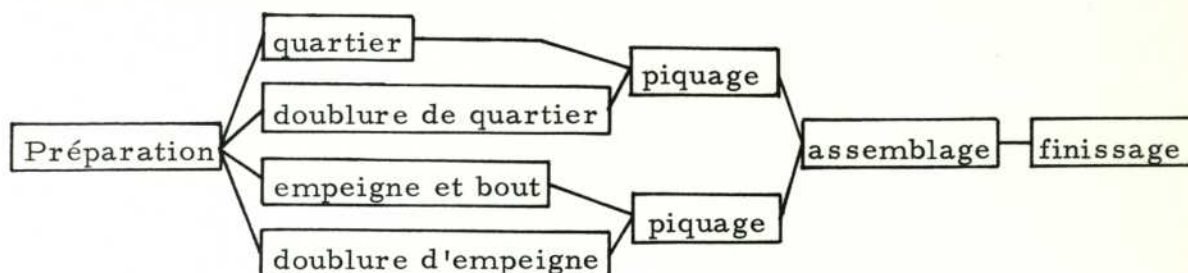
Courroie

dessus



doublure



3 - BLUCHER1. Graphique du processus2. Méthode d'exécutionPagesa) Préparation

composter	76
tracer	84
perforer et denteler	86
parer	90
remplir	97, 100, 102
brûler les bords	111

b) Doublure

assembler les quartiers de doublure	121
joindre les quartiers de doublure	123
assembler la doublure du quartier et l'avant-pied	126

c) Tige

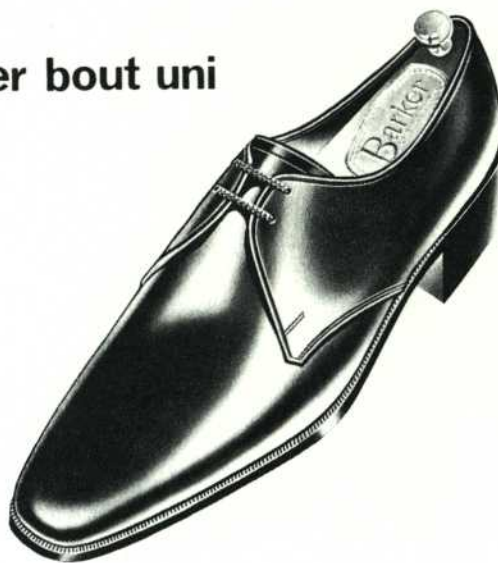
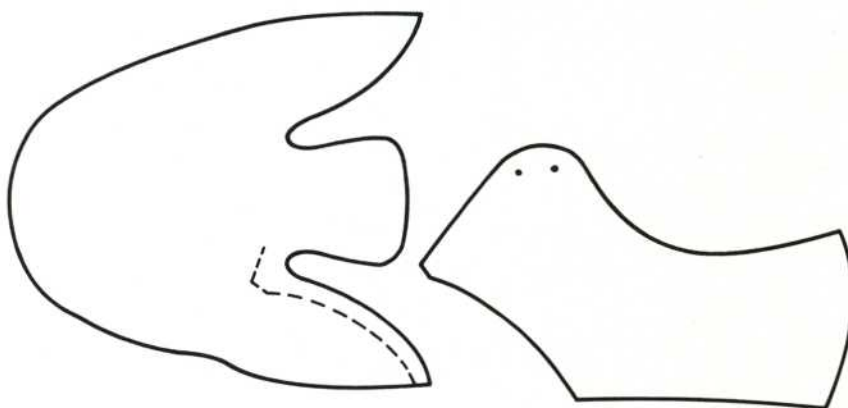
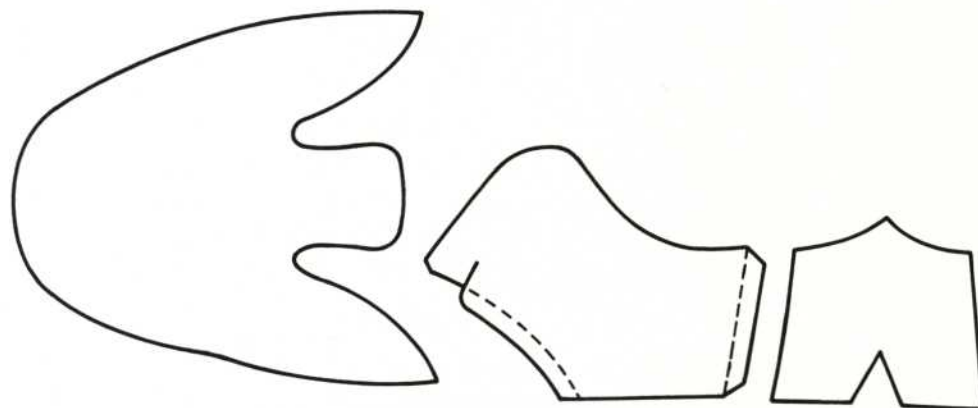
faire les piqûres simulées	113
faire les piqûres relief	115
assembler les quartiers	128
joindre les quartiers	130
écraser la jointure	133
poser le galon	135
poser le renfort	95
poser la baguette	137
assembler l'empeigne et poser le bout rapporté	137
assembler l'empeigne et le quartier	137
piquer la bordure française	105
remplir la bordure française	107
poser le liséré ou passepoil	117
border	117
mettre sur doublure	139, 141, 143, 145
poser les oeillets	147
assembler l'empeigne doublée et le quartier doublé	152
poser la langue	154
faire le point d'arrêt	154

3 - BLUCHER (suite)

	<u>Pages</u>
2. <u>Méthode d'exécution</u> (suite)	
d) <u>Finissage</u>	
lacer	156
examiner	158
assortir et compter	

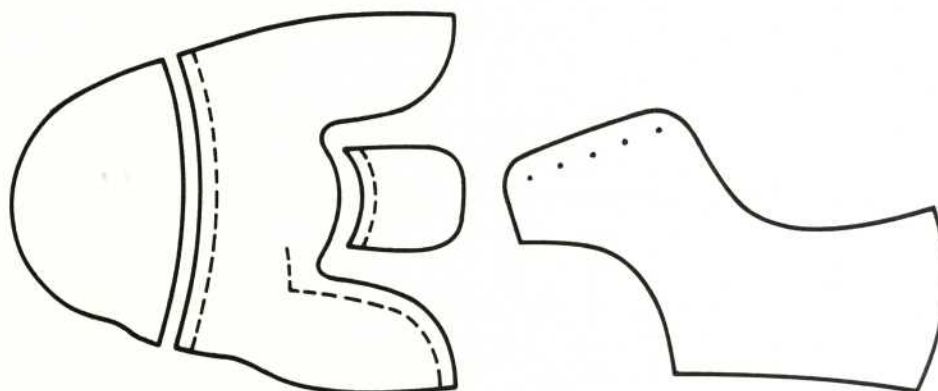
Note: La méthode d'exécution varie d'après les modèles.

3. <u>Matière d'oeuvre</u>	(dia. 38, page 61)
	(dia. 39, page 62)

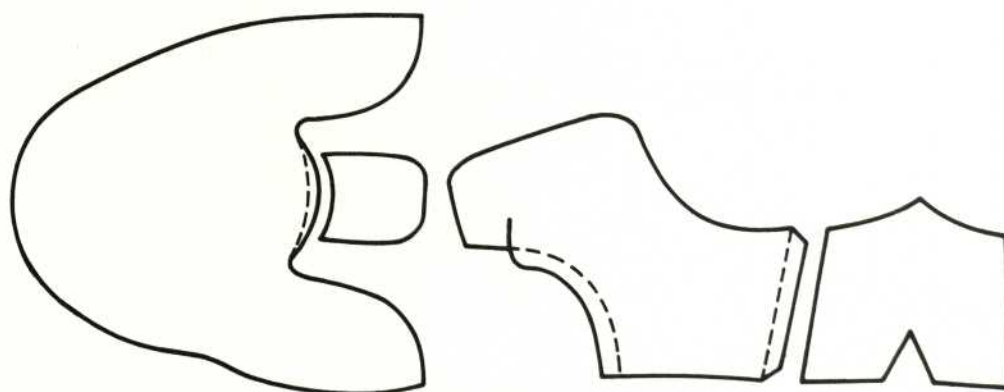
Blucher bout uni**dessus****doublure**

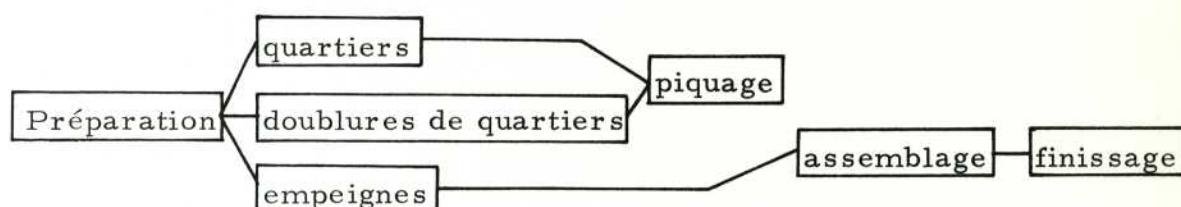
Blucher bout rapporté

dessus



doublure



4 - CIRCULAIRE1. Graphique du processus2. Méthode d'exécutionPagesa) Préparation

composter	76
tracer	84
perforer et denteler	86
parer	90
remplir	97, 100, 102
brûler les bords	111

b) Doublure

a ssembler les quartiers de doublure	121
joindre les quartiers de doublure	123
assembler la doublure du quartier et l'avant-pied	126

c) Tige

faire les piqûres simulées	113
faire les piqûres relief	115
assembler les quartiers	128
joindre les quartiers	130
écraser la jointure	133
poser le galon	135
poser le renfort	95
poser la baguette	137
assembler l'empeigne et poser le bout rapporté	137
assembler l'empeigne et le quartier	137
piquer la bordure française	105
remplir la bordure française	107
poser le liséré ou passepoil	117
border	117
mettre sur doublure	139, 141, 143, 145
poser les oeillets	147
assembler l'empeigne au quartier doublé	150
poser la langue	154
faire le point d'arrêt	154

4 - CIRCULAIRE (suite)

2. <u>Méthode d'exécution</u> (suite)	<u>Pages</u>
d) <u>Finissage</u>	
lacer	156
examiner	158
assortir et compter	

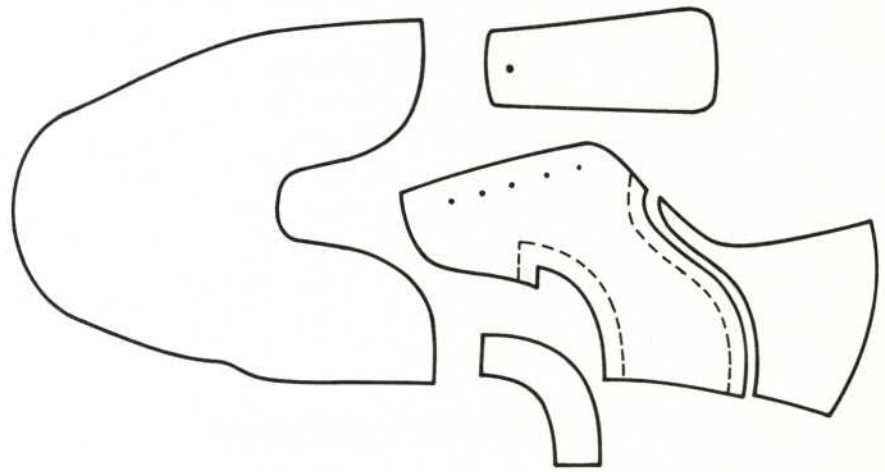
Note: La méthode d'exécution varie d'après les modèles.

3. <u>Matière d'oeuvre</u>	(dia. 40, page 65)
	(dia. 41, page 66)

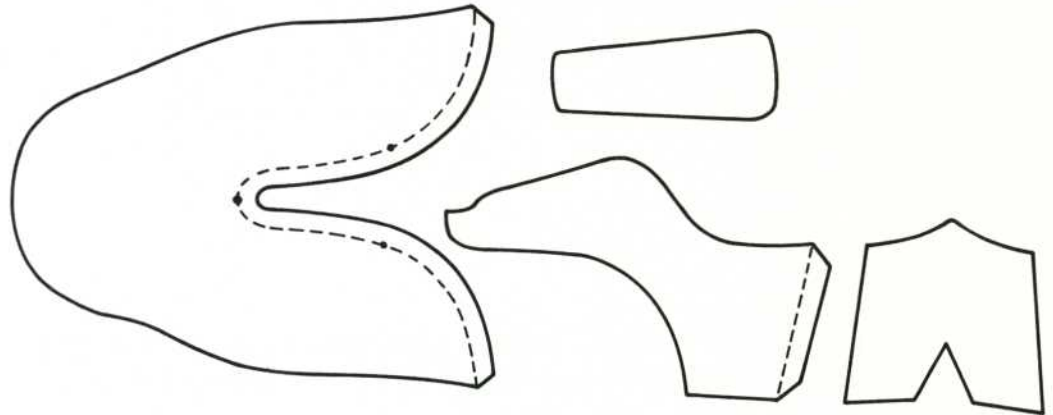
Circulaire bout uni



dessus



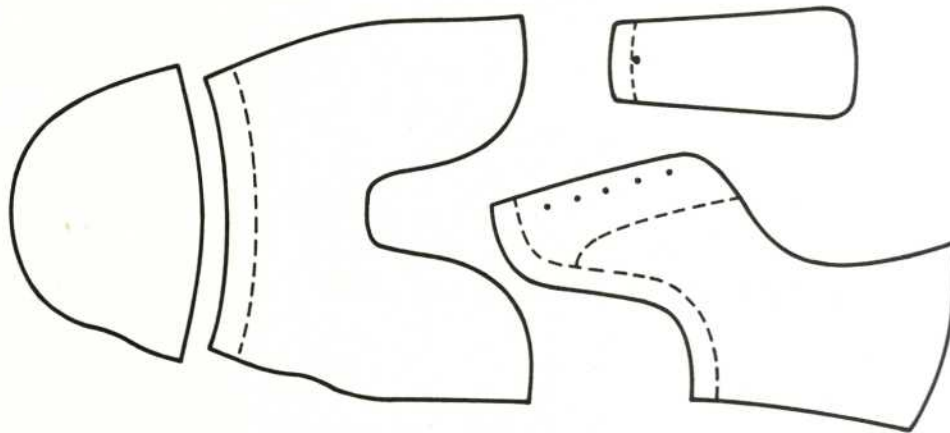
doublure



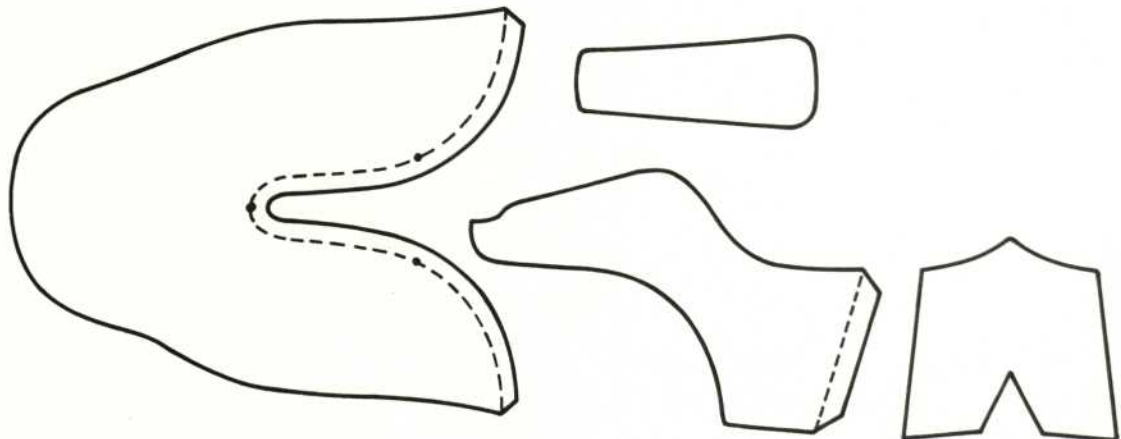
Circulaire bout rapporté



dessus



doublure



5 - LE DECOLLETE-HOMME ("Loafer")

1. Méthode d'exécution

Assembler les pièces de doublure.

Assembler les pièces de quartier de la tige.

Poser le plastron.

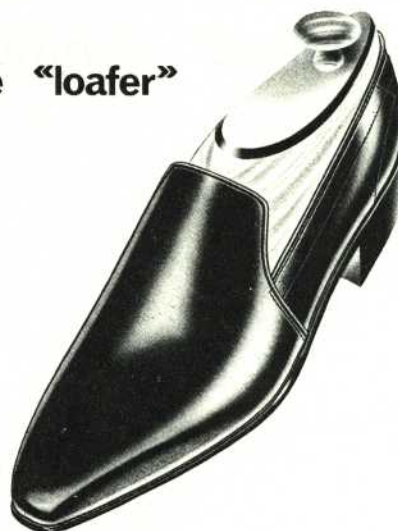
Poser le revers.

Assembler le quartier et l'empeigne.

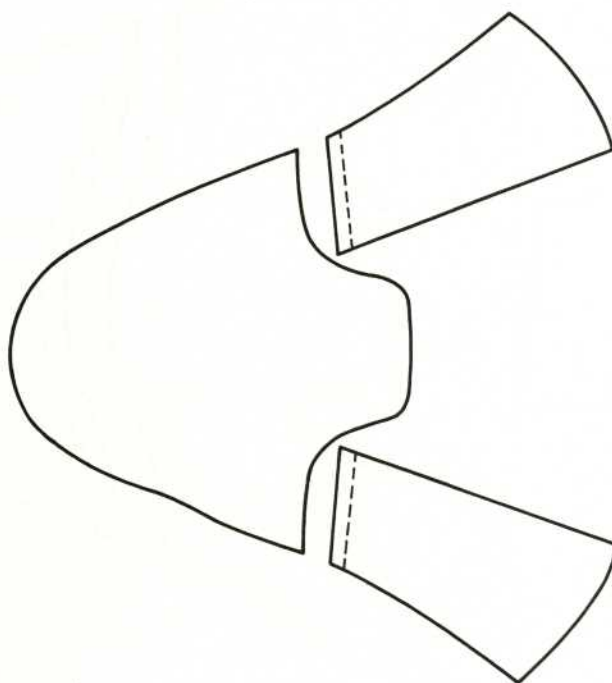
Mettre sur doublure.

2. Matière d'oeuvre : (dia. 42, page 68, et 43, page 69)

Décolleté-homme "loafer"



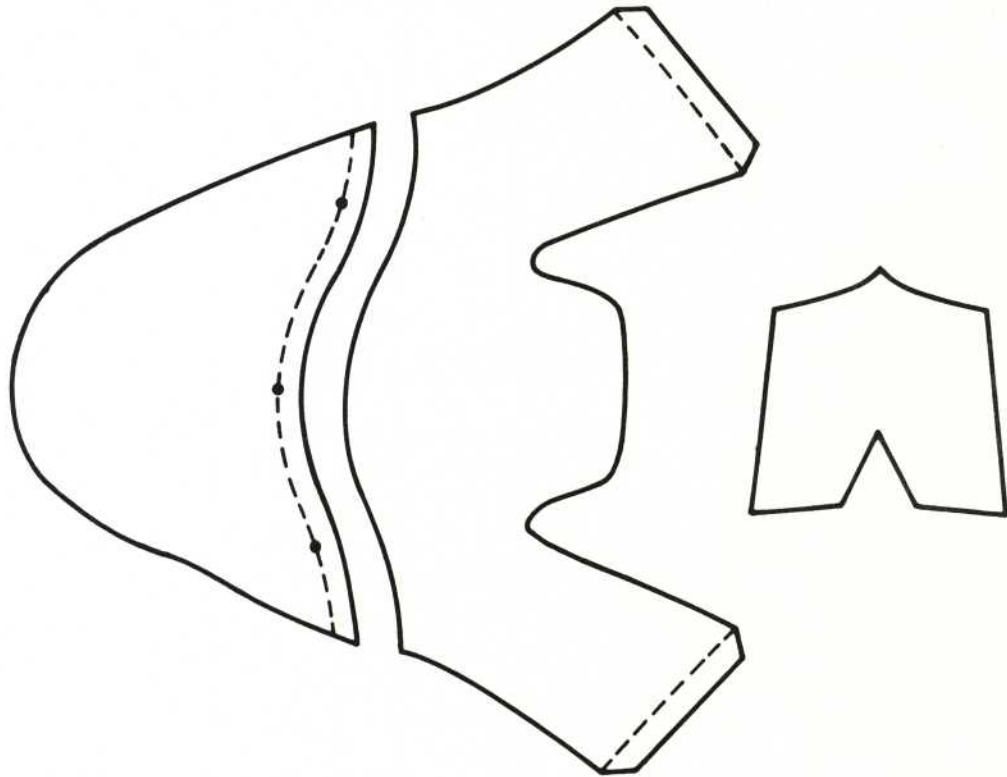
dessus



Dia. No. 42

Décolleté-homme "loafer"

doublure



Dia. No. 43

6 - MOCASSIN

1. Méthode d'exécution

Assembler l'empeigne et la talonnette.

Poser les revers.

Assembler l'arrière des quartiers et de la doublure.

Mettre sur doublure.

(Méthode suggérée par le F. P. A.)

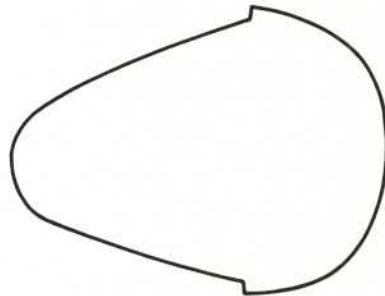
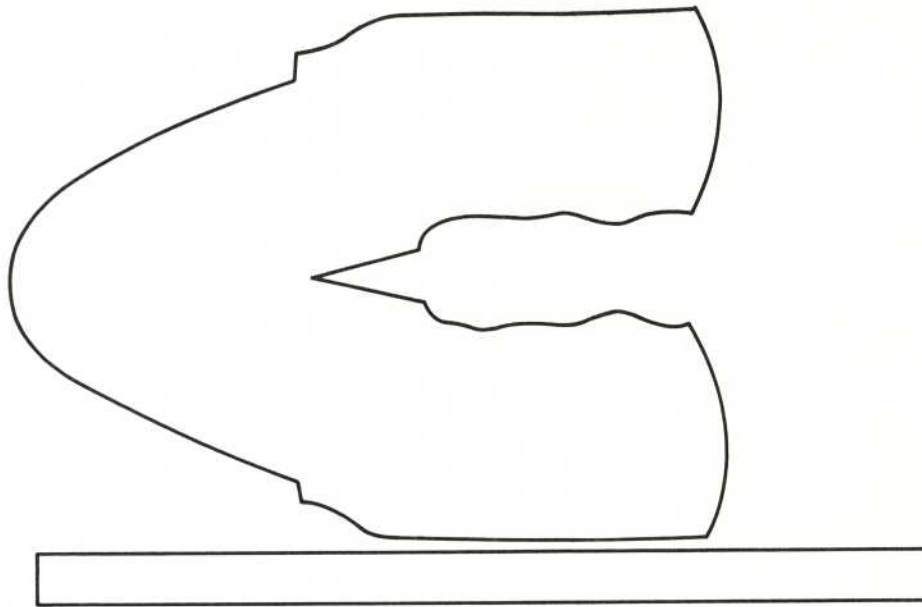
2. Matière d'oeuvre: (dia. 44, page 71)

Note: Voir aussi le cours intitulé "Couture à la main sur mocassin".

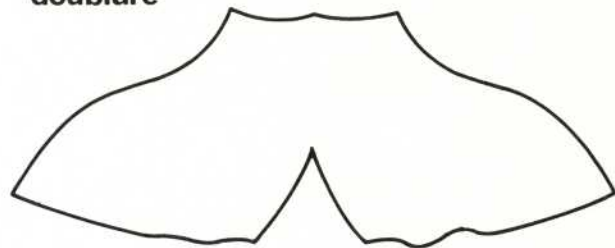
Mocassin



dessus



doublure



7 - CALIFORNIA

1. Méthode d'exécution

Piquer les simulés sur tige.

Assembler les morceaux de la tige.

Assembler les morceaux de la doublure.

Mettre sur doublure.

Piquer la tige sur la première.

Piquer l'enrobage.

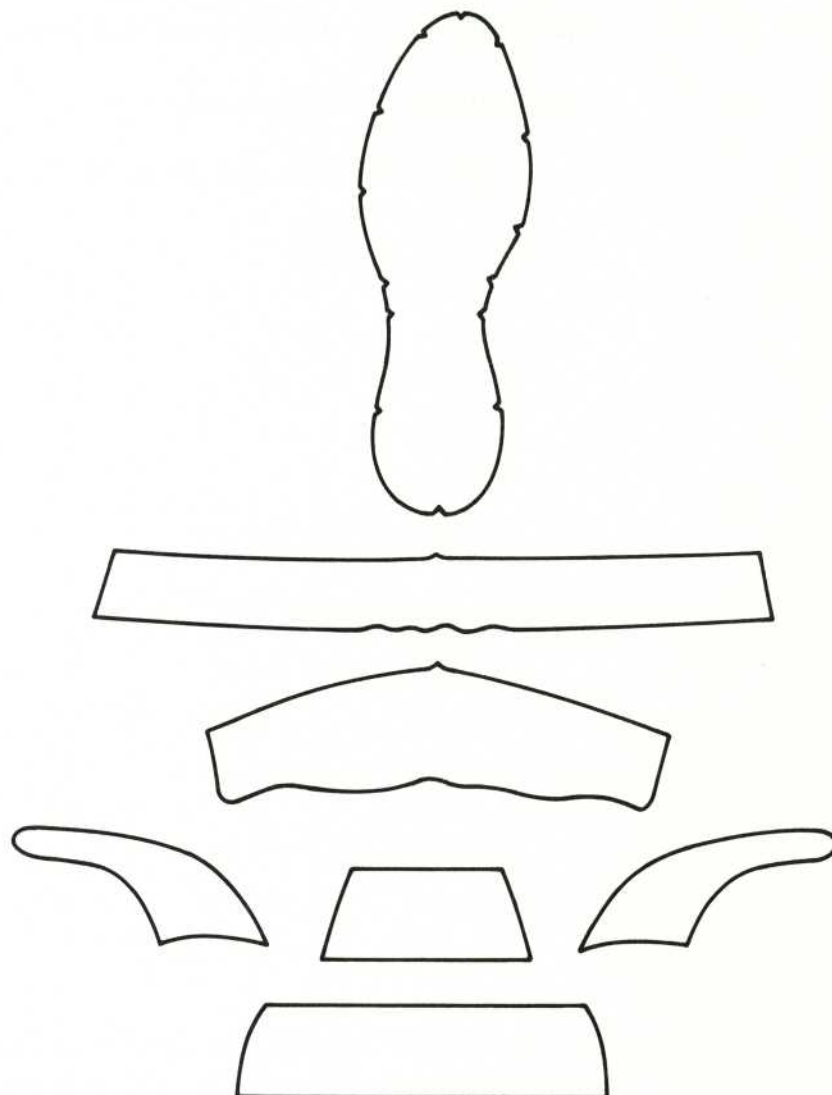
(Méthode suggérée par le F. P. A.)

2. Matière d'oeuvre: (dia. 45, page 73)

California



tige



Dia. No. 45

8 - BRODEQUIN

(Bottillon)

1. Méthode d'exécution

Assembler les arrières des quartiers de doublure.

Assembler les quartiers de doublure avec l'avant-pied.

Piquer les revers sur les quartiers tige.

Coller et remplir le revers.

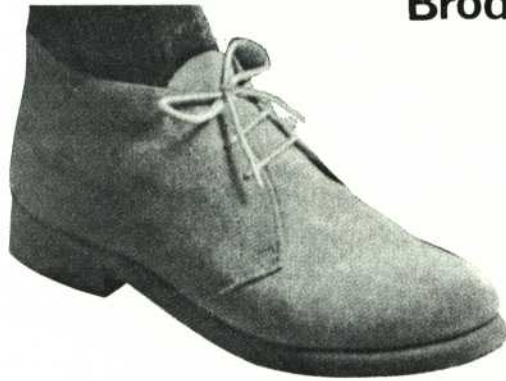
Mettre sur doublure et rafraîchir.

Poser le soufflet.

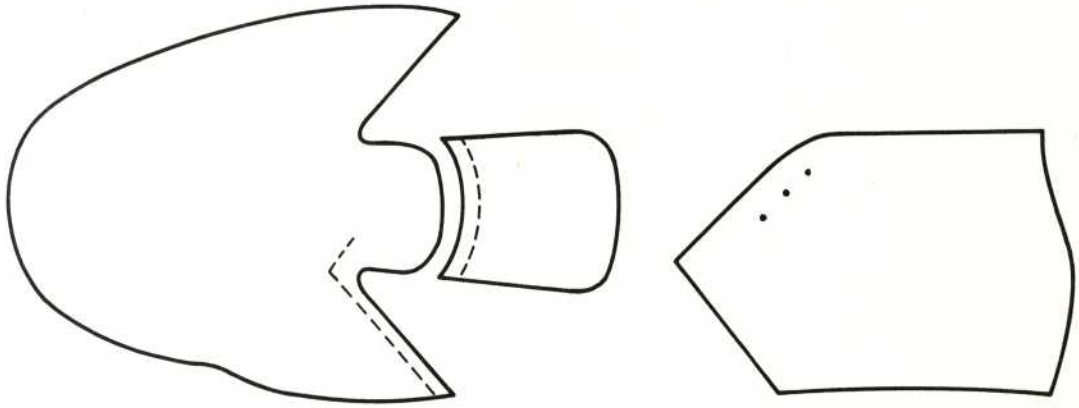
(Méthode suggérée par le F. P. A.)

2. Matière d'oeuvre: (dia. 46, page 75)

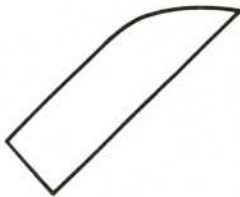
Brodequin (bottillon)



dessus



doublure



1 - ETAMPER LES POINTURES (COMPOSTER)

(dia. 47, page 78, et 48, page 79)

1. But de l'opération:

- indiquer la pointure exacte;
- reconnaître les pièces qui doivent être assemblées;
- appareiller les couleurs;
- diminuer le risque de mêler les pièces ou d'assembler des pièces de grandeurs différentes;
- retracer l'employé qui a fait l'opération, lorsque le travail n'a pas été bien fait;
- retrouver facilement le modèle en cas de renouvellement de commandes.

2. Outillage:

- machine à étamper (composter); ex.: Markem, modèle 1000;
- brosse, nettoyeur, encre spéciale, crayon de cire; gomme à effacer.

3. Matière d'oeuvre:

- pièces de tiges;
- pièces de doublures.

4. Entretien de la machine:

- tenir la machine propre;
- huiler aux endroits indiqués;
- nettoyer et laver les chiffres aussi souvent que nécessaire.

5. Méthode d'exécution:

Ajuster les lettres et chiffres sur la machine

- tel qu'indiqué sur la fiche;
- commencez par les petites pointures.

Faire un essai sur l'envers de la pièce

- vérifiez la pointure d'après la fiche;
- vérifiez la pression.

1 - ETAMPER LES POINTURES (COMPOSTER) (suite)

5. Méthode d'exécution (suite)

Etamper (composter)

- doublure	- au centre; - côté fini, à moins d'indication contraire;
- pièces de tige	- dans la partie du montage, de façon que rien ne paraisse à l'extérieur; - côté chair, à moins d'indication contraire.
Changer le chiffre et la lettre à chaque pointure	- la pointure, longueur et largeur, est indiquée sur la fiche et la première pièce à étamper.
Attacher le lot.	
Attacher la fiche avec le lot.	

Notes:

1. Le compostage peut aussi se faire à la main.
2. La doublure de la chaussure est le meilleur endroit pour composer les registres, pointures et couleurs. Il permet de mieux voir le compostage, une fois la chaussure finie.

6. Exercices particuliers:

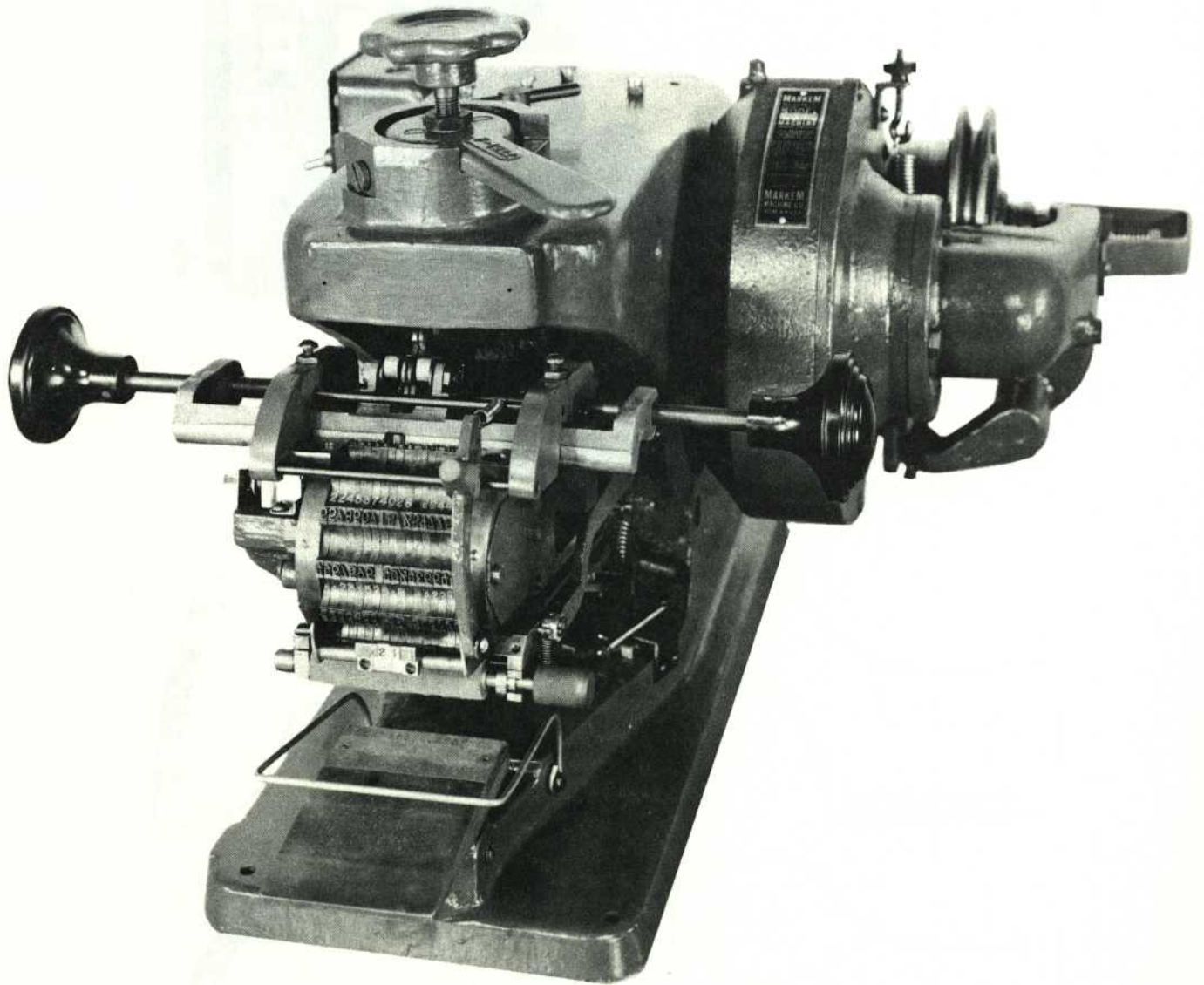
Assembler les lettres et les chiffres.

Composter sur papier.

Composter sur tiges et doublures.

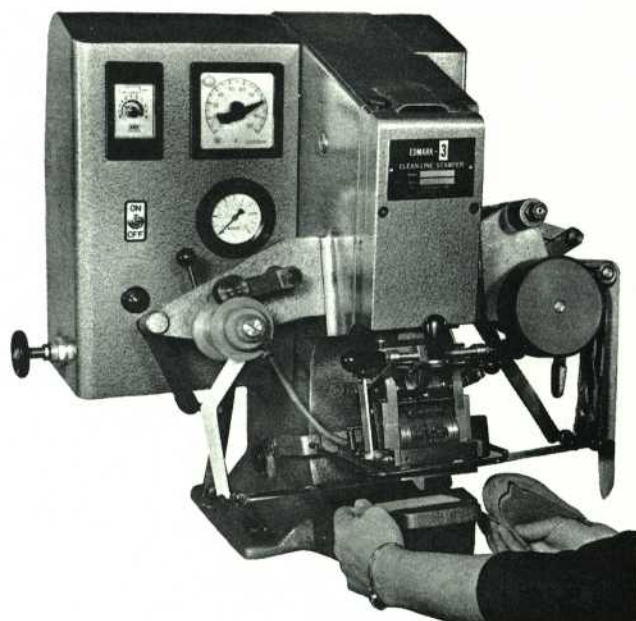
7. Sécurité:

Danger de se brûler ou de s'écraser les doigts.

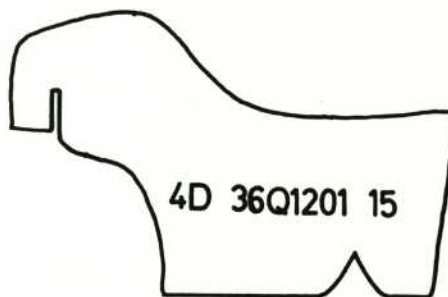
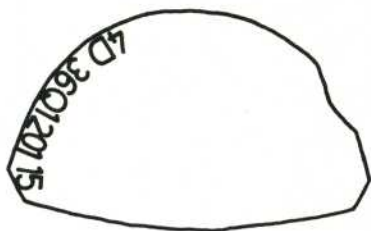
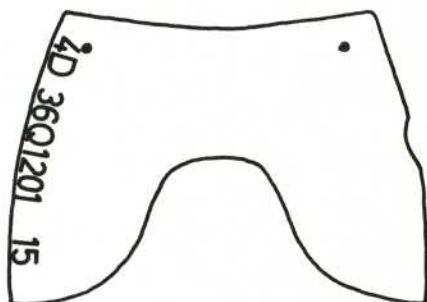


**machine à étamper
(composter)**

Dia. No. 47



machine à étamper
(composter)



1 - ETAMPER LES POINTURES (COMPOSTER)

1. But de l'opération:

- indiquer la pointure exacte;
- reconnaître les pièces qui doivent être assemblées;
- appareiller les couleurs;
- diminuer le risque de mêler les pièces ou d'assembler des pièces de grandeurs différentes;
- retrouver facilement le modèle en cas de renouvellement de commandes.

2. Outillage:

- machine à étamper (composter); ex. : Edmark Three-Line Marker;
- papier à étamper de différentes largeurs et de différentes couleurs.

3. Matière d'oeuvre:

- pièces de tiges;
- pièces de doublures.

4. Entretien de la machine:

- tenir la machine propre;
- mettre une goutte d'huile à tous les 15 jours aux endroits indiqués.

5. Préparation de la machine:

Ouvrir la valve d'air.	
Régler la chaleur	- temps alloué : 10 minutes, pour qu'elle atteigne 55°C ou 255°F; - <u>note:</u> lorsque le degré requis est atteint, la lumière s'éteint.
Ajuster le cadran d'étampage	- selon le matériel utilisé; - ordinairement au no. 3.
Ajuster la pression d'air	- à 70 livres.
Ajuster le papier à étamper ("stamping foil")	- selon le marquage à effectuer; - en tournant la poignée - de gauche à droite, pour rétrécir l'espace; - sens contraire, pour élargir l'espace.

1 - ETAMPER LES POINTURES (COMPOSTER) (suite)6. Méthode d'exécution:

Ajuster les lettres et chiffres sur la machine	- tel qu'indiqué sur la fiche; - commencez par les petites pointures.
Faire un essai sur l'envers de la pièce	- vérifiez la pointure d'après la fiche; - vérifiez la pression.
Etamper (composter) - doublure - pièces de tige	- au centre; - côté fini, à moins d'indication contraire; - dans la partie du montage, de façon que rien ne paraisse à l'extérieur; - côté chair, à moins d'indication contraire.
Changer le chiffre et la lettre à chaque pointure	- la pointure, longueur et largeur, est indiquée sur la fiche et la première pièce à étamper.
Attacher le lot.	
Attacher la fiche avec le lot.	
Une fois l'opération terminée, fermer la valve d'air et la chaleur.	

7. Sécurité:

Danger de s'écraser les doigts.

2 - CODE

Ex.: 12D 39P1203 15

Le code est composé de trois parties: la pointure, le registre et l'appareillage.

POINTURE:

Dans l'exemple précité, la pointure = 12D. 12 = longueur
D = largeur.

REGISTRE:

Dans l'exemple précité, le registre = 39P1203.

La première indication (chiffre "3") se rapporte au destinataire:

- 1 = échantillon de l'usine;
- 2 = échantillon du client;
- 3 = lot du détaillant;
- 4 = lot du grossiste;
- 5 = chaussure spéciale d'un particulier.

La deuxième indication (chiffre "9") a trait à l'année de fabrication.
9 = 1969.

La troisième indication (lettre "P") vise le mois de l'année ci-dessus.

N = janvier	S = mai	W = septembre
P = février	T = juin	X = octobre
Q = mars	U = juillet	Y = novembre
R = avril	V = août	Z = décembre

Les quatrième et cinquième indications (chiffres "12") comportent la date du mois. Dans notre exemple, il s'agit du 12 février 1969.

Les sixième et septième indications (chiffres "03") se rapportent au numéro du lot de la date précédente. Dans notre exemple, nous référons au 3e lot du 12 février 1969.

APPAREILLAGE:

Dans l'exemple précité, l'appareillage = 15, soit la quinzième paire du 3e lot.

Note: Ce code varie selon les coutumes de l'usine.

3 - TABLEAU DES POINTURES

Sexe	<u>Sortes de chaussures</u>		Longueurs standard
	Termes français	Termes anglais	
MASCULIN	Homme	Men	6 et plus
	Garçon	Boy	1 à 6
	Adolescent	Youth	11 à 13½
	Garçonnet	Gent	8 à 10½
FEMININ	Femme	Women	5 et plus
	Fille	Growing Girl	5 et plus
	Adolescente	Misses	12½ à 4
	Fillette	Children	8½ à 12
LES DEUX SEXES	Enfant Bébé	Infant Baby	5 à 8 00 à 4½

Note: Ces pointures varient d'après les manufactures.

Exemple: en certains endroits, la chaussure d'adolescente est de 11 à 4.

4 - MODES D'IMPRESSION DES POINTURES

1re façon :





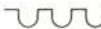













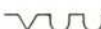
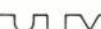
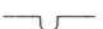
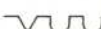




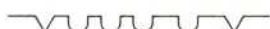
450 455 5A 55A N55 555

2e façon:

AAAAA	5A	0000		
AAAA	4A	000	Small	S
AAA	3A	00		
<hr/>				
AA	2A	0		
A	A	1		
B	B	2	Narrow	N
C	C	3		
<hr/>				
D	D	4		
E	E	5	Medium	M
EE	2E	6		
<hr/>				
EEE	3E	7		
EEEE	4E	8	Large	L
EEEEE	5E	9		

4 - MODES D'IMPRESSION DES POINTURES (suite)

3e façon:

AAAA - AAA	=		2	=		9	=	
AA - A	=		3	=		10	=	
B - C	=		4	=		11	=	
D - E	=		4	=		12	=	
EE - EEE	=		5	=		13	=	
EEEE - EEEEE	=		6	=		14	=	
			7	=		14	=	
1	=		8	=		15	=	
1½	=		9	=		16	=	
			Ex: 8½ AA	=				

5 - TRACER

1. But de l'opération:

Marquer la position des rangs de couture, des perforations ou des décorations. (dia. 49 et 50, page 85)

2. Outillage:

Plume ou stylo; encre blanche ou bleue; traceur ou patron de traçage.

3. Matière d'oeuvre:

Empeignes; quartiers; autres pièces de tige.

4. Méthode d'exécution:

Compter et vérifier	- d'après la fiche.
Placer les pièces à tracer	- à gauche.
Appareiller par pointure	- d'ordinaire, face à face; - excepté le cuir verni.
Placer le patron de traçage sur les pièces et tracer	- stylo penché de façon à voir le tracé; - attention de ne pas égratigner le cuir, en pressant trop.
Retourner et tracer l'autre face	- s'il y a lieu.
Placer les deux quartiers tracés	- à droite; - face à face, si requis.

Note: Cette opération se fait aussi à la machine.

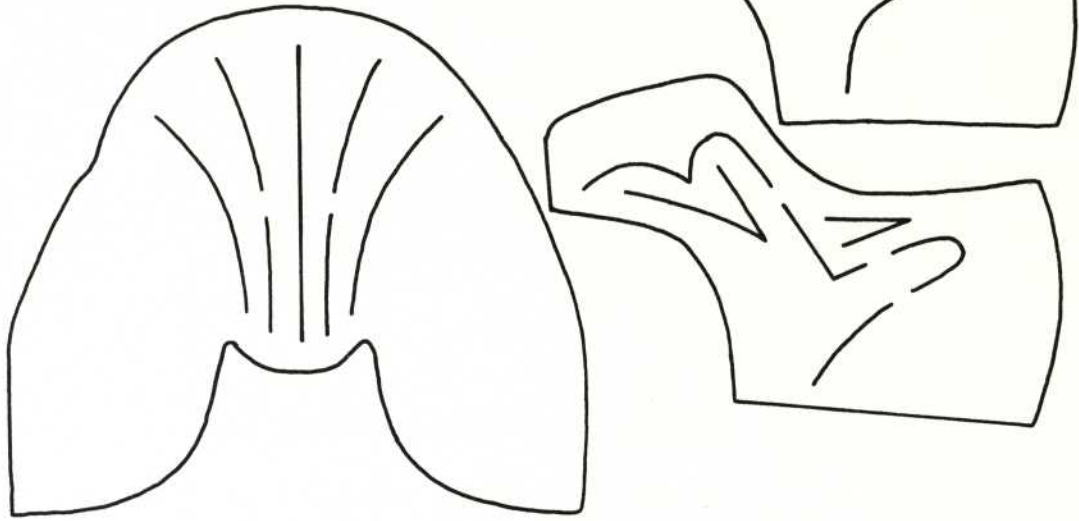
5. Exercices particuliers:

Bien ajuster le traceur sur la pièce.

Tracer sur papier des figures simples.

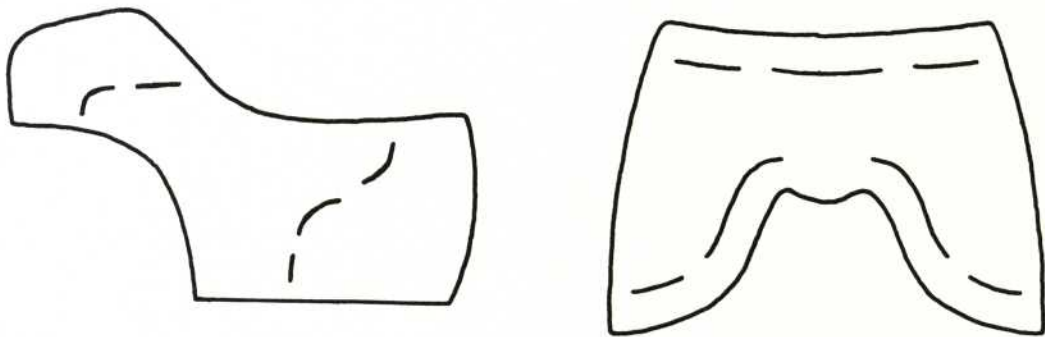
Position des doigts sur gabarit et tenue du crayon.

traceurs



Dia. No. 49

traceurs



Dia. No. 50

6 - PERFORER ET DENTELE

1. But de l'opération:

Ornementer la tige.

Le dentelage se fait:

- a) sur le bord des bouts rapportés;
- b) sur n'importe quelle partie de la tige.

On peut exécuter des perforations de toutes formes et de tous styles. Les poinçons se changent facilement sur la machine.

2. Machine:

Machine à perforer et denteler (dia. 51, page 88).
Ex.: Peerless.

3. Outillage:

Bloc à perforer; papier; poinçons; support de poinçon.

4. Matière d'oeuvre:

Empeignes, quartiers et autres pièces de tige (dia. 52, page 89).

5. Entretien de la machine:

Huiler aux endroits indiqués.

Tenir la machine propre.

6. Méthode d'exécution:

Perforer -

Poser le poinçon requis par
la fiche

- dans la coche;
- le maintenir au fond.

Visser le collet et barrer
l'ajustement.

6 - PERFORER ET DENTELER (suite)6. Méthode d'exécution (suite)

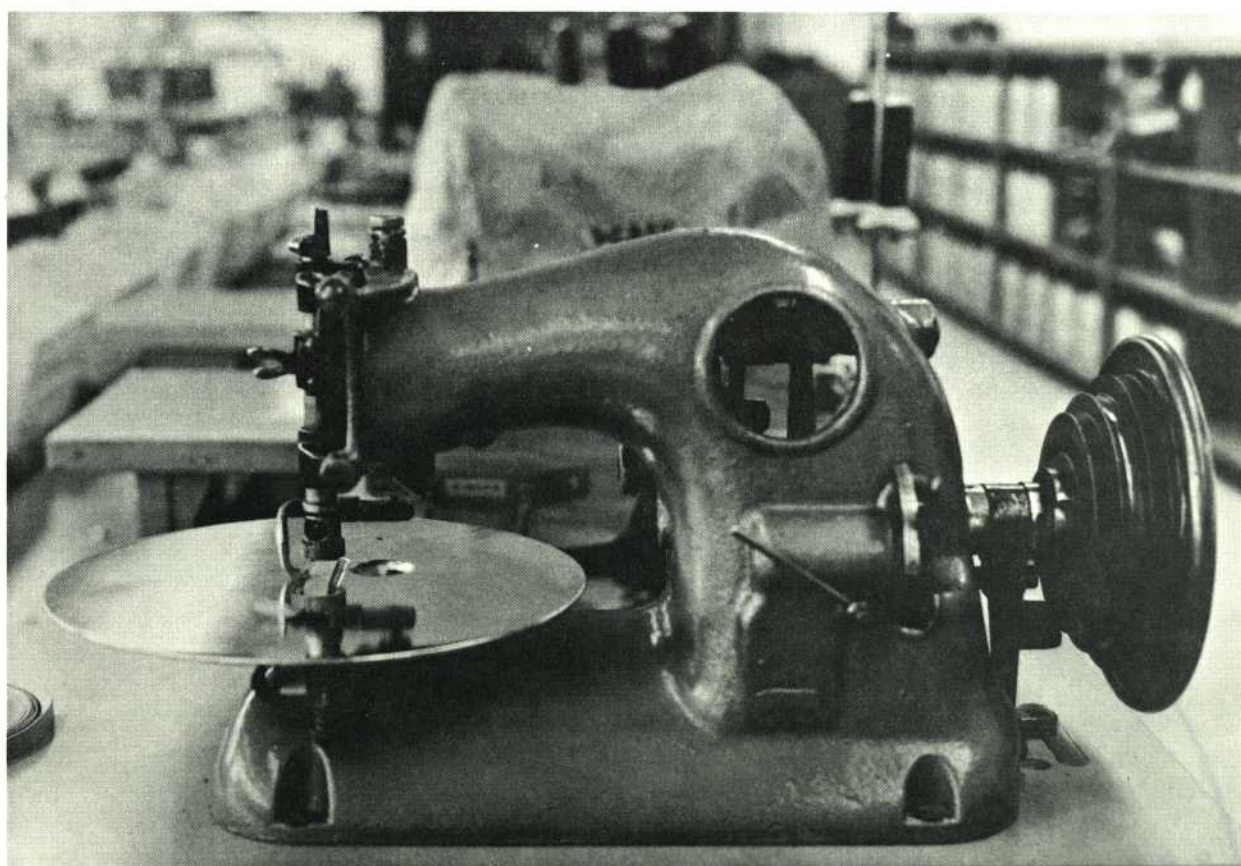
Ajuster le poinçon	- en le baissant jusqu'à ce qu'il touche le papier, sans le percer.
Lever le pied presseur et y introduire la pièce.	
Baisser le pied presseur.	
Ajuster la distance des perforations requises par la fiche	- avec le bras de l'indicateur; - barrez.
Mettre la machine en mouvement	- en pressant sur la pédale.
Perforer	- en suivant bien le tracé.
Note: ajuster les largeurs sur demande	- à l'aide du guide.
<u>Denteler sur perforeuse</u>	
Faire le dentelage de la largeur requise	- en suivant le bord des pièces.

7. Exercices particuliers:

Réglage.

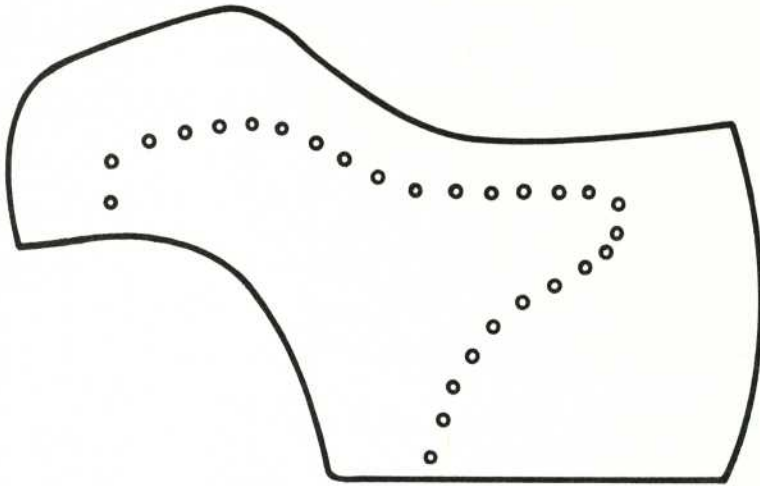
Mise en place des emporte-pièces et des mollettes sur la machine.

Perforations sur chutes de cuir.

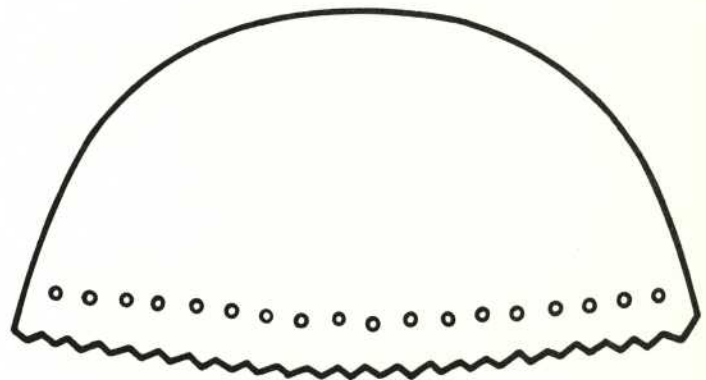


machine à perforer

Dia. No. 51



perforation



dentelage

7 - PARER

1. But de l'opération:

Amincir le bord d'une pièce de tige pour
a) empêcher la couture de blesser le pied;
b) donner un plus beau fini à la chaussure.

2. Machine:

Machine à parer.
ex.: "U. S. M. C. Skiving Machine, Model A" (dia. 53, page 93).

3. Outillage:

Pierre douce et tournevis.

4. Matière d'oeuvre:

Pièces de tige.

5. Sortes de parages:

On pare de trois façons dans l'atelier du piquage: pour remplier, pour brûler, pour amincir (dia. 54, page 93).

a) pour remplier: ce parage est fait pour replier le cuir sur lui-même.

Largeurs du parage (dia. 55 et 56, page 94):
- surplus du patron: 3/16"
- parage: 5/16"
- rempliage: 3/16"

Le patron donne 3/16" de surplus. Le parage se fait à 5/16", ce qui donne 3/16" au rempliage.

Note: Ceci varie selon les coutumes de l'usine.

b) pour brûler.

But: épargner du cuir.

Cette opération se fait sur une machine munie d'un couteau variant de 20° à 35°.

Le brûlage remplace le rempliage.

7 - PARER (suite)

5. Sortes de parage (suite)

c) pour amincir le cuir trop épais à la piqûre.

Ce parage se fait en forme de biseau.

Largeur du parage

- varie d'après la force du cuir;
- varie suivant les besoins.

6. Attention spéciale:

- a) Commencer le parage à la largeur requise; s'il est trop large, le cuir sera affaibli à la piqûre.
- b) La partie parée ne doit pas être trop mince, pour que la piqûre reste solide.
- c) Le parage doit avoir une épaisseur suffisante pour que la couture ne soit pas trop épaisse.

7. Méthode d'exécution:

Centrer le couteau au besoin.	
Mettre le couteau en mouvement	- à l'aide du bras du couteau.
Ajuster le couteau de la machine	- d'après l'épaisseur requise.
Ajuster le guide	- d'après la largeur requise.
Ajuster le degré du biseau	- au besoin; - à l'aide de l'échelle de degrés.
Vérifier sur un morceau de cuir.	
Aiguiser le couteau, si nécessaire, à l'aide de la meule attachée à la machine;	- ne donnez pas de pression, dès qu'il y a étincelle; - enlevez la bavure avec une pierre douce.

7 - PARER (suite)

7. Méthode d'exécution (suite)

Placer le matériau entre l'alimenteuse et le pied presseur.	
Appuyer sur le côté du guide	- à égalité.
Bien suivre le contour.	
Vérifier le nombre de pièces	- d'après la fiche; - ne mêlez pas les pointures.

8. Sécurité:

Pour enlever les rebuts, arrêtez le couteau.

Attention au couteau en mouvement.

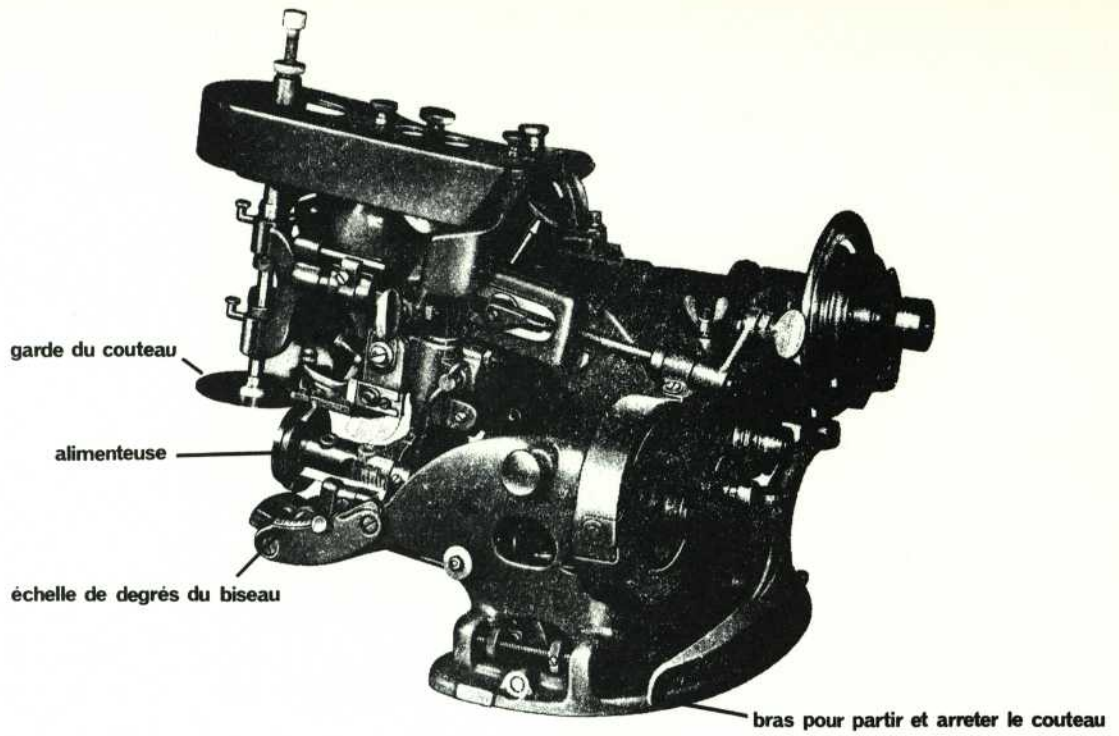
9. Note:

Le parage peut aussi se faire à la main, avec un long couteau flexible, à l'aide d'une plaque de marbre.

10. Exercices particuliers:

Mise en marche de la machine et arrêts successifs.

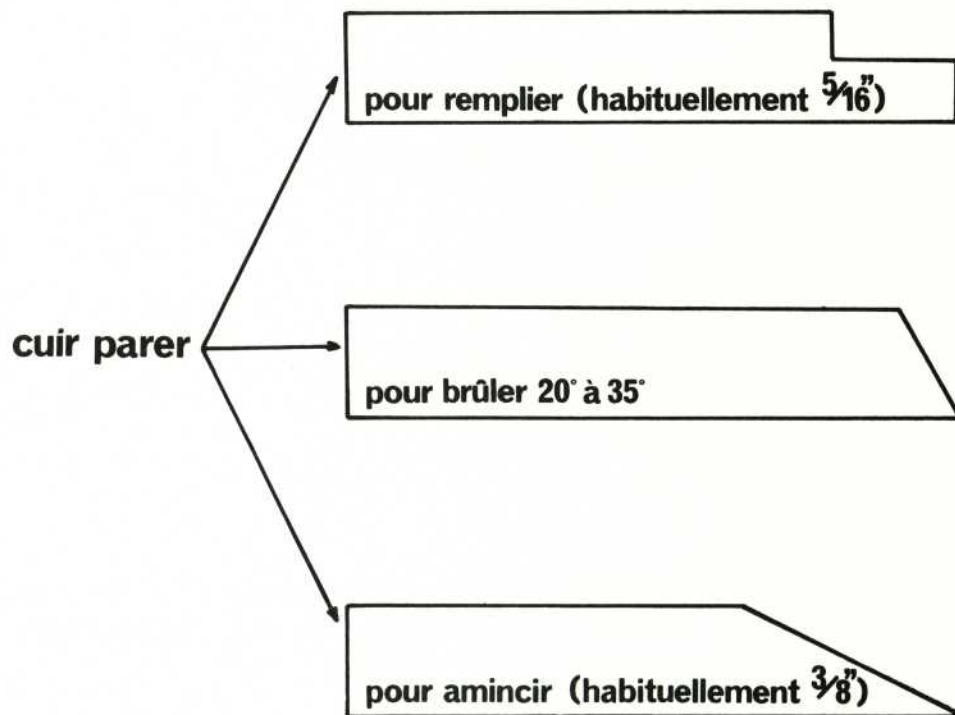
Réglage et affûtage du couteau.



machine à parer

Dia. No. 53

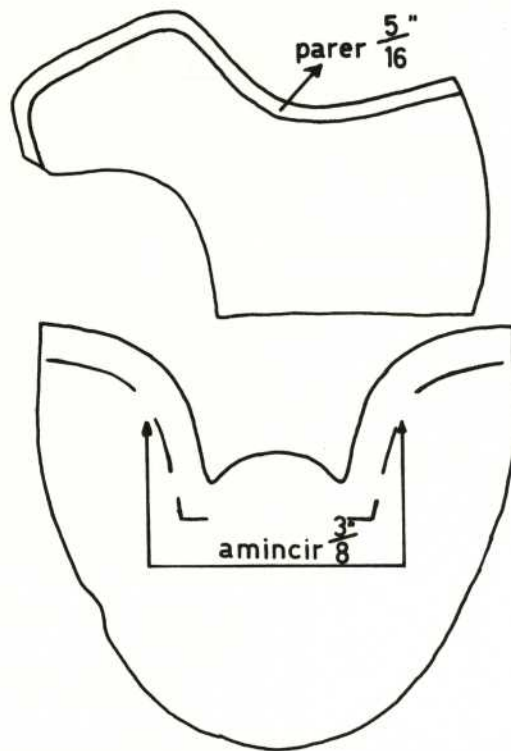
3 sortes de parage



Dia. No. 54

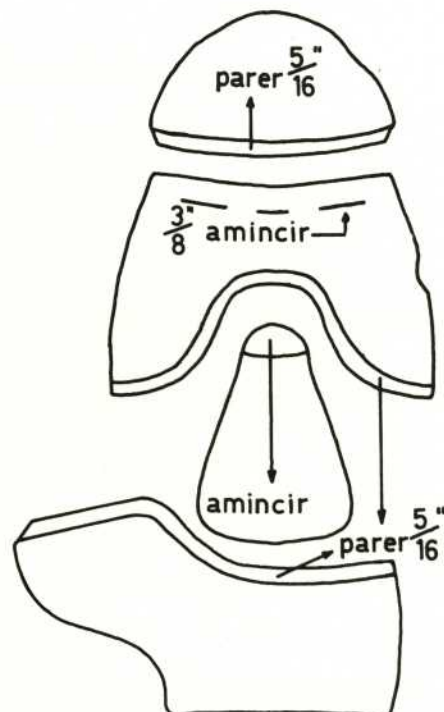
Blucher

94.



Dia. No. 55

Circulaire



Dia. No. 56

8 - COLLER

1. Outillage:

Machines diverses. Ex.: "USM Thermoplastic Box Toe Applying Machine, Model B, BTA-B" (dia. 57, page 96).

2. Matière d'oeuvre:

Pièces de tige ou de doublure (dia. 58, page 96);
colle;
pinceau.

3. Méthode d'exécution:

Coller le renfort à la main:

Etaler les quartiers ou autres pièces, appareillés par pointure.

Encoller le renfort.

Coller le renfort sur la pièce: tige ou doublure.

Vérifier.

Coller les bouts durs à la main:

Encoller le bout dur.

Coller le bout dur sur l'empeigne.

Coller l'entre-doublure (triplure) à la machine:

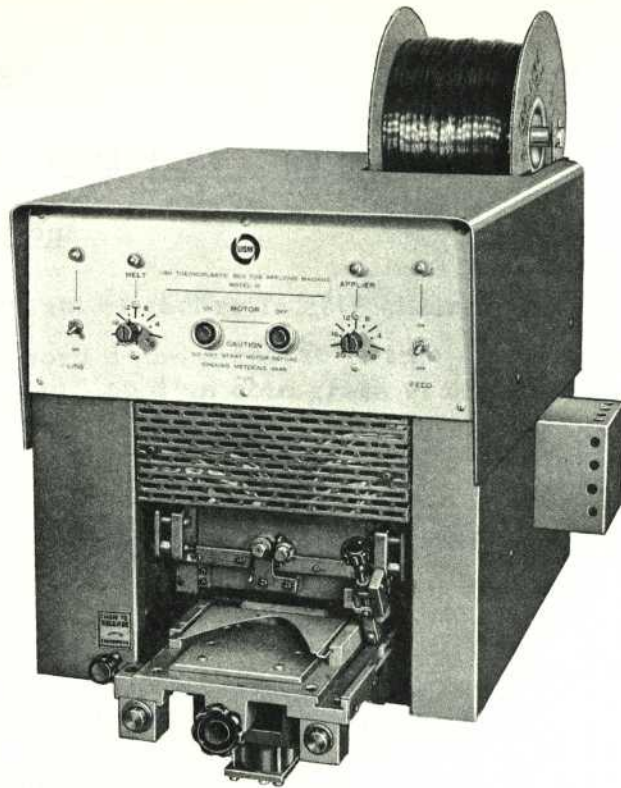
Etaler les quartiers et les empeignes (clagues), côté fini en dessous.

Passer la triplure sur le rouleau.

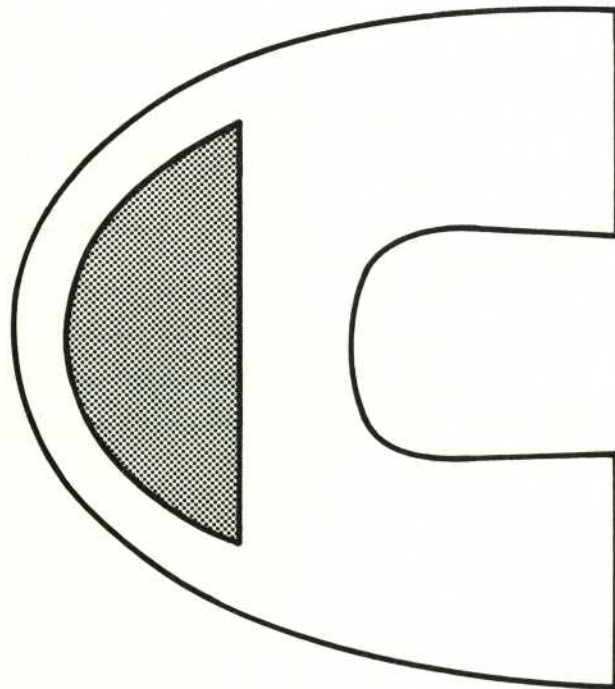
Coller la triplure sur l'empeigne ou le quartier.

Vérifier.

Note: L'encollage se fait aussi sur machine à rouleau et au fer chaud.



Dia. No. 57



Dia. No. 58

9 - REPLIER A LA MAIN

1. But de l'opération:

- a) faire un bord uni et cacher le côté chair du cuir;
- b) renforcer le bord d'une pièce de la tige en lui donnant deux côtés grain, au lieu d'un côté grain et un côté chair.

2. Outillage:

Colle, pinceau, bloc à remplir (fer ou pierre), marteau; machine spéciale pour "incisions".

3. Matière d'oeuvre:

Empeignes (claques), quartiers, langues, etc...

4. Méthode d'exécution:

Inciser:

Faire les incisions au ciseau

- ou avec une petite machine spéciale.

Encoller:

Etaler les pièces, les unes sur les autres

- parties amincies dégagées.

Appliquer la colle sur la partie amincie.

Laisser sécher

- pour que la colle devienne presque sèche.

Note: L'encollage se fait aussi à la machine.

Ex.: Type 69, M.S.M.C. (dia. 59, page 99).

9 - REMPLIER A LA MAIN (suite)

4. Méthode d'exécution (suite)

Remplir:

Etaler la pièce à remplir	- la partie non amincie et non encollée face à l'opérateur.
Rabattre le cuir aminci avec les doigts; utiliser, au besoin, dans les courbes, un couteau non aiguisé ou une alêne;	- commencez par la droite.
Marteler légèrement avec un marteau à remplir.	
Rabattre de droite à gauche ;	- tenez une largeur uniforme.

5. Attention spéciale:

- a) Dans les courbes concaves, faites une série d'incisions (enciselures) courtes à angle droit avec la courbe, pour permettre au bord de s'étendre (dia. 60, page 99).
- b) Plus le cuir est dur, plus les coches sont rapprochées. La profondeur de la coche est d'environ la moitié de la largeur du parage - pour que la coche ne paraisse pas dans le rempliage.
- c) Aplatir les plis, dans les courbes convexes, pour qu'ils ne paraissent pas sur le bord fini.

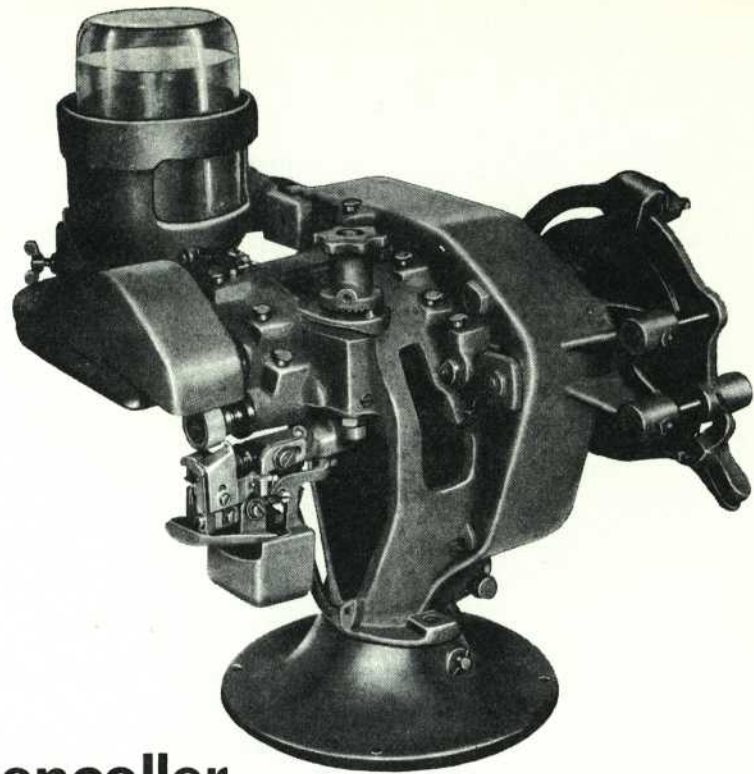
6. Exercices particuliers:

Faire des enciselures dans les gorges.

Encoller les parties à remplir.

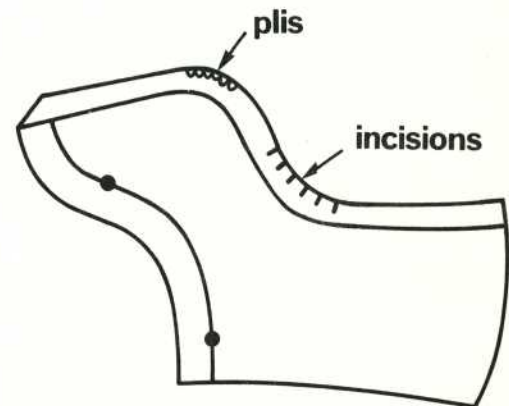
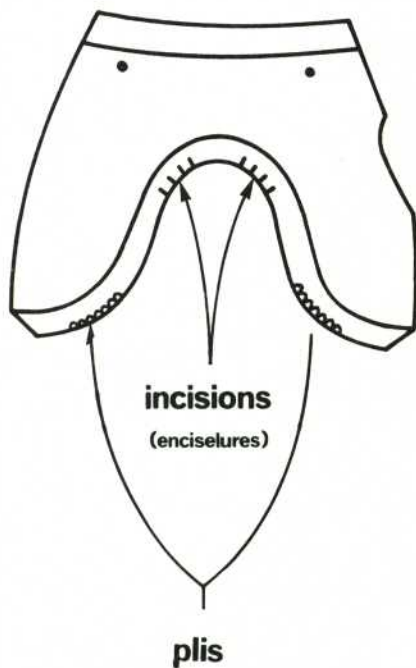
Faire des fronces dans les courbes.

Couper les coins pour obtenir des angles nets.



machine à encoller

Dia. No. 59



rempliage

Dia. No. 60

10 - REPLIER A LA MACHINE
(sur machine U. S. M. C., Modèle B)

1. But de l'opération:

Replier sur lui-même le bord d'une pièce de tige pour le rendre uni et lui donner un plus beau fini.

2. Machine:

Machine à encoller et à remplir.

Ex.: "U. S. M. C. Thermo Cementing & Folding, Model B"
(dia. 61, page 101)

3. Outils:

Marteau-pic, extracteur.

4. Matière d'oeuvre:

Colle spéciale, cuir ou autres matériaux.

5. Notes explicatives:

a) Cette machine fait le rempliage en suivant le contour de la pièce à remplir.

b) L'encollage et le rempliage se font automatiquement; la machine dépose elle-même la colle chaude sur la pièce.

c) Le rempliage se fait en 5 largeurs différentes: 1/8", 3/16", 1/4", 5/32" et 7/32".

d) Un thermostat maintient la colle à une température idéale.

6. Méthode d'exécution:

Placer sur la machine un rouleau de colle et introduire le bout dans le tube conducteur.

Pour remplir le cuir dans les courbes convexes (dia. 60, page 99)

- pesez sur la partie avant de la pédale gauche, avec le bout du pied.

Pour remplir le cuir dans les courbes concaves (gorges)

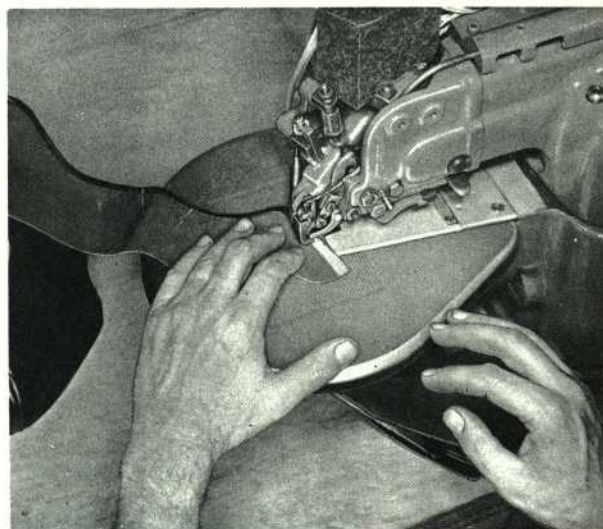
- pesez sur la partie arrière de la pédale gauche, avec le talon.

Pour diminuer la vitesse ou l'augmenter

- pesez plus ou moins sur la pédale.



USMC THERMO CEMENTING & FOLDING, MACHINE MODEL B



Dia. No. 61

11 - REPLIER A LA MACHINE
(sur machine U. S. M. C., modèle C)

1. But de l'opération:

Replier sur lui-même le bord d'une pièce de tige pour le rendre uni et lui donner un plus beau fini.

2. Machine:

Machine à coller et à remplir.

Ex.: "U. S. M. C. Thermo Cementing & Folding Machine, Model C"
(dia. 62, page 104)

3. Outils:

Marteau-pic; extracteur;
colle spéciale.

4. Matière d'oeuvre:

Empeignes, quartiers et autres pièces de tige.

5. Entretien de la machine:

Huiler aux endroits indiqués.

Tenir la machine propre.

Enlever le surplus de colle dans le bout du tube conducteur.

6. Préparation de la machine:

Laisser chauffer	- au moins une demi-heure d'avance; - attendez que les lumières s'éteignent avant de procéder.
Donner la largeur requise	- en insérant et vissant en place les guides correspondants; - le remplissage se fait en cinq largeurs: 1/8", 3/16", 1/4", 5/32" et 7/32".
Régler le débit de colle	- à l'aide de la vis spéciale; - d'après la vitesse de l'opération.
Remplacer le plateau de la machine par une plaque spéciale	- pour remplir une tige complète; ex.: escarpin.

11 - REPLIER A LA MACHINE (suite)7. Méthode d'exécution:

Note: L'encollage se fait automatiquement. Un thermostat maintient la colle à une température idéale.

Poser sur la machine un rouleau de colle et y introduire le bout dans le tube conducteur;	- la machine dépose elle-même la colle chaude sur les morceaux.
Placer la pièce sous le pied distributeur de colle	- côté paré en dessus.
Appuyer la pièce sur le côté du guide	- jusqu'à la hauteur du guide (1/8", 3/16", etc..., selon le cas.
Suivre le contour ;	- les incisions dans les courbes concaves et les plis dans les parties convexes se font automatiquement.

Note: Usage des pédales.

Diminuer ou augmenter la vitesse en pressant plus ou moins sur la pédale de droite.

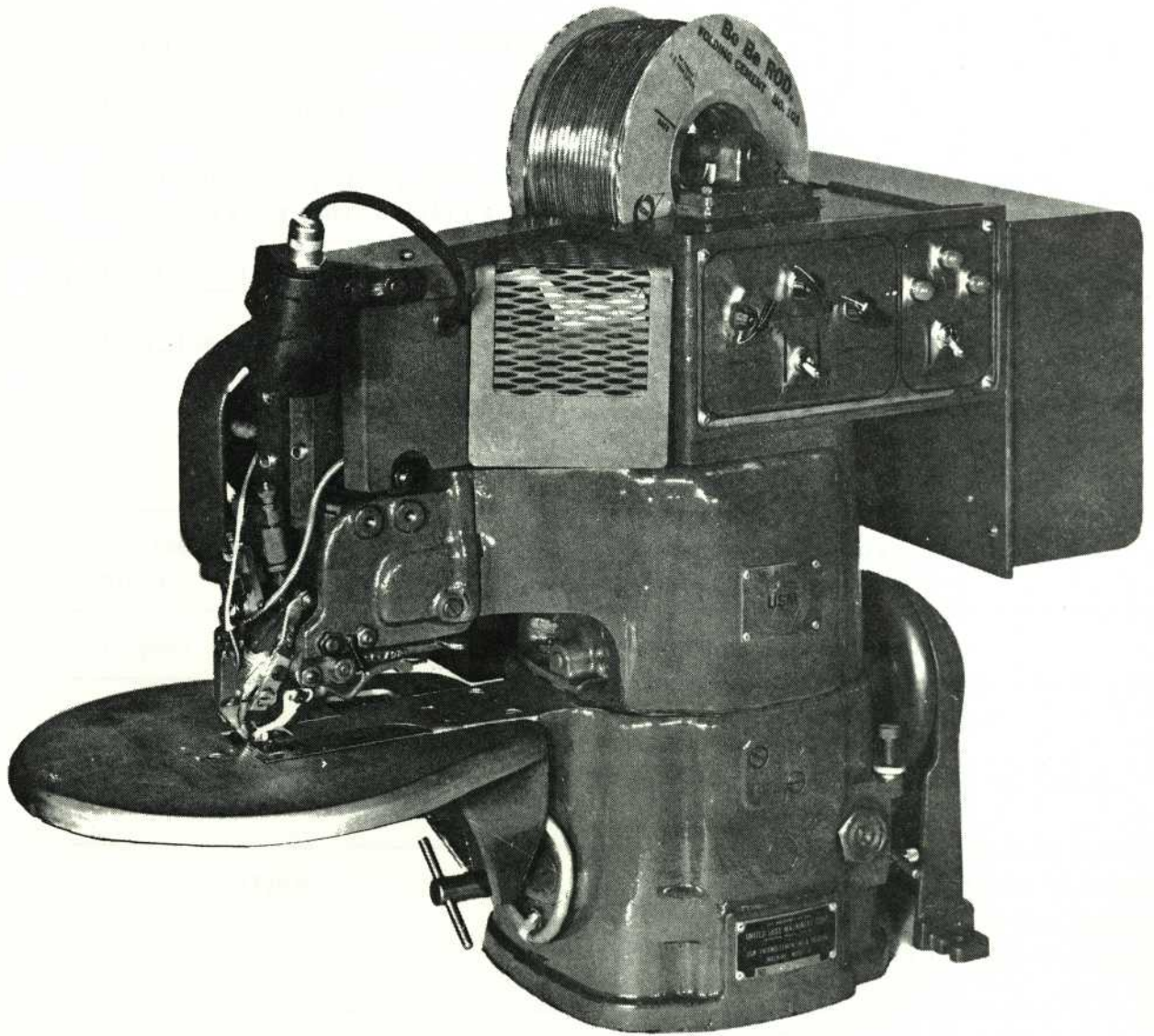
La pédale de gauche ne sert que pour les réparations; elle empêche la machine de faire de nouvelles incisions dans les courbes concaves (gorges)

Vérifier	- la largeur du rempliage.
----------	----------------------------

8. Attention spéciale:

Eteindre la lampe-pilote et arrêter le moteur, lorsque la machine n'est pas utilisée; mais laisser chauffer la colle.

Note: On peut aussi poser une corde en dedans du rempli pour le renforcer.



USMC THERMO CEMENTING & FOLDING, MACHINE MODEL C
(SYMBOL TCF)

Dia. No. 62

12 - PIQUER LA BORDURE FRANCAISE

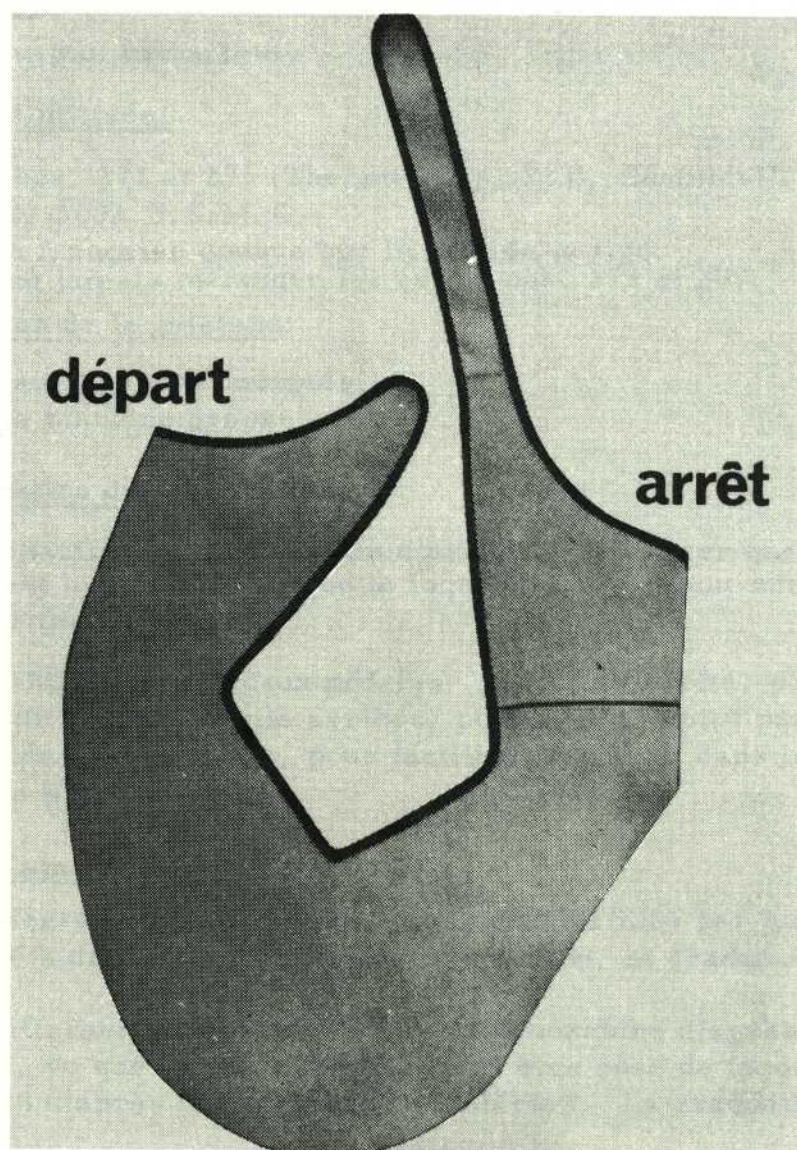
(dia. 63, page 106)

1. Terminologie française:Poser ou piquer un bord retourné.2. Machine:

à plateau à une aiguille ou à pilier.

3. Matière d'oeuvre:Tige complète, non parée, à moins que le cuir ne soit très épais.
Quartiers ou autres pièces de tige.4. Méthode d'exécution:

Position des pièces	- tige: côté grain en dessus (ou côté fini en dessus); la piqûre se fait sur le grain ou côté fini; - ruban: l'envers en dessus.
Ajuster la bordure sur la pièce	- le plus près possible du bord; (on suggère 1/16");
Piquer	- en suivant le guide.
<u>Notes:</u>	
- sur tige à courroie	- commencez au haut de la petite courroie;
- sur escarpin	- commencez sur le côté de la coche, à environ $\frac{1}{2}$ " du jointage des quartiers; - contournez en allant vers le devant de la tige.



Dia. No. 63

13 - REPLIER LA BORDURE FRANCAISE A LA MACHINE

(dia. 64, page 110)

1. But de l'opération:

Donner un plus beau fini au haut de la tige.

2. Machine:

U. S. M. C. à encoller et à remplir la corde française TCF, modèle A.

3. Outillage:

Marteau-pic; extracteur.

4. Matière utilisée:

Colles nos. 273 et 275 (Thermo Grip, B. B. Chemical);

huile no. 300A U. S. M. C. ;

bordure française cousue sur le haut de la tige.

Note: ne jamais mélanger les colles nos. 273 et 275.

5. Entretien de la machine:

Huiler aux endroits indiqués.

Tenir la machine propre.

6. Préparation de la machine:

Faire chauffer la colle $\frac{1}{2}$ heure d'avance. S'assurer que la lampe pilote est bien éteinte et que le loquet sous le genou-contrôleur est bien fermé.

La machine possède deux pédales: pédale de droite, pour la vitesse; pédale de gauche, partie arrière, pour lever le pied presseur; pédale de gauche, partie avant, pour faciliter le travail dans les gorges et endroits difficiles.

1- Les ajustements:

Le degré de chaleur de la colle est déterminé par un "thermostat" situé à droite, sur la tête de la machine, et gradué de 0 à 10;

Un attachement permet de régler la machine d'après la qualité du cuir, vu que le ruban français doit être posé de façon plus ou moins tendu d'après la flexibilité du matériau. La graduation est de 0 à 12.

13 - REMPPLIER LA BORDURE FRANCAISE A LA MACHINE (suite)6. Préparation de la machine (suite):2- Réglage de la course:

Un ajustement situé sur le côté droit, au bas de la base de la machine, sert à régler la course. Ex.: 2e trou en partant du haut: course courte; 3e trou: course medium; 4e et 5e trous: courses longues.

3- Réservoir :

Cette machine est équipée d'un réservoir dans lequel on dépose la colle no. 275, par carrés d'environ 1", mais la colle ne doit jamais dépasser les vis en dedans du réservoir.

7. Méthode d'exécution:

Débarrasser le loquet	- sous le genou contrôleur.
Prendre une pièce de tige munie d'une bordure française déjà cousue;	- il faut que la bordure soit bien ajustée au bord de la pièce.
Relever le pied presseur	- en pesant sur la pédale gauche.
Placer la pièce entre le pied presseur et le guide	- environ $\frac{1}{4}$ " en arrière du pied presseur.
Mettre la machine en marche	- en pressant sur la pédale droite; - pression normale; n'accélérez pas.
En même temps, ouvrir la valve de la colle en pressant le genou contrôleur;	- donnez un coup avec le genou, au début, pour faire partir la colle - la lumière s'allume; - donnez un autre coup à environ $\frac{1}{4}$ " à $\frac{1}{2}$ " avant la fin du travail pour arrêter la colle - la lampe pilote doit s'éteindre.
Guider la pièce de tige en suivant le contour	- relevez le pied presseur en passant sur une jointure; - ne poussez ou tirez jamais sur le matériau.
Relâcher la pédale de vitesse;	- celle de droite.

13 - REEMPLIER LA BORDURE FRANCAISE A LA MACHINE (suite)

7. Méthode d'exécution (suite)

Arrêter la machine, à la fin de la journée;

- 1. fermez la valve de la colle; la lampe pilote s'éteindra;
- 2. arrêtez le moteur (interrupteur à droite);
- 3. insérez le bloc de sécurité sous les leviers;
- 4. barrez le loquet sous le genou contrôleur;
- 5. fermez l'électricité (interrupteur à gauche).

8. Difficultés particulières:

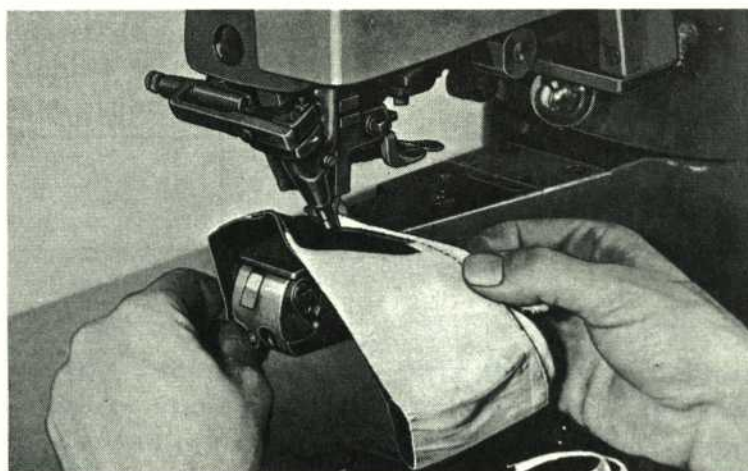
1. Pour remplir une bordure française sur le bord d'une courroie pointue ou carrée: sortir le ruban à la pointe; replier la bordure par dessus la partie cousue; recommencer la piqûre au même endroit.
2. Sur des rubans élastiques ou flexibles: inciser, avec les ciseaux, le ruban à $1/3$ de sa largeur, dans les courbes intérieures, à chaque $\frac{1}{2}$ ".
3. Si c'est un ruban ordinaire, on doit l'inciser à chaque $1/3$ ".
4. Si c'est un cuir mince ou mou, régler l'indicateur entre les numéros 6 et 10.
5. Si c'est un cuir medium, le guider dans un angle de 10° vers la droite et régler l'indicateur entre les numéros 4 et 6.
6. Si c'est un cuir épais, le guider dans un angle de 10° à 20° vers la droite et régler l'indicateur entre les numéros 2 et 4.

9. Attention spéciale:

1. Pendant la journée, on peut arrêter le moteur seulement; la colle doit rester chaude.
2. Ne jamais faire fonctionner la machine quand elle est froide; les tuyaux conducteurs se briseraient.



machine à remplir la corde française TCF modèle A



Dia. No. 64

14 - BRULER LES BORDS1. But de l'opération:

Rendre le bord lisse; imiter le rempliage.

2. Machine:

Modèle B, U.S.M. C. (dia. 65, page 112).

Cette machine possède un contrôleur de vitesse. Elle est rapide pour le travail en ligne droite et lente pour les parties difficiles.

3. Matière d'oeuvre:

Quartiers ou autres pièces de tige.

4. Avantages:

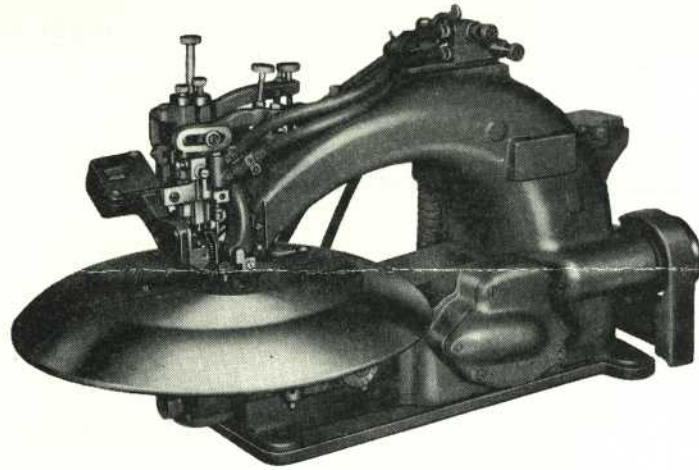
Pas de colle.

Permet de placer le patron plus près, à la coupe, et d'épargner du cuir - d'où économie.

5. Méthode d'exécution: (dia. 66 et 67, page 112)

Nettoyer la tête et la base de la machine;	- la base doit être bien douce pour ne pas égratigner le cuir.
Essayer sur cuir de rebut;	- vérifier la hauteur du feu. <u>note:</u> la senteur du cuir brûlé doit être évacuée à l'extérieur.
Contrôler le rapprochement du feu; <u>Note:</u> Le rhéostat, sur la machine, donne l'intensité de chaleur; plus l'opération se fait vite, plus la chaleur est grande.	- pour le cuir mince, le feu sera plus éloigné que pour le cuir épais, parce que le cuir brûlerait trop vite.
Brûler	- en suivant le contour du matériau; ex.: machine à parer.
Vérifier.	

Note: Le brûlage n'est pas recommandable pour le haut de certains quartiers; la doublure étant rasée plus courte que le dessus, le côté chair du dessus apparaît s'il est brûlé et non remplié.



machine à brûler (USMC modèle B)

Dia. No. 65

parer pour brûler 20° à 35°

Dia. No. 66



Dia. No. 67

15 - FAIRE LES PIQURES SIMULEES

1. Méthode d'exécution:

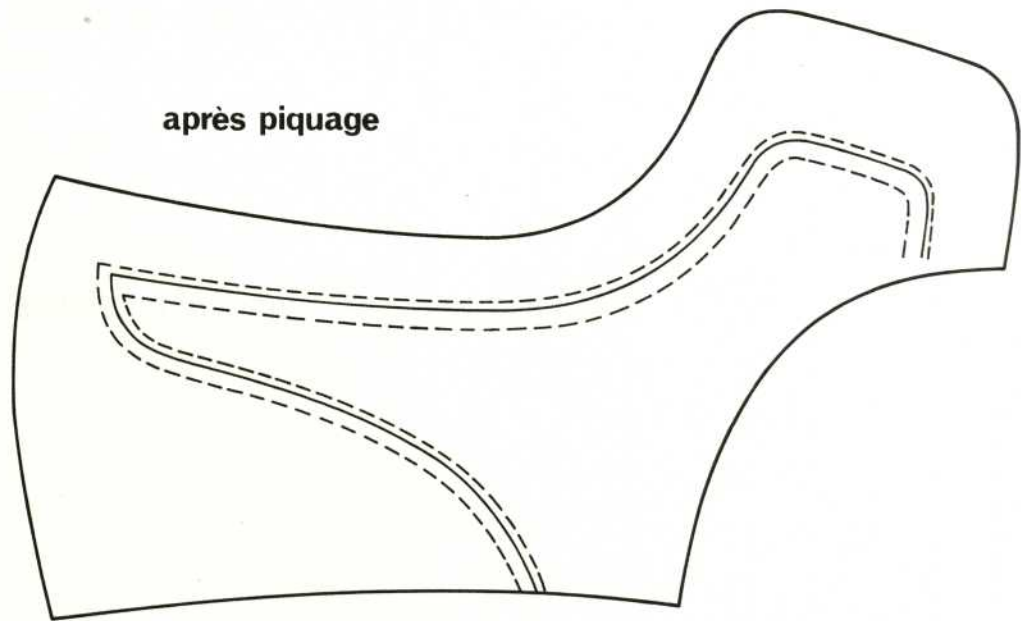
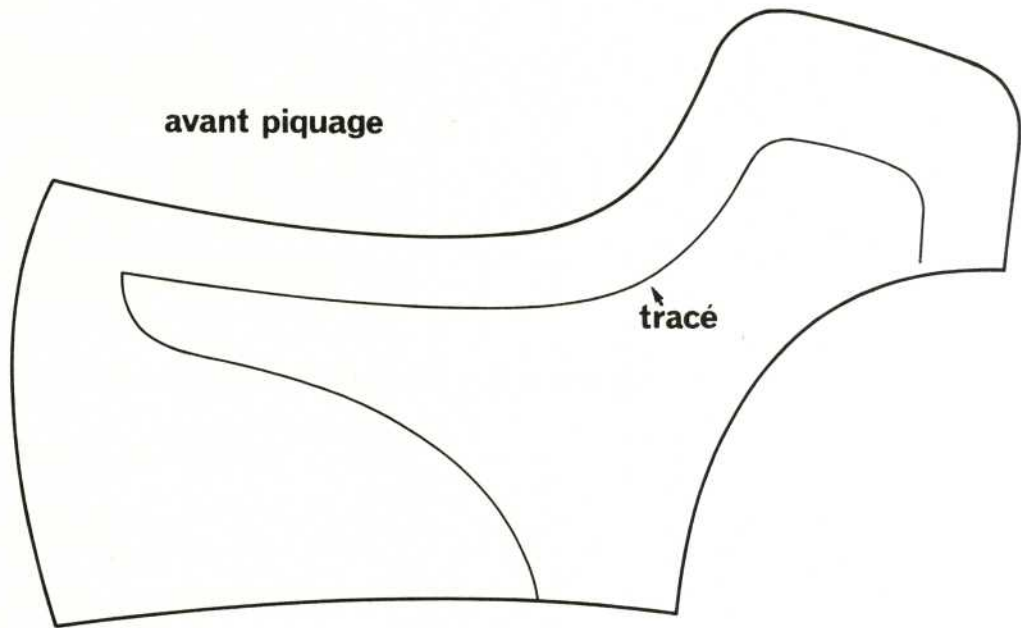
Vérifier la netteté du tracé.

Faire la première piqûre en suivant le tracé.

Faire éventuellement les autres piqûres parallèles à la première, en respectant les intervalles indiqués dans les instructions de travail.

(Méthode suggérée par le F.P.A.)

2. Matière d'oeuvre: (dia. 68, page 114).



16 - FAIRE LES PIQURES RELIEF

1. Méthode d'exécution:

Exécuter la première piqûre sur tracé.

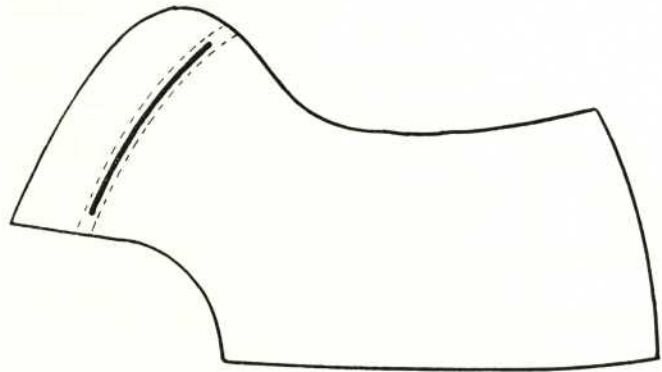
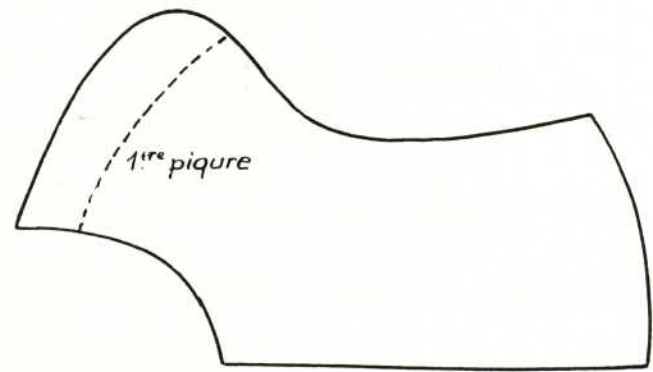
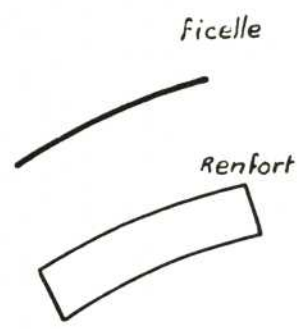
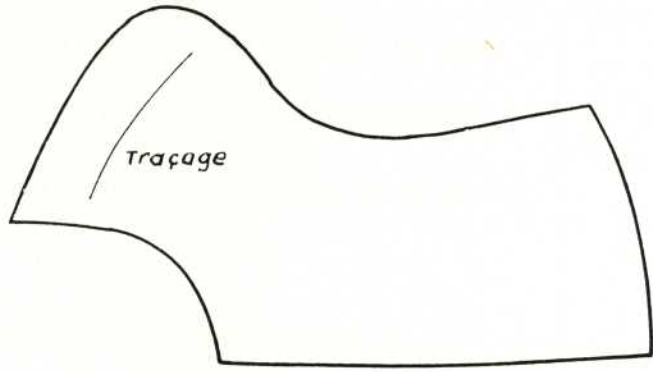
Poser la ficelle.

Rabattre.

Faire la deuxième piqûre.

(Méthode suggérée par le F.P.A.)

2. Matière d'oeuvre: (dia. 69, page 116)



17 - POSER LE LISERE OU PASSEPOIL

1. Méthode d'exécution:

Encoller le liséré et le bord de la tige.

Appliquer le liséré sur la tige.

Encoller la tige et la doublure.

Appliquer la tige sur la doublure.

Piquer au bord de la tige.

(Méthode suggérée par le F.P.A.)

2. Matière d'oeuvre: (dia. 70, page 118)

18 - BORDER

1. Machine:

Machine à border. Ex.: Pfaff 335-17B.

2. Matière d'oeuvre: (dia. 70, page 118)

Pièces de tige.

Bordure.

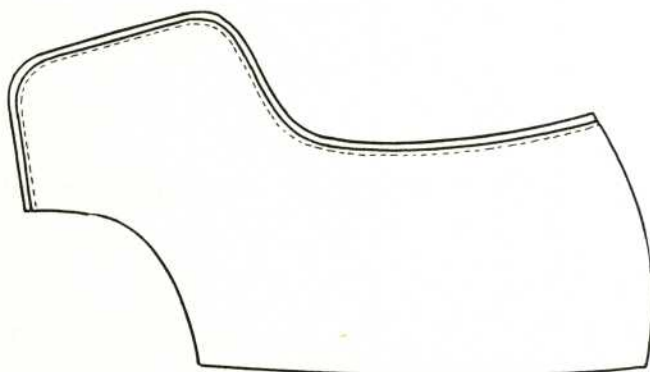
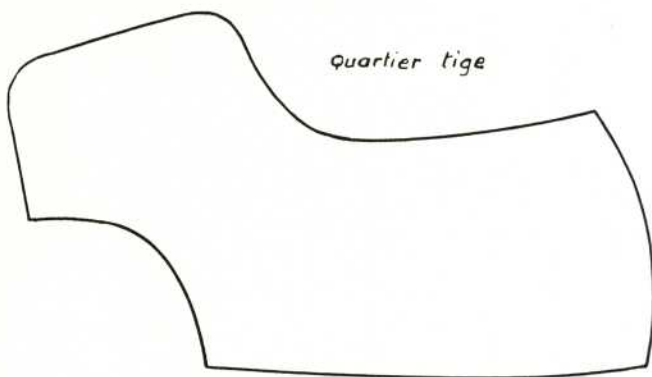
3. Méthode d'exécution:

Placer la pièce dans le guide.	
Coudre	- en suivant le contour; - étirez la pièce, au besoin, aux jointures.
Vérifier.	

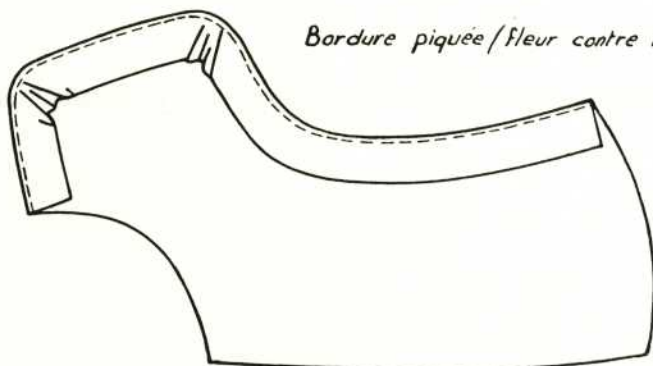
Lisere



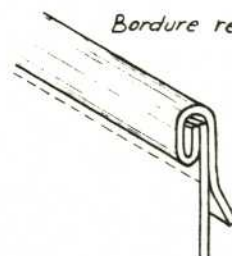
quartier tige



Bordure piquée (fleur contre fleur)



Bordure retournée



19 - FAIRE UN CORDON TOMBE
OU BORD EN FOURREAU

1. Méthode d'exécution:

Reconnaître les morceaux.

Poser les quartiers fleur contre fleur.

Exécuter une première piqûre au bord.

Ecraser comme un jointage.

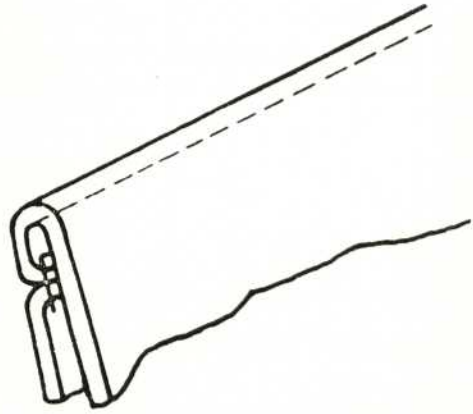
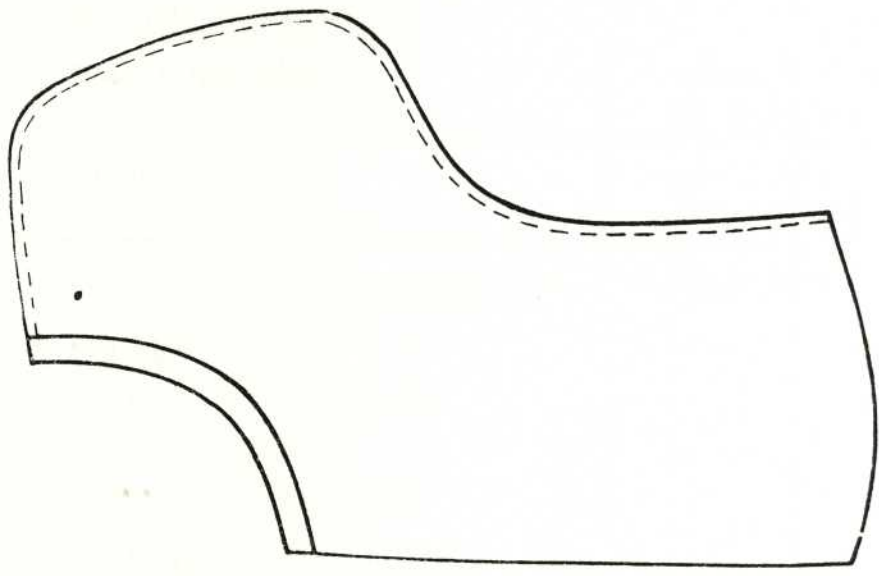
Encoller et retourner.

Faire une deuxième piqûre.

Rafraîchir.

(Méthode suggérée par le F.P.A.)

2. Matière d'oeuvre: (dia. 71, page 120)



Dia. No. 71

20 - ASSEMBLER LA DOUBLURE DES QUARTIERSAssembler les quartiers (dia. 72, page 122)1. Machine utilisée:

Plateau à une aiguille, point noué; ou zig-zag.

2. Matière d'oeuvre:

Quartiers, petits quartiers, glissoir, sous-garant, anti-glissant, etc...

3. Méthode d'exécution:

Placer les pièces	- suivez bien les lignes de prise de couture ou les points de repère.
Piquer	- soit superposé; - soit zig-zag.

Joindre le devant des quartiers (dia. 73, page 122)1. Machine:

à plateau ou au zig-zag.

2. Matière d'oeuvre:

Quartiers de doublure.

3. Méthode d'exécution:

<u>piqûre superposée</u> Placer les pièces	- quartiers face à face; - côté grain à l'intérieur.
Barrer le point noué	- au haut et au bas de la piqure.
<u>piqûre zig-zag</u>	- placez les quartiers côte à côte.

Assembler la doublure de la courroie et de la tige

Coudre la courroie sur le quartier intérieur.

Placer la courroie en ligne droite avec le quartier

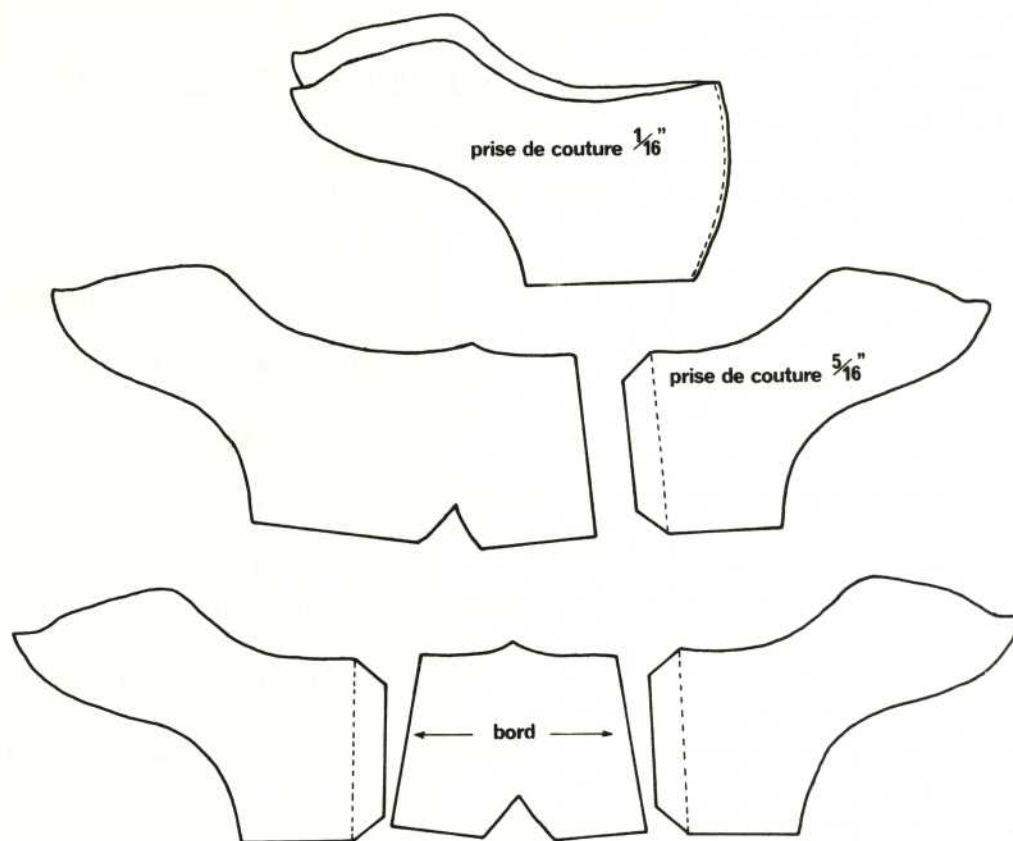
Coudre à 1/16" du bord

- en vous guidant sur les points de repère.

- côté grain.

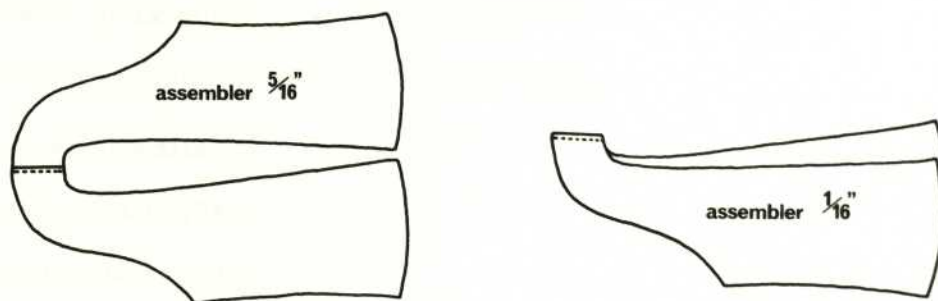
assemblage de la doublure des quartiers

122.



Dia. No. 72

joindre le devant des quartiers



Dia. No. 73

21 - JOINTE LA DOUBLURE DES QUARTIERS

(dia. 74, page 124)

(dia. 75, page 125)

1. Machine:

Machine à plateau à une aiguille.

2. Sortes de jointage:

Les quartiers de doublure peuvent être jointée de trois façons:

- avec une piqûre au talon;
- avec une piqûre d'un côté;
- avec une piqûre de chaque côté.

3. Méthode d'exécution:

Position des pièces	- le quartier muni d'une prise de piqûre en dessous.
Piquer	- une ou deux piqûres, à plat, en suivant le bord; - du haut en bas du quartier; - évitez les bourrelets; - suivez bien les tracés de couture.
Poser un renfort	- si la piqûre se fait au centre; - (dia. 75, page 125).

4. Exercices particuliers:

Reconnaître les pièces et leur sens.

Joindre deux quartiers, fleur contre fleur.

Assembler deux quartiers par une piqûre.

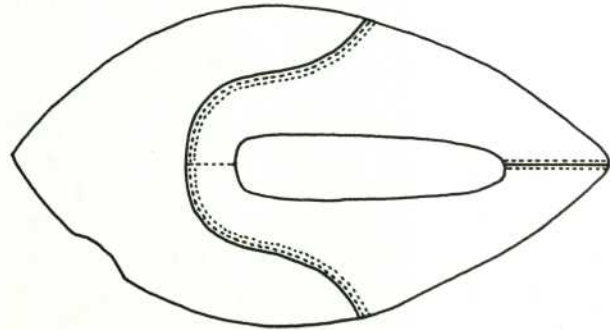
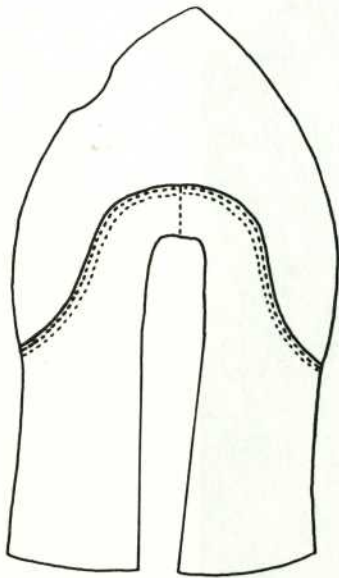
Arrêter les fils.

Vérifier la piqûre.

Aplatir la jointure.

Vérifier la jointure.

joindre la doublure des quartiers



Dia. No. 74



Dia. No. 75

22 - ASSEMBLER LA DOUBLURE DU QUARTIER
ET DE L'EMPEIGNE (avant-pied)

(dia. 76, page 127)

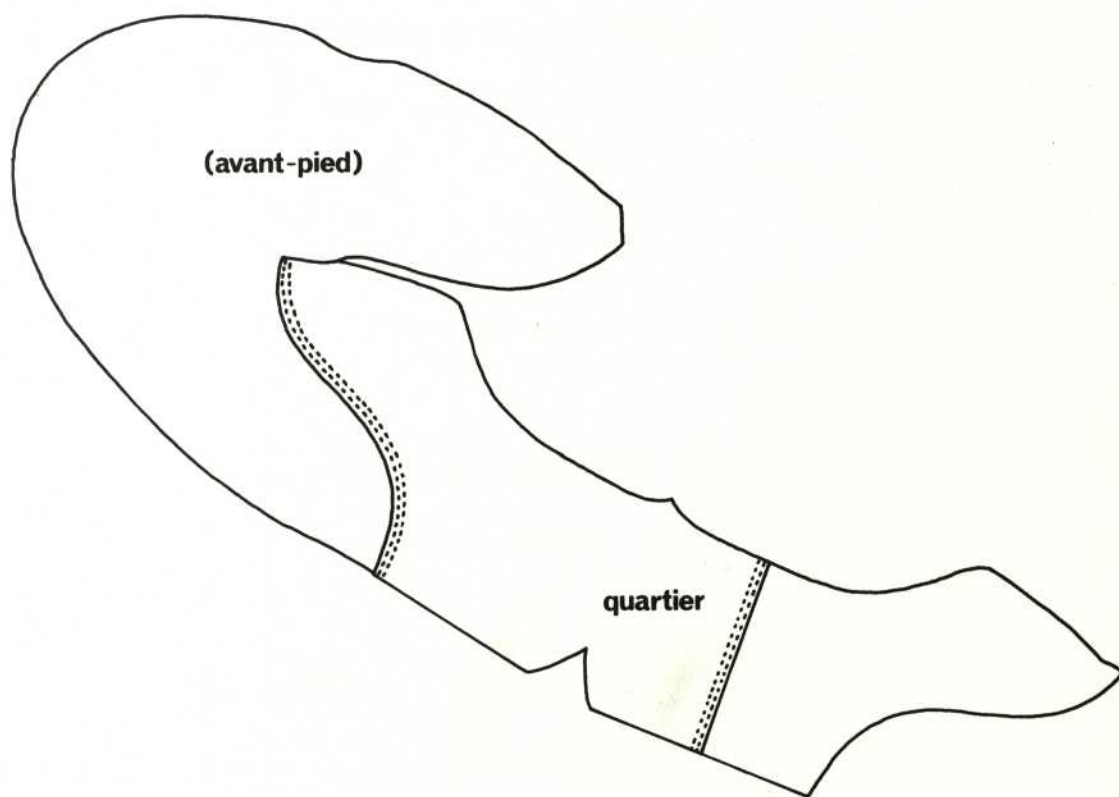
1. Machine utilisée:

Machine à plateau à une ou deux aiguilles.

2. Méthode d'exécution:

Ajuster les pièces	<ul style="list-style-type: none">- quartier sur empeigne;- guidez-vous sur le point de repère au centre;- guidez-vous sur la coche du côté.
Piquer	<ul style="list-style-type: none">- à 1/16" du bord;- en partant du côté gauche;- suivez le contour jusqu'au côté droit;- guidez-vous sur le point de repère.

**assembler la doublure du quartier et de l'empaigne
(avant-pied)**



Dia. No. 76

23 - ASSEMBLER LES QUARTIERS DE DESSUS
ET POSER LES APPLIQUES

(dia. 77, page 129)

1. Machine utilisée:

Machine à plateau ou à pilier, à une ou deux aiguilles.

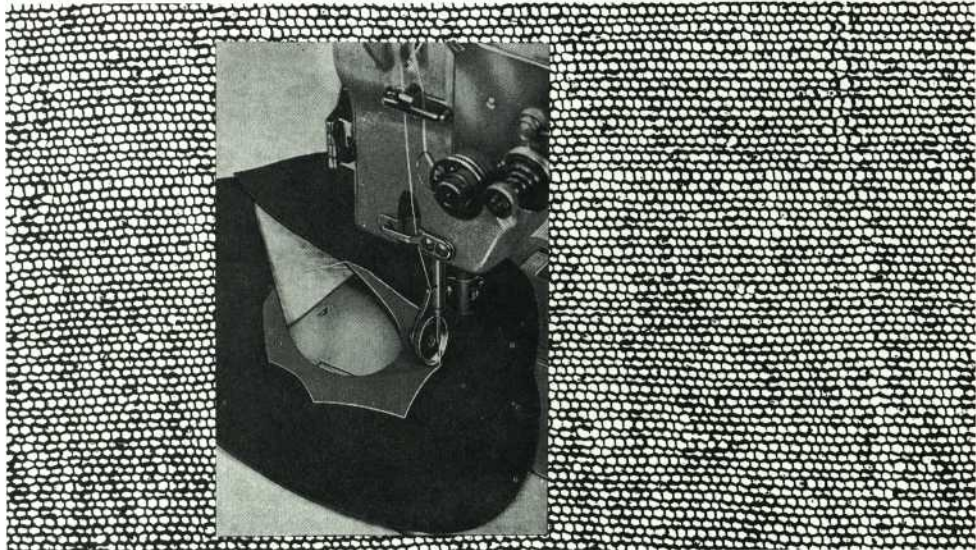
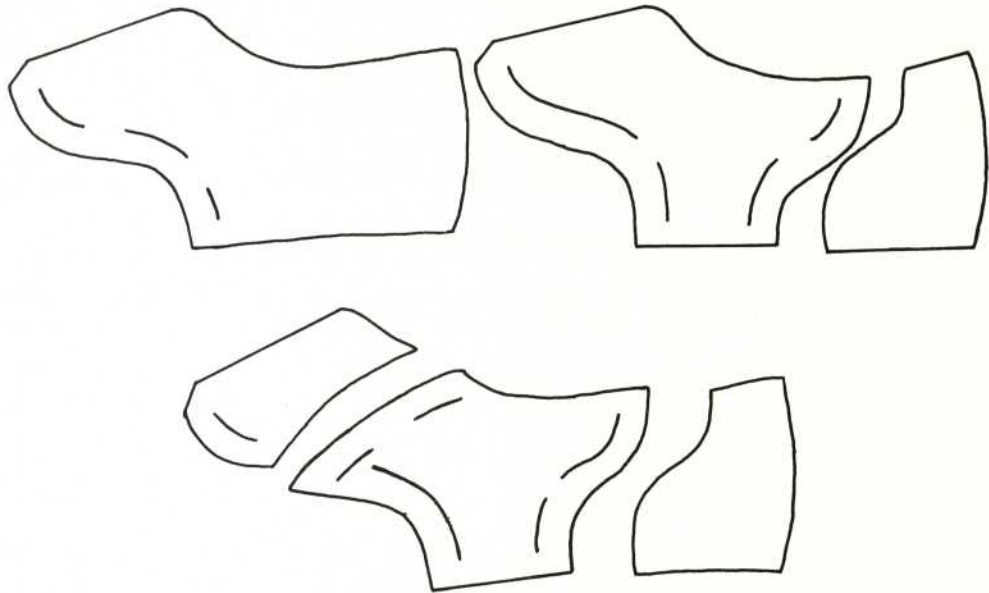
2. Matière d'oeuvre:

Quartiers, petits quartiers, appliqués, sous-appliqués, garants, élastique, sous-contrefort, etc...

3. Méthode d'exécution:

Assembler le quartier et le petit quartier, s'il y a lieu	- suivez bien la ligne de prise de couture.
Poser les autres pièces	- suivez bien le tracé.
<u>Chaussure à courroie</u> Poser la courroie au quartier	- sur le quartier intérieur; - en ligne droite avec le quartier; - piquez à 1/16" du bord.

assembler les quartiers de dessus et poser les appliqués



24 - JOINTER LES QUARTIERS

(dia. 78, page 131)

(dia. 79, page 132)

1. Machine utilisée:

Machine à plateau.

Machine à zig-zag.

2. Méthode d'exécution:

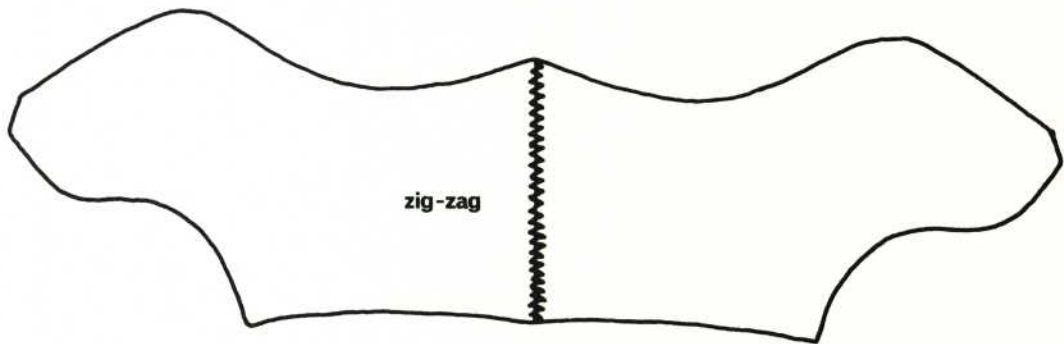
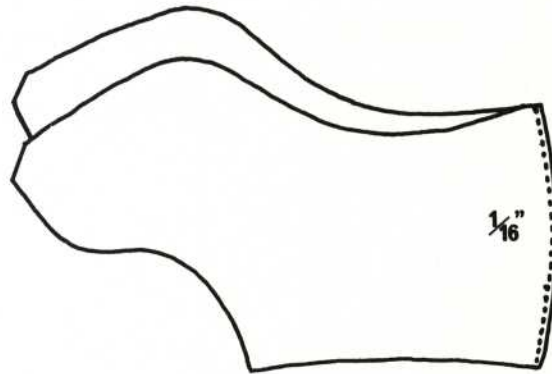
Jointage à plat

Placer les pièces	- quartiers face à face; - grain ou côté fini à l'intérieur.
Piquer	- commencez par le haut; - ajustez bien le haut du quartier; - cousez à 1/16" du bord; - tenez-vous en exactement aux prises de piqûre.
Chaussure courroie:	- toujours joindre un quartier à grande courroie et un quartier à petite courroie.

Jointage au zig-zag

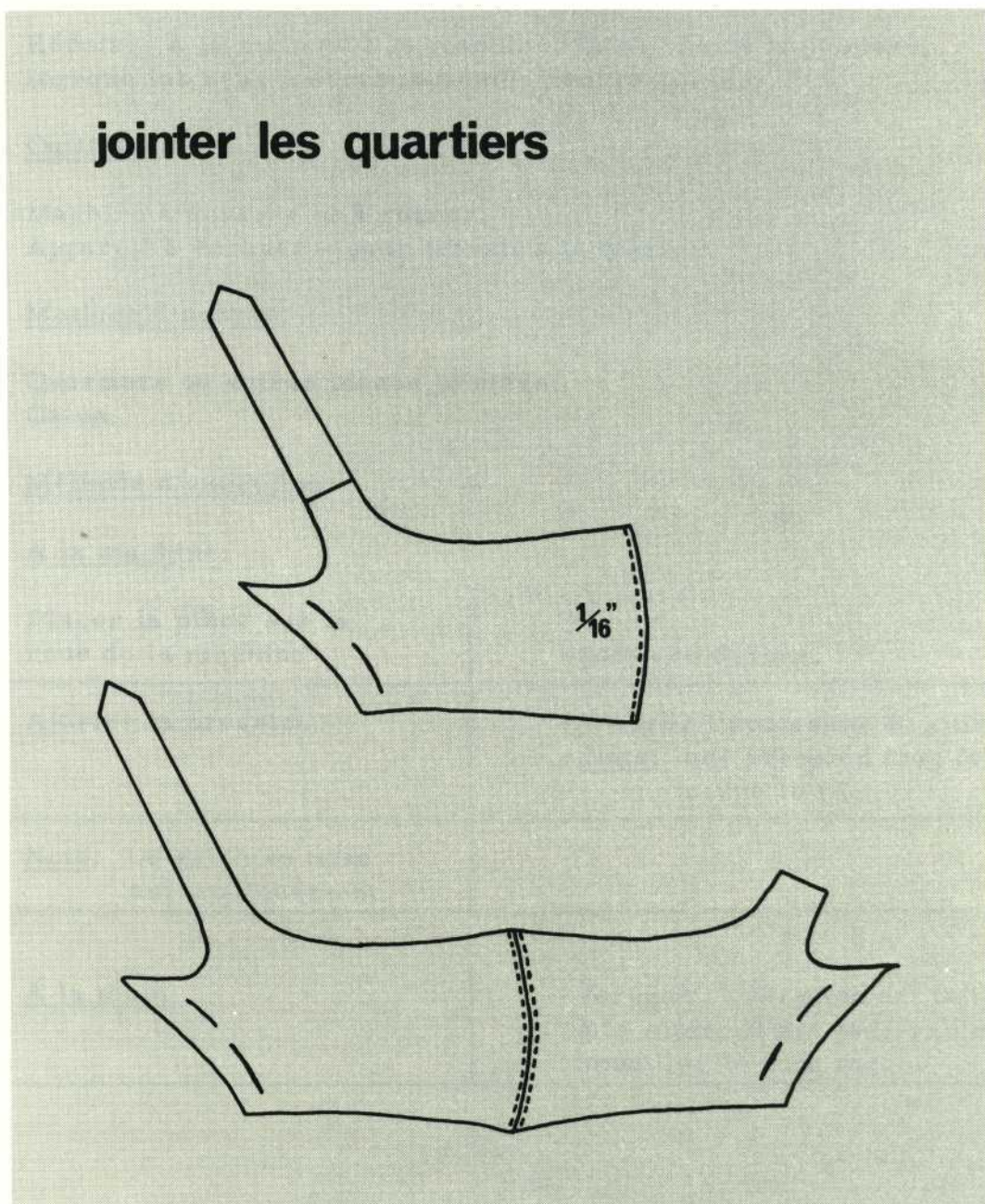
Placer les pièces	- rapprochez l'arrière des deux quartiers (côte à côte)
S'il y a baguette	- jointez au zig-zag.

joindre les quartiers



Dia. No. 78

joindre les quartiers



25 - ECRASER LA JOINTURE

(dia. 80 et 81, page 134)

1. But de l'opération:

Réduire, à la main ou à la machine, la saillie de la jointure, lorsque les deux morceaux jointés sont mis à plat.

2. Outillage:

Machine à écraser et à rogner.
Appareil à écraser - pour travail à la main.

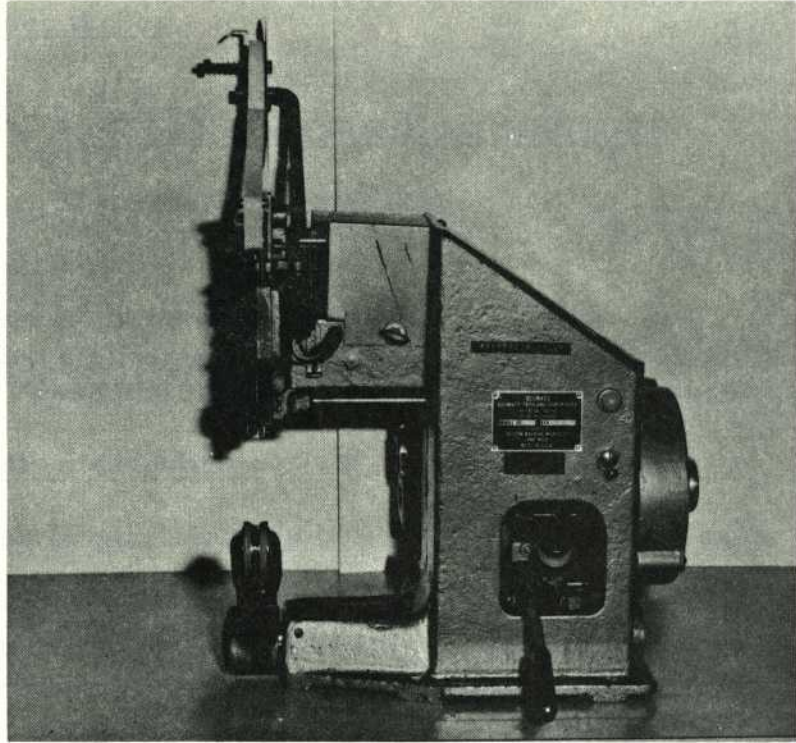
3. Matière d'oeuvre:

Quartiers ou autres pièces jointées.
Galon.

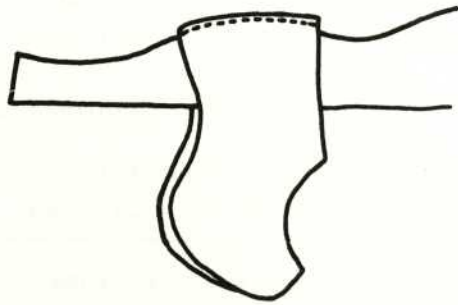
4. Méthode d'exécution:

A la machine:

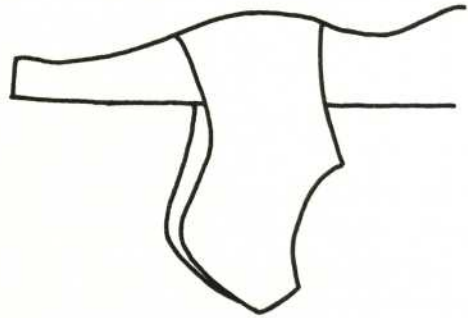
Placer la pièce sur la roue de la machine	- jointure dessus.
Ajuster la pression	- d'après l'épaisseur du cuir. - <u>Note:</u> une pression trop forte coupe le fil.
<u>Note:</u> Le galon se pose automatiquement.	
<u>A la main</u>	- lorsque l'opération est faite à la main, il est préférable de mouiller le cuir sec.



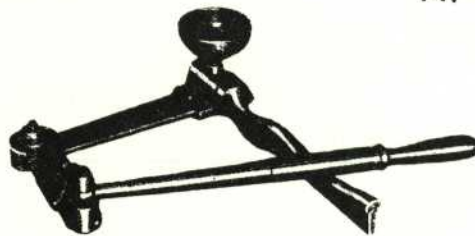
Dia. No. 80



AVANT



APRÈS



Dia. No. 81

26 - POSER LE GALON SUR LA JOINTURE

(dia. 75, page 125)

1. Machine:

Machine à coller le renfort.

Machine à pilier à deux aiguilles.

Ex.: "Bosmaco Automatic Taper and Seam Reducer".

2. Méthode d'exécution:

Insérer le quartier sous le pied de biche (pied presseur)	- grain en dessus; - sur le galon-renfort.
Descendre le pied de biche	- bien au centre de la piqûre.
Piquer	- en commençant par le haut.

27 - POSER LA BAGUETTE

(dia. 82, page 136)

1. Machine:

Machine à pilier à une ou deux aiguilles.

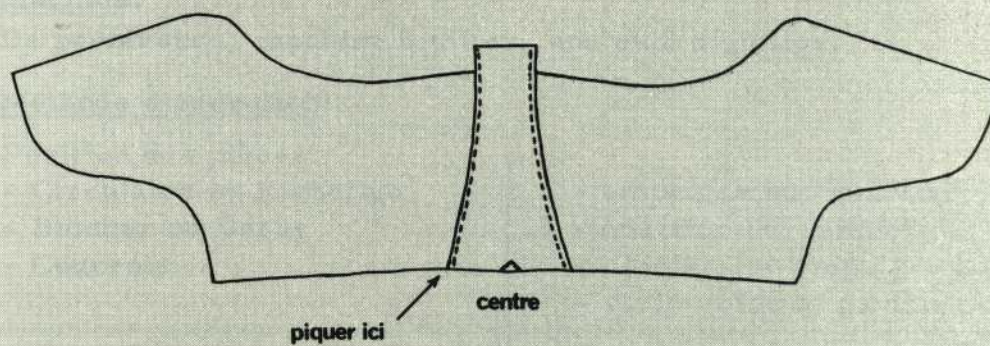
2. Note:

Quand on ne pose pas de renfort à l'intérieur du jointage des quartiers, on pose une baguette.

3. Méthode d'exécution:

Ajuster la baguette bien au centre, à l'extérieur du quartier;	- une coche indique le centre.
Commencer à piquer par le bas	- à droite de la baguette.
Laisser dépasser, au haut du quartier, le surplus de la baguette	- pour la remplir.
Continuer la piqûre de l'autre côté	- de haut en bas.

poser la baguette



Dia. No. 82

28 - ASSEMBLER LES PIÈCES DE L'EMPEIGNE
ET POSER LE BOUT RAPPORTÉ

1. Machine:
à plateau ou à pilier à une ou deux aiguilles.
2. Matière d'oeuvre:
empeigne, bout rapporté, plastron (tablier), appliqués, etc...

3. Méthode d'exécution:

Poser le bout rapporté - placer les pièces (dia. 83, page 138)	- reconnaître les morceaux par les coches et les pointures; - ajuster sur points de repère ou prise de piqûre;
- coudre à une ou deux ai- guilles	- à 1/16" du bord, environ .
Assembler les autres pièces	- s'il y a lieu.
Poser le plastron	- voir pages 159 à 165.

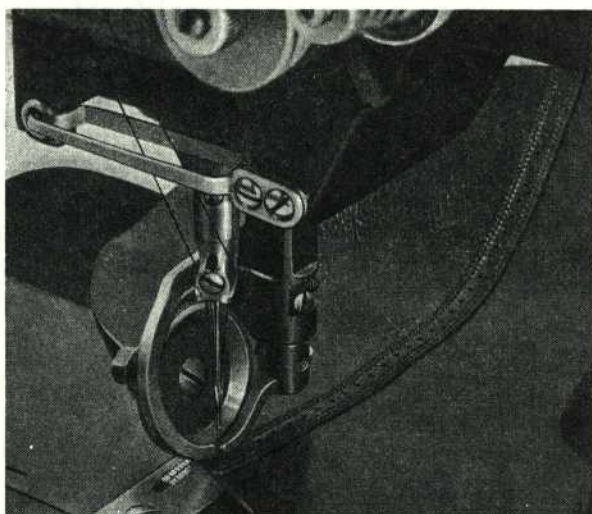
29 - ASSEMBLER L'EMPEIGNE ET LE QUARTIER
(dia. 83, page 138)

1. Machine:
De préférence, machine à pilier, une ou 2 aiguilles.

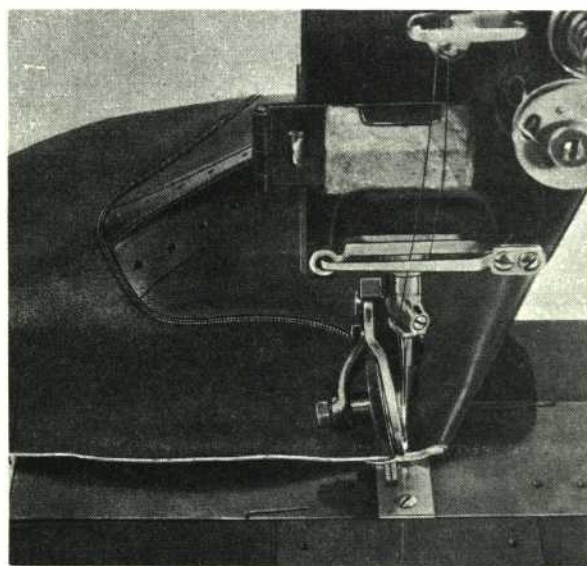
2. Méthode d'exécution:

Position des pièces: - Circulaire ou Richelieu - Blucher ou Derby - Courroie	- empeigne sur quartier; - quartier sur empeigne; - d'ordinaire empeigne sur quartier; - varie selon le modèle.
Ajuster les pièces	- respectez les points de repère ou les prises de couture.
Piquer le côté gauche	- partez au bas; - contournez jusqu'au haut en suivant le bord; - dépassez de quelques points pour arrêter la couture; - ne coupez pas le fil avant d'avoir cousu l'autre côté.
Piquer le côté droit	- de haut en bas.
Couper les fils.	

Note: Les machines automatiques sont munies de coupe-fils.



**assembler les pièces de l'empeigne
et poser le bout rapporté**



assembler l'empeigne et le quartier

30 - METTRE LES QUARTIERS SUR DOUBLURE

(Procédé blucher et dérivés)

(dia. 84, page 140)

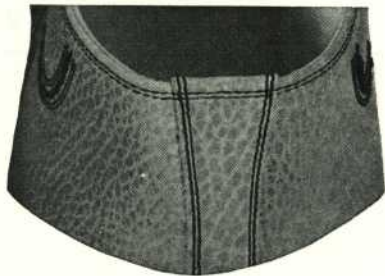
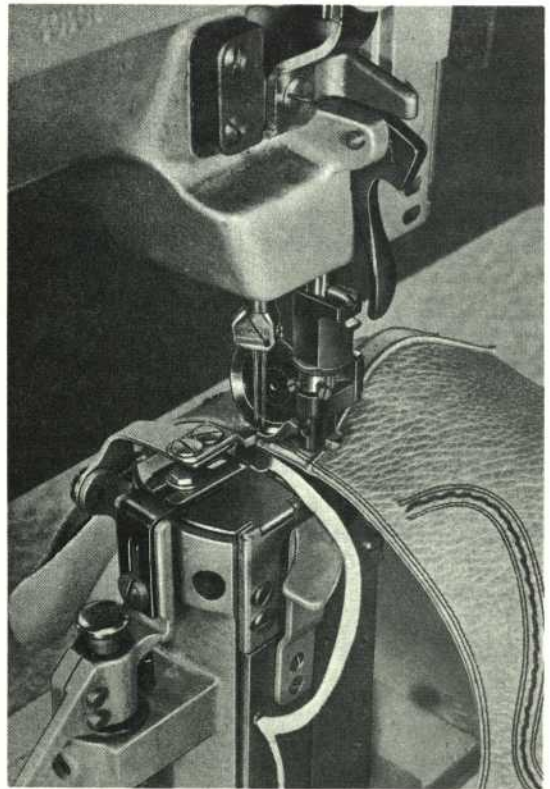
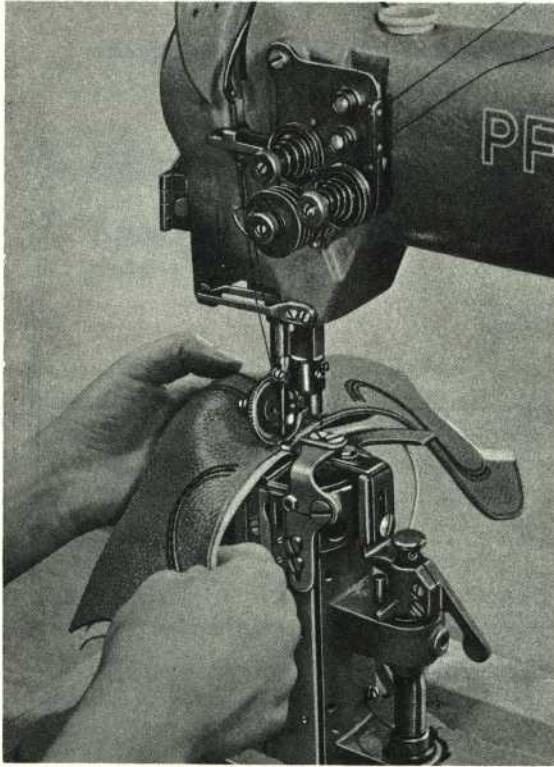
1. Machine:

à p i l i e r à une aiguille, ou à deux aiguilles.

2. Méthode d'exécution:

Position des pièces	<ul style="list-style-type: none"> - quartier de dessus sur quartier de doublure; - côtés chair facés, si doublure de cuir; - côté non fini face à côté chair, si en coton; - le bas du quartier vers soi.
Ajuster	<ul style="list-style-type: none"> - centre du dessus sur centre de doublure; - côté gauche du quartier de la tige sur la ligne de prise de couture de la doublure; - les prises de couture et l'excédent de rasage (rafraîchissage) excèdent le quartier de dessus.
Piquer en suivant le contour	<ul style="list-style-type: none"> - commencez par le bas à gauche; - suivez le contour jusqu'à la pointe du quartier droit; - finissez le côté droit à la coche de la doublure.
Rafraîchir	<ul style="list-style-type: none"> - à l'aide du couteau vissé sur la tête de la machine.

mettre les quartiers sur doublure



31 - METTRE L'EMPEIGNE SUR DOUBLURE
ET POSER LA LANGUE

(Procédé blucher et dérivés)

(dia. 85 et 86, page 142)

1. Machine:

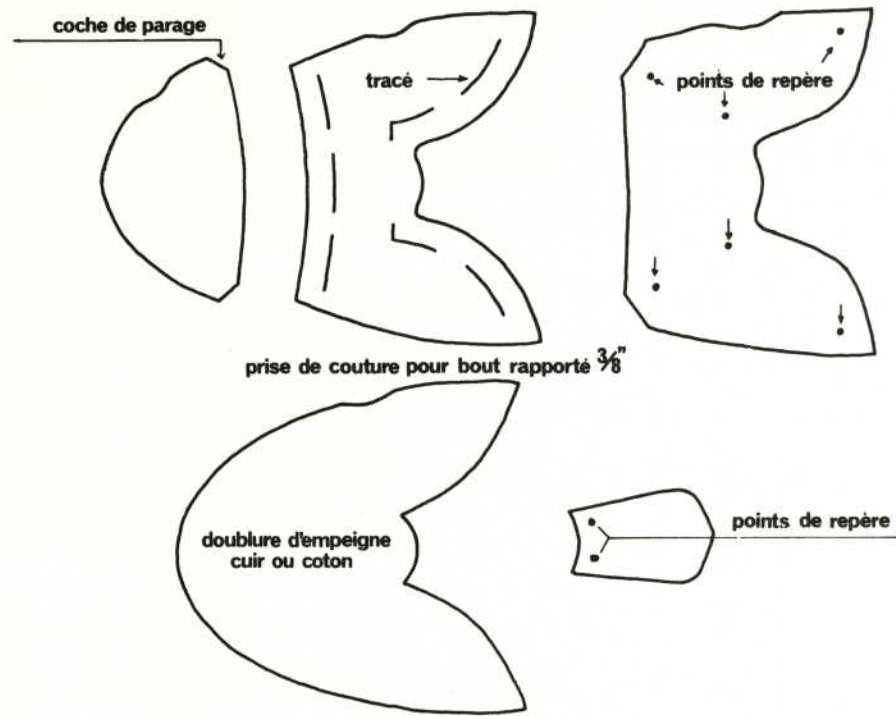
machine à plateau, à une ou deux aiguilles.

2. Méthode d'exécution:

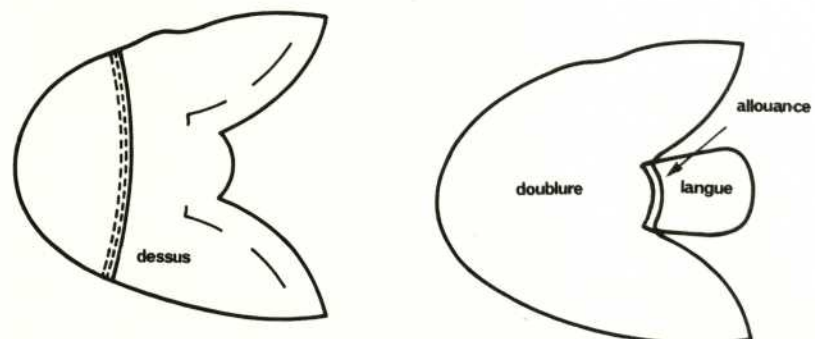
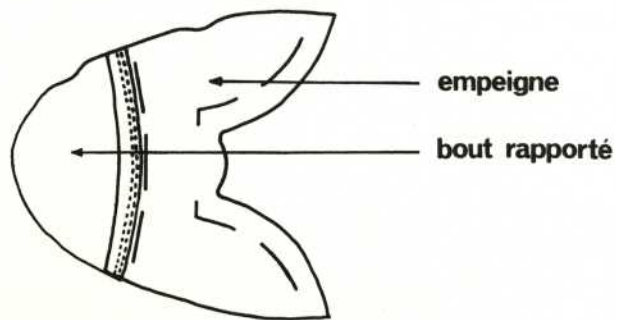
Ajuster la doublure sur l'empeigne de dessus	<ul style="list-style-type: none">- guidez-vous sur les lignes du bas de l'empeigne;- le surplus de la doublure dépasse la gorge et sert au posage de la langue.
Placer la langue	<ul style="list-style-type: none">- bien au centre de la gorge;- entre l'empeigne de dessus et la doublure;- guidez-vous sur les points de repère.
Piquer la gorge de l'empeigne	<ul style="list-style-type: none">- partez du coin droit;- suivez le contour;- finissez au coin gauche de la langue.
Vérifier	<ul style="list-style-type: none">- si la langue est bien cousue.

mettre l'empaigne sur doublure
et poser la langue

142.



Dia. No. 85



Dia. No. 86

32 - METTRE LES QUARTIERS SUR DOUBLURE
ET PIQUER LES TOURS

(Procédé circulaire ou dérivés)

(dia. 87, page 144)

1. Machine:

machine à pilier à une aiguille munie d'un couteau à rafraîchir.

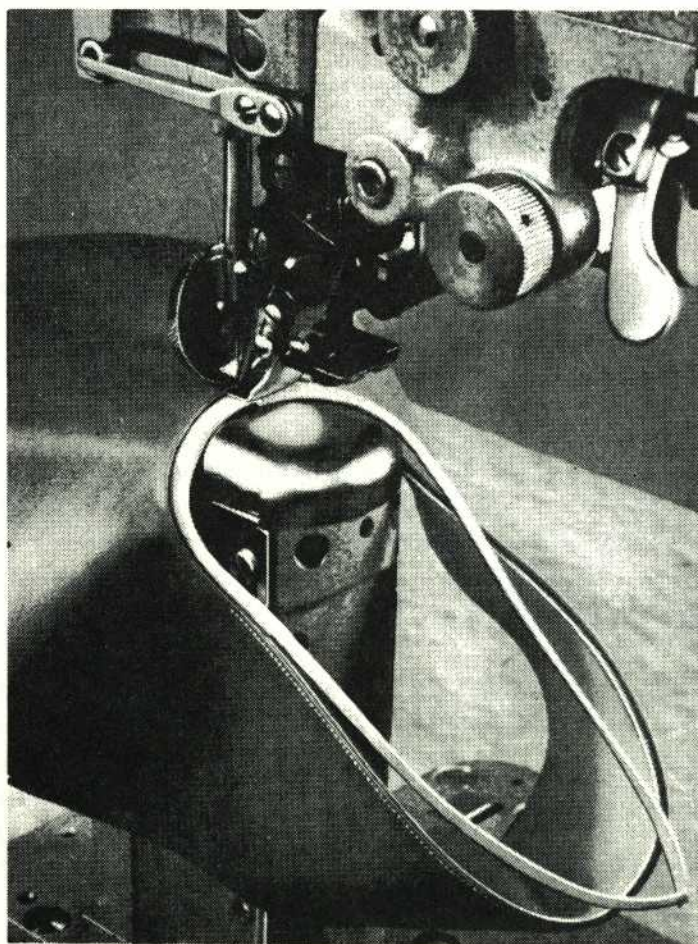
2. Matière d'oeuvre:

quartiers de dessus et quartiers de doublure.

3. Méthode d'exécution:

Placer les pièces	- quartiers de dessus sur quartiers de doublure; - côtés chair facés.
Piquer en suivant le contour	- en partant du coin, au bas du quartier, à gauche; - le coin du quartier doit arriver à la ligne de prise de couture; - finissez à la pointe du quartier droit.

**mettre les quartiers sur doublure
et piquer les tours**



Dia. No. 87

33 - METTRE LA TIGE SUR DOUBLURE

(Procédé circulaire et dérivés)

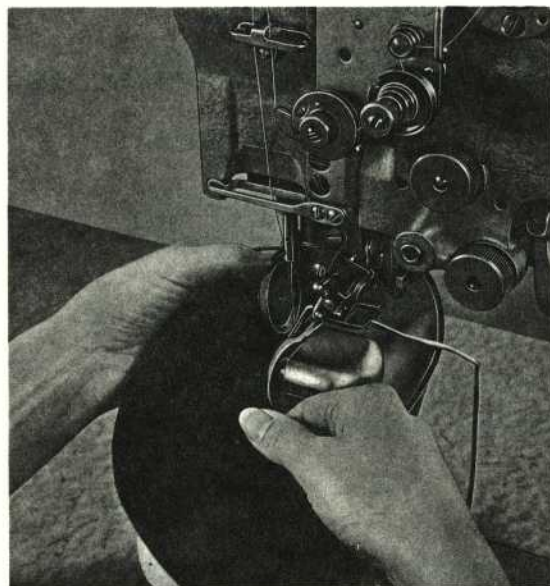
(dia. 88, page 146)

1. Machine:

machine à pilier ou à cylindre.

2. Méthode d'exécution:

Ajuster	- le centre de l'arrière des quartiers de la tige et de la doublure; - le devant du centre de l'empeigne (avant-pied).
Laisser dépasser le haut du quartier de doublure	- pour rafraîchir; - d'après les exigences de l'usine.
Piquer	
- commencer au centre-arrière du quartier;	
- suivre le contour jusqu'au centre	- voyez à ce que le centre de l'avant-pied ne se déplace pas;
- au centre, ajuster les pièces	- pour empêcher la doublure de plisser.
- dépasser de quelques points pour arrêter la piqure à l'intérieur de la tige.	



mettre la tige sur doublure



Dia. No. 88

34 - POSER LES OEILLETS

(dia. 89 et 90, page 149)

1. But de l'opération:

Donner plus de résistance au laçage.
Donner une belle apparence à la chaussure.

2. Outillage:

Machine à poser les oeillets.
Poinçons.

3. Matière d'oeuvre:

Quartier sur doublure.
Oeillets visibles et invisibles.

4. Note:

La manière de placer les oeillets est très importante. Ils doivent être à distance égale l'un de l'autre et à distance égale du bord; autrement, la chaussure perd de l'apparence.

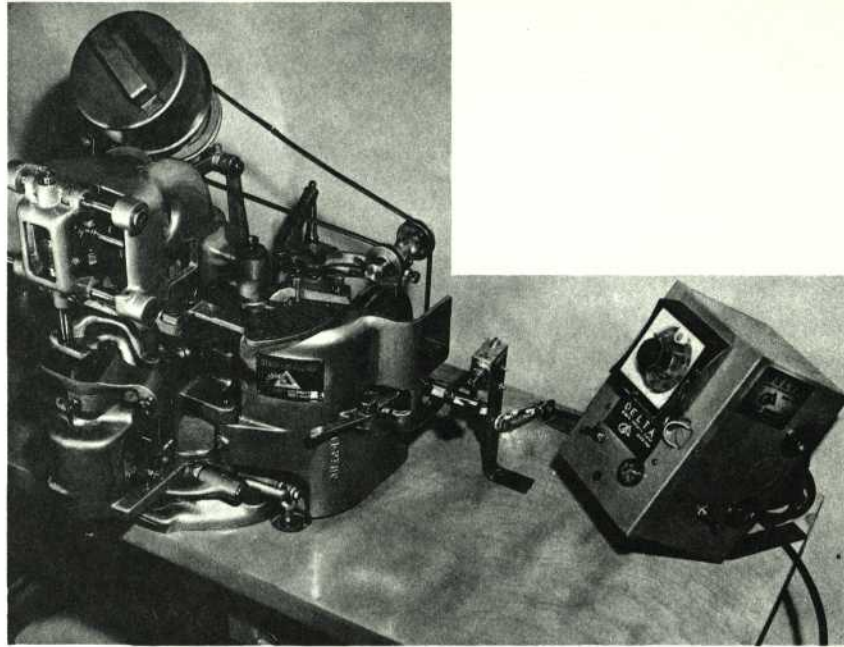
5. Préparation de la machine:

Poser les poinçons requis	- d'après la fiche.
Placer les oeillets dans la machine.	
Ajuster la distance entre les oeillets et barrer l'ajustement	- d'après la distance désirée.
Ajuster le guide d'appui	- d'après la largeur requise.

34 - POSER LES OEILLETS (suite)6. Méthode d'exécution:

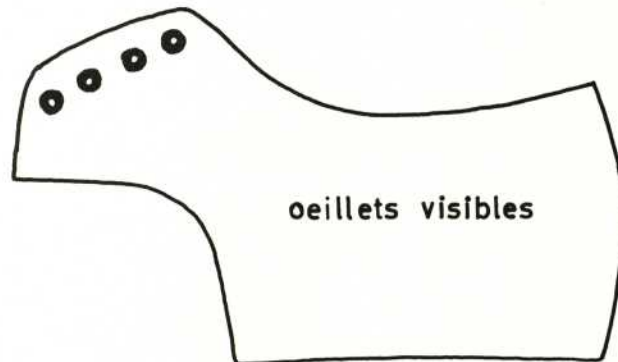
Lever le pied presseur.	
Placer le quartier sur l'appui	- côté extérieur en dessus, pour les oeillets invisibles; - côté intérieur en dessus, pour les oeillets visibles.
Baisser le pied presseur.	
Poser les oeillets sur un quartier	- ne retenez ni ne poussez l'ouvrage.
Placer les deux quartiers face à face.	
Ajuster le haut des deux quartiers.	
Marquer au poinçon (attaché à la machine) l'endroit où seront placés les oeillets du haut et du bas du deuxième quartier.	
Poser les oeillets sur le deuxième quartier	- comme pour le premier quartier.
Vérifier.	

Note: Certaines machines fixent les oeillets sur les deux quartiers en même temps.

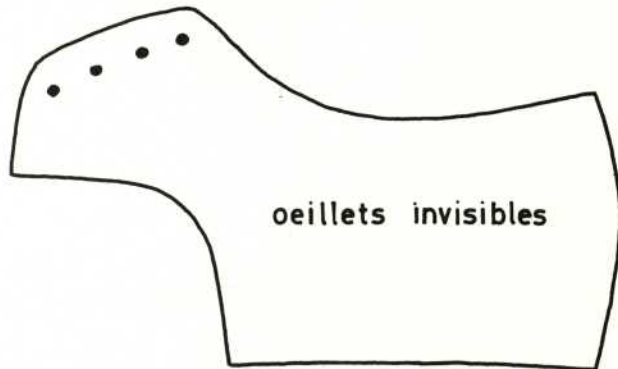


machine à poser les oeillets

Dia. No. 89



oeillets visibles



oeillets invisibles

Dia. No. 90

35 - ASSEMBLER L'EMPEIGNE AU QUARTIER DOUBLE
ET POSER LA LANGUE

(Procédé circulaire ou semblables)

(dia. 91, page 151)

1. Machine:

machine à pilier.

2. Matière d'oeuvre:

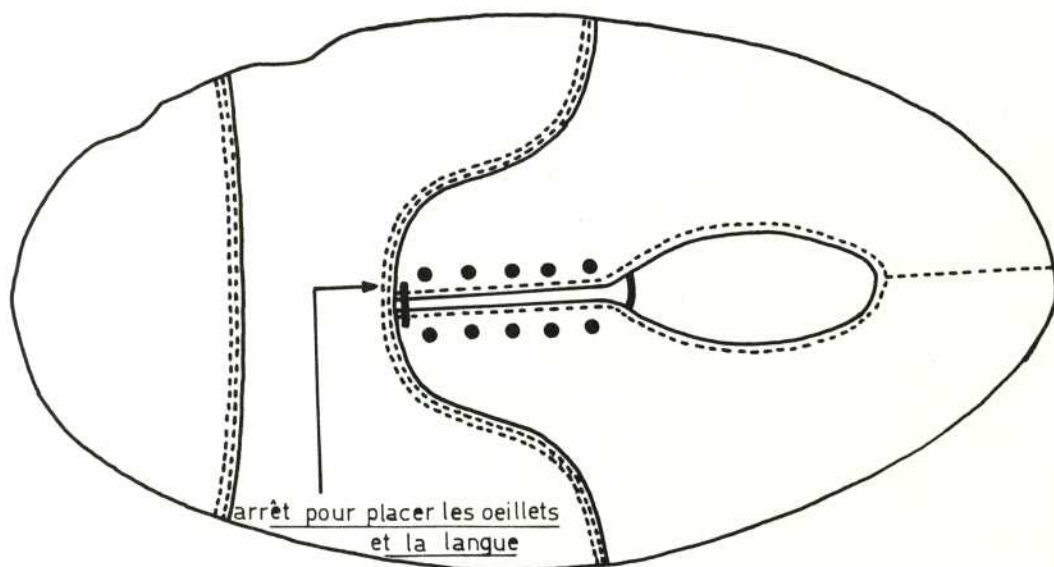
quartier doublé, empeigne doublée, langue.

3. Méthode d'exécution:

Placer le côté droit de l'empeigne de dessus sur le quartier.	
Piquer en partant du coin du quartier à droite et en suivant les lignes de couture	- jusqu'à environ $\frac{1}{2}$ " des oeillets.
Placer la langue en dessous du quartier	- de façon qu'elle dépasse d'environ $\frac{1}{4}$ " le haut du quartier.
Continuer la piqûre jusqu'au milieu de la langue et ajuster la hauteur des oeillets	- s'ils sont déjà posés.
Continuer la piqûre en contournant le bord de l'empeigne;	- suivez bien la ligne de prise de piqûre.

Note: La langue du circulaire se pose le plus souvent après que la tige est finie au complet.

assembler l'empeigne au quartier doublé et poser la langue



Dia. No. 91

36 - ASSEMBLER L'EMPEIGNE (claque) DOUBLEE
ET LE QUARTIER DOUBLE

(Procédé blucher et dérivés)

(dia. 92, page 153)

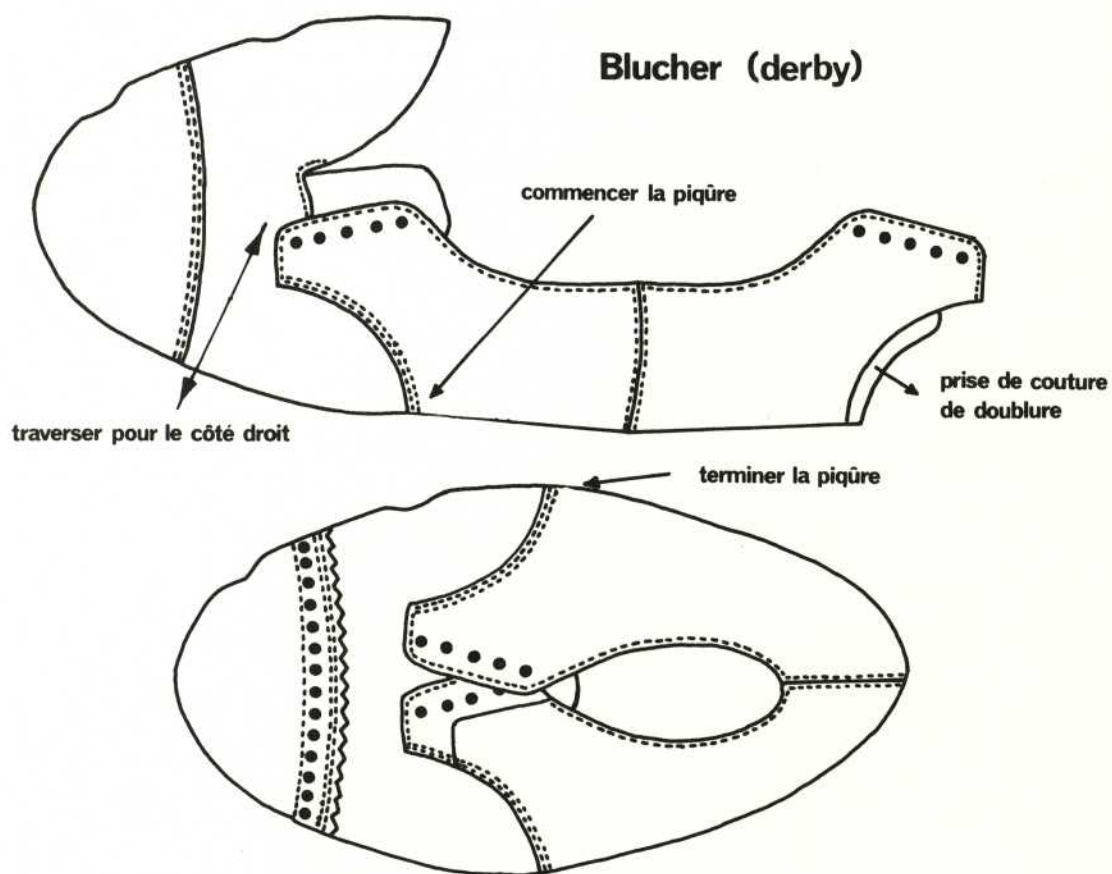
1. Machine:

machine à pilier à une ou deux aiguilles.

2. Méthode d'exécution:

Position des pièces	<ul style="list-style-type: none">- insérez l'empeigne doublée dans l'incision du quartier de doublure, bien au fond;- le petit quartier du côté intérieur de la tige - côté coché;- quartier de dessus sur l'empeigne.
Points de repère	<ul style="list-style-type: none">- le quartier de dessus doit être à égalité du point ou de la marque de repère.
Piquer le côté gauche du quartier	<ul style="list-style-type: none">- commencez au bas;- suivez le contour jusqu'à la pointe.
Piquer le côté droit	<ul style="list-style-type: none">- dans le sens inverse.
Faire les points d'arrêt	<ul style="list-style-type: none">- sur machine automatique, si possible;- ou en piquant le quartier sur l'empeigne.

assembler l'empeigne doublée
et le quartier doublé



Dia. No. 92

37 - POSER LA LANGUE

1. Terminologie:

Languette ou vanet.

2. Méthode d'exécution:

La langue se pose de différentes façons:

1. chaussure blucher, voir page 141;

2. chaussure circulaire, voir page 150.

Note: La langue peut se poser après que la tige est finie au complet.

38 - FAIRE LE POINT D'ARRET

(dia. 91, page 151)

1. Machine:

machine automatique, si possible.

2. Méthode d'exécution:

Faire un point d'arrêt sur
les quartiers

- au bas du dernier oeillet.

Piquer au travers du quartier
et de la langue.

39 - PERFORER LA COURROIE

Méthode d'exécution:

Utiliser la machine à perforer.

Ajuster les distances à environ
 $\frac{1}{2}$ ";

- suivant les exigences de l'usine.

Perforer

- sur la grande courroie;
- bien au centre.

40 - POSER LA BOUCLE

La boucle se pose sur la petite courroie.

Elle doit être à l'égalité du bout de la courroie, pour que celle-ci n'entre pas dans la boucle.

41 - LACER SUR MACHINE1. But de l'opération:

Retenir les quartiers pour qu'ils ne s'ouvrent pas au montage.

2. Machine:

Machine à lacer. ex.: "U.S.M.C. Lacing Machine, Model A (LAC)"
(dia. 93, page 157).

3. Outillage:

Crochet à lacer; tige à dépannage.

4. Matière d'oeuvre:

Tige complète; corde spéciale.

5. Entretien de la machine:

Huiler aux endroits indiqués.
Tenir la machine propre.

6. Préparation de la machine:

Enfiler les aiguilles	- d'après le nombre d'oeillets.
-----------------------	---------------------------------

7. Méthode d'exécution:

Ajuster les aiguilles	- pour la distance des oeillets.
-----------------------	----------------------------------

Ajuster la largeur du laçage	- d'après le modèle; - à l'aide de la manette et des échelles de graduation.
------------------------------	---

Mettre la machine en mouvement.	
---------------------------------	--

Insérer les quartiers dans les aiguilles	- pour le blucher, dans l'oeillet du bas; - pour le circulaire, dans l'avant-dernier oeillet du bas.
--	---

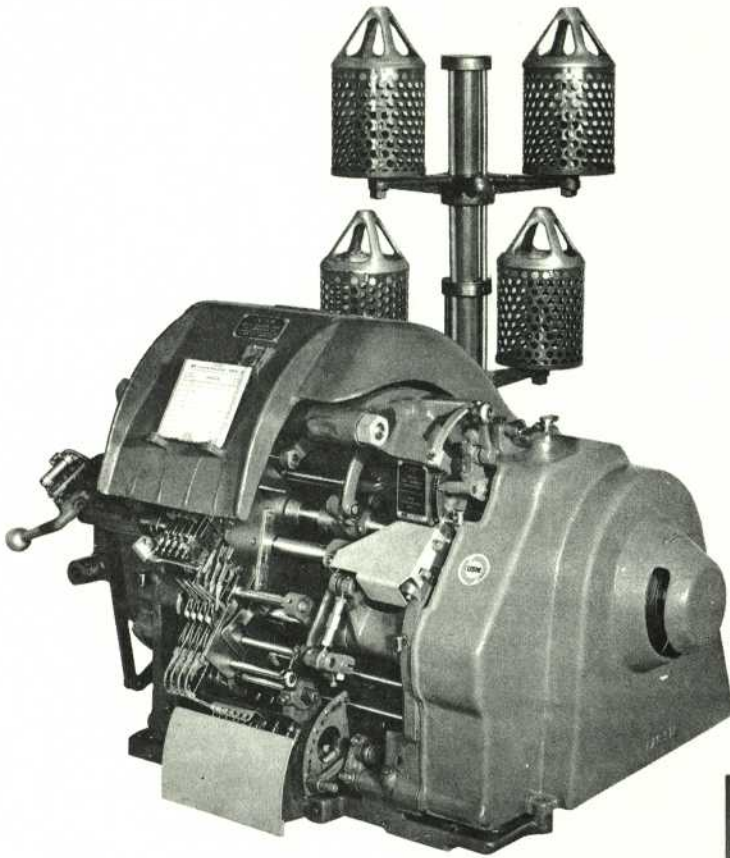
Tenir le bout et l'arrière de la tige	- tout le temps que se fait l'opération.
---------------------------------------	--

Sortir la tige	- en tirant vers la gauche.
----------------	-----------------------------

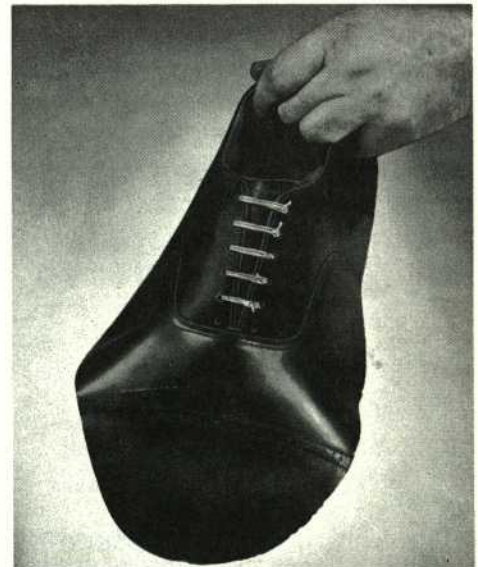
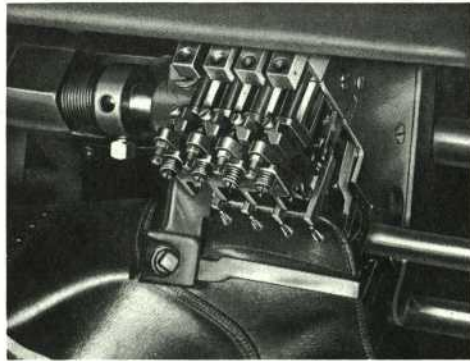
8. Attention spéciale:

Si une aiguille se désenfile:

- tirer la corde;
- renfiler l'aiguille;
- tourner la corde un tour autour de la tige;
- lacer.



USMC LACING MACHINE - MODEL A
(SYMBOL LAC)



42 - EXAMINER

Vérifier toutes les opérations de la piqûre, d'après la fiche.

Vérifier la qualité.

Faire réparer les défauts.

Couper les fils.

43 - JOINTAGE RELIEF

(dia. 94, page 160)

Méthode d'exécution:

Reconnaître les morceaux.

Les appliquer chair contre chair.

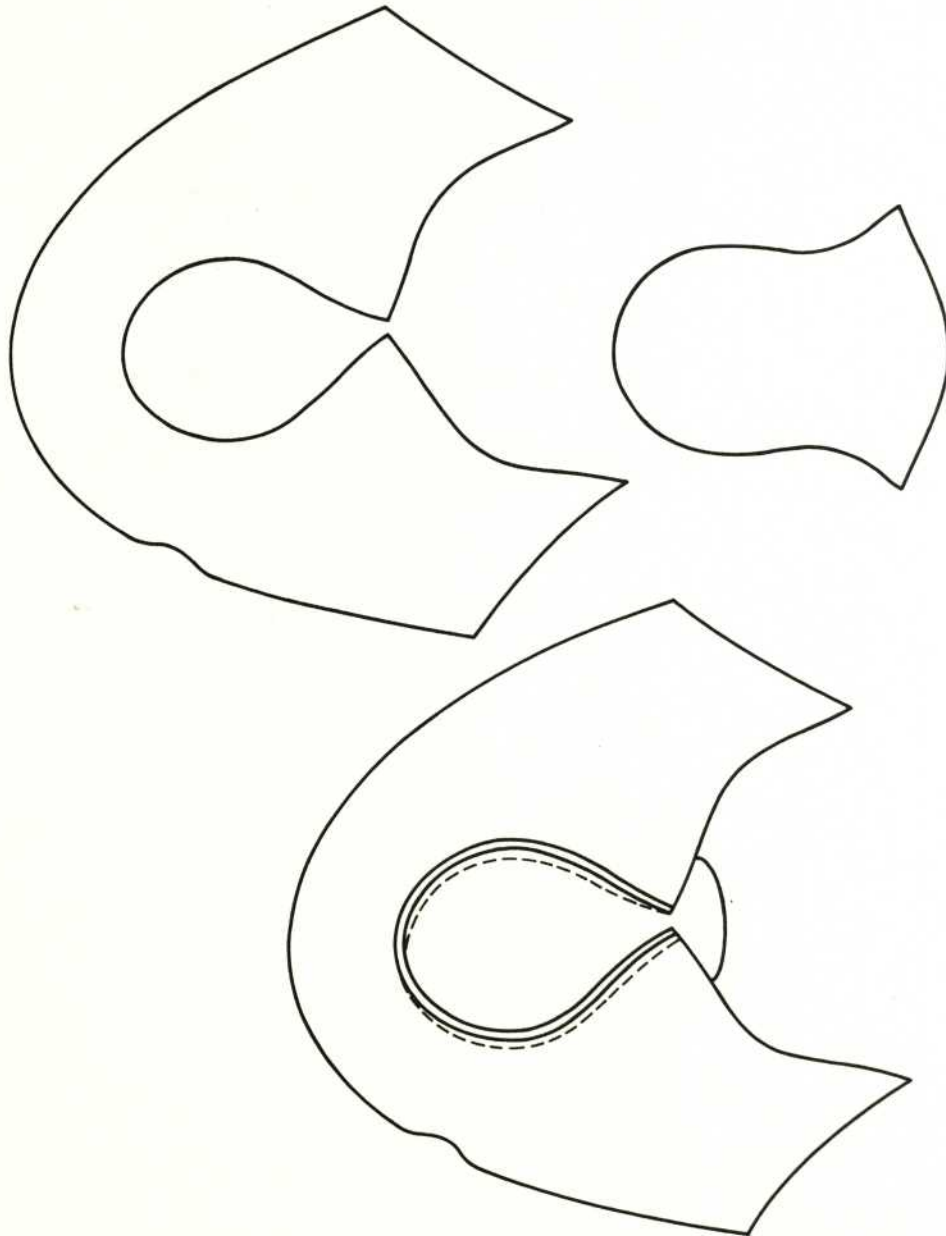
Exécuter une première piqûre fine de mise en place à 1/16" du bord.

Faire une grosse piqûre recouvrant la première.

Vérifier.

(Méthode suggérée par le F.P.A.)

jointage relief



Dia. No. 94

44 - JOINTAGE RECOUVERT

(dia. 95, page 162)

Méthode d'exécution:

Reconnaître les morceaux.

Les appliquer chair contre chair.

Exécuter une première piqûre fine de mise en place à 1/16" du bord.

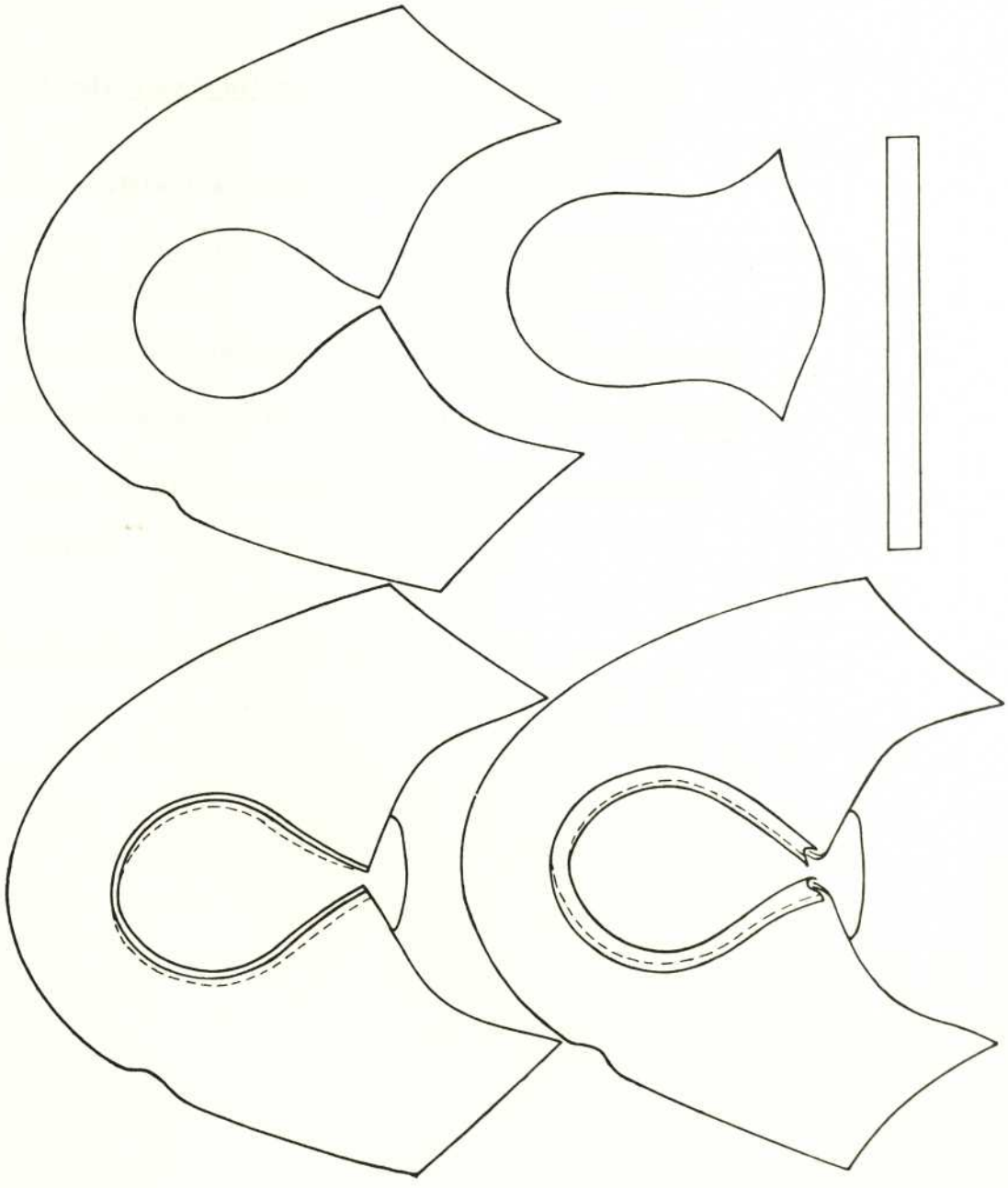
Poser la bande à cheval sur le jointage.

Faire une grosse piqûre, traversant le tout, parallèle à la première, et un peu plus loin du bord.

Vérifier.

(Méthode suggérée par le F. P. A.)

jointage recouvert



45 - JOINTAGE A CHEVAL

(dia. 96, page 164)

Méthode d'exécution:

Reconnaître les morceaux.

Ajuster le bord de la claque aux points du plastron, chair contre chair.

Exécuter une première piqûre au bord de la claque.

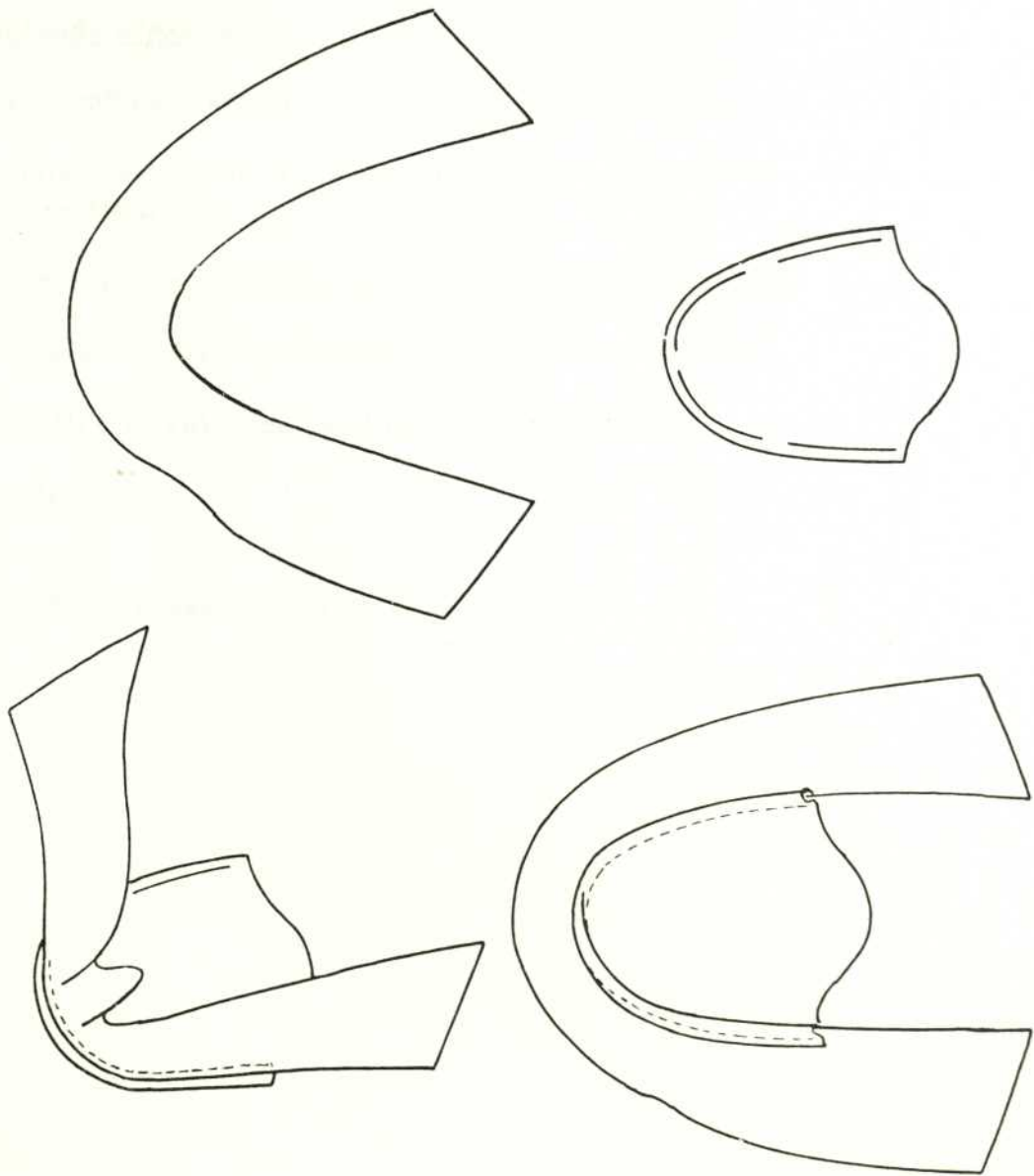
Encoller et rabattre la partie du plastron qui dépasse.

Faire une grosse piqûre recouvrant la première.

Vérifier.

(Méthode suggérée par le F. P. A.)

jointage à cheval



46 - JOINTAGE INVISIBLE

(dia. 97, page 166)

Méthode d'exécution:

Reconnaître les morceaux.

Ajuster le bord de la claque au traçage du plastron, fleur contre fleur.

Exécuter une première piqûre au bord de la claque.

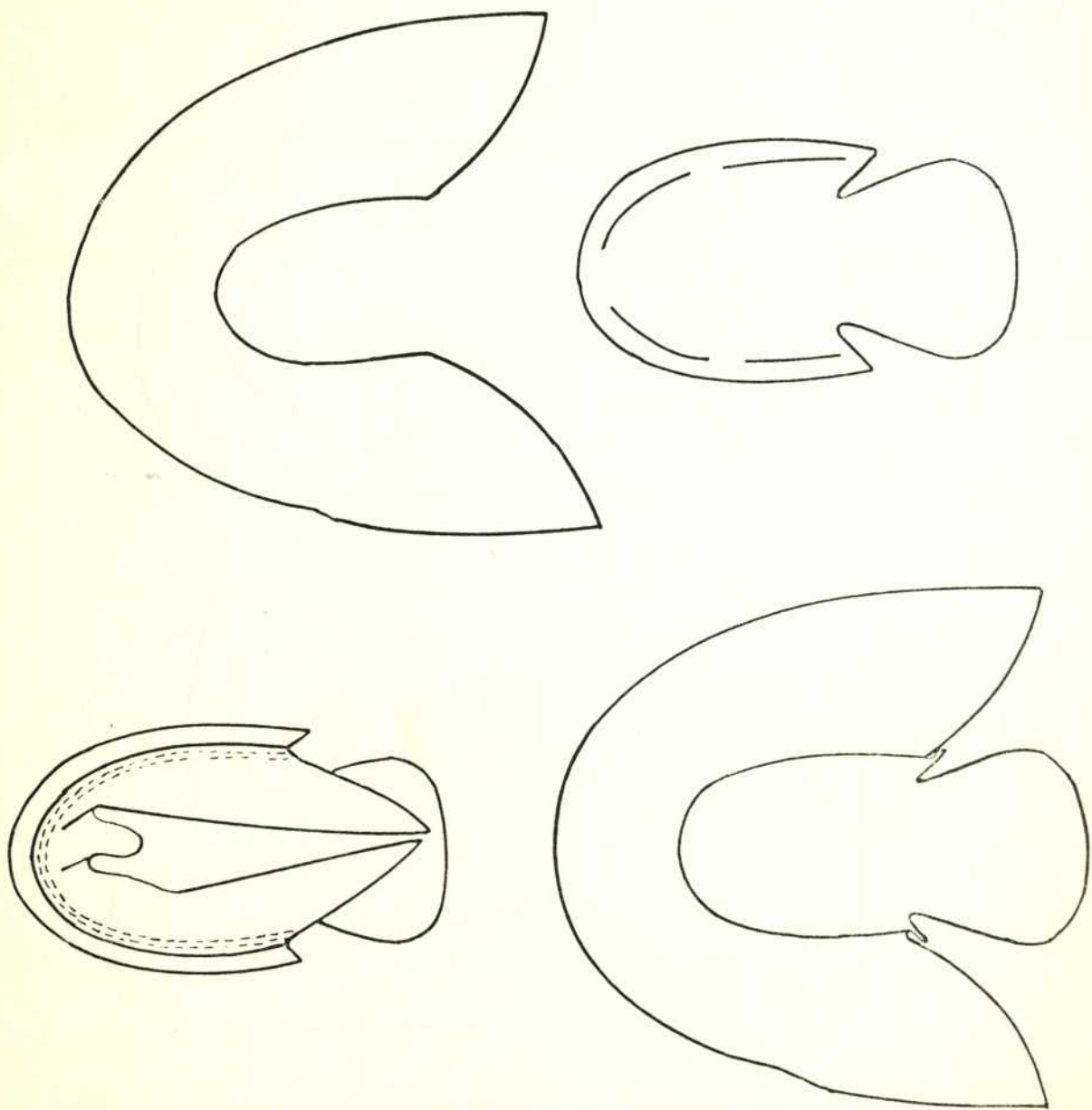
Faire une deuxième piqûre parallèle, tout contre.

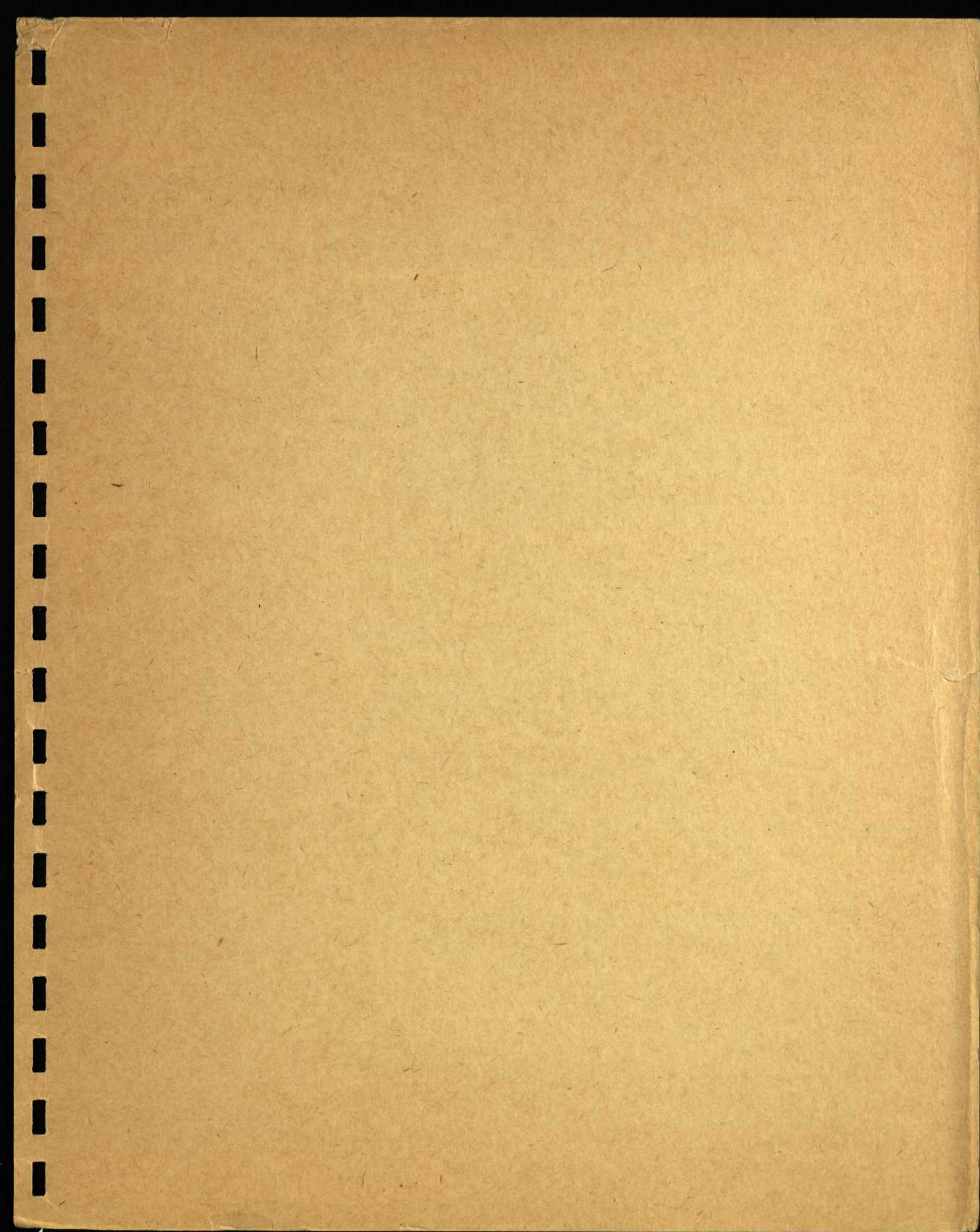
Encoller et rabattre la claque sur le plastron.

Vérifier.

(Méthode suggérée par le F. P. A.)

jointage invisible





BNQ



C 000 206 798